工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六 採訪部：七二二零六二七 營業部：七二二三四九二 廣告部：七二三零七八 社長室：七二四八五四 總編輯：七二二二式二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二二式式一五四九三五八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫

二人小組調查監獄騷動

【本報訊】監獄副署長簡能今晨已委出一個三人調查小組，以進行調查有關昨日在大嶼山塘福監獄內囚犯騷動事件。該項調查工作預計將在本週內完成。

調查小組三位成員爲：主席爲高德和監獄長，主任督導員處國權及秘書邱允清。

簡能副署長稱：「該調查小組將於今晨展開查詢工作，大約在本週末可完成調查。」

簡氏又稱：「爲避免妨礙調查工作的進行，在未完成調查之前，監獄署將不再發表有關此事的情況。」

簡氏強調：「該調查小組是由監獄署長直接委出的一個部門，在完成調查後，該小組將會把一份報告書呈交監獄署長。」

從表面看，塘福監獄今晨一切已平靜如常，警方人員亦已撤離監獄。其中大部份已返回港島了，一部份則仍駐守在梅窩警署內候命。

大嶼山塘福監獄昨日發生之五百名囚徒大規模騷動事件，爲本港第一次。該等囚徒是由於一週前，有若干囚犯曾遭獄內人員毆打，他們認爲此種行爲，乃無必要的。

同時，他們又投訴謂天氣寒冷，禦寒衣物不夠，要求增發毛氈。

是次騷動事件是在昨晨七時廿分發生，當時監獄內一名獄警將一個倉門鎖開啓，準備將犯人放出前往梳洗時，該囚房內囚犯突然將該獄警拖進囚房內挾作人質。

此時，其他各囚房的監犯約五百人亦一起鼓噪，據說有人還將門窗玻璃打碎，因犯們並築成人牆，阻擋前往救援的獄警執行搶救該名獄警工作。當時情況異常混亂而緊張，監獄方面遂大鳴警笛，通知各警衛，一面拍電警方求助。

其後，監獄署長白傑華及經由羅許官傳話，與囚徒展開談判，由八時許一直談至十時十分，結果獲得協議。監獄方面，表示對於毆打事件，立刻進行調查，而禦寒衣物亦將增加。至是此騷動事件，遂告暫時平息。

小評　重建港島西區

——新城市計劃之一部

爲改善居住環境，及道路交通，今年三月間，當局曾公佈重建港島中西區計劃大綱，經過半年來的研究，及城市設計委員會的建議，其細節不久將可公佈。

這個試驗性的重建計劃，是對該區內的超齡殘舊樓宇，限期拆卸改建，如果業主無力改建時，由政府補償住客，及收回地段重新改建。

試驗區共十三畝，介於荷里活道與皇后大道中之間，全部面積約達二百八十畝。主要目的，爲改善人口密集之西區環境。

我們知道，上列地區，絕大多數係超齡樓宇，商業樓宇，無法擴充發展；居住樓宇，時呈現危險現象。從新把這些地區，計劃改建，對於改善交通道路系統，與增設公眾場所等等，均可從長計議。這是一件無可非議，而且應該實現的。

對於清除西區樓宇，在一九六八年八月間已由城市建設委員會提出，直至去年八月間，工務司在立法局會議時，也表示改進該區的社會情形，是一件值得去做的事。現在舊事重提，而且已經擬好實施細節，希望當局在因應該區居民環境，配合城市發展需要下，分別先後按步實施，使整個香港，建設成爲一個現代化的東方美麗城市。

高級公務員宿舍華籍住客遭受無禮
政府向當事人致歉
藍爰鎣醫生對調查報告內容未滿意　認爲對他不禮貌的人應該親自道歉

【本報訊】政府對於投訴麥當奴道「愛美德」公務員宿舍若干住客無禮行爲的指摘，經過十個月的詳細調查後，已於上星期發表一份詳細報告書，並已致函向投訴該事件的藍爰鎣醫生，就所發生的誤會及其本人所引起的不愉快情形深致歉意。

但藍醫生昨日對此報告書的內容作出若干批評。藍醫生首先指出：報告書內稱他祇投訴過三次，但實上他曾投訴六次之多。

藍氏又謂：在這六項投訴中，他曾有兩次說到當事人得到更進一步的結果。

藍醫生特在其投訴中指出「愛美德」公務員宿舍若干住客不單祇對他無禮，且對一些到訪的華人，亦有無禮行爲。

目前藍醫生表示：他亦覺得這件事已完結，因他不會於被認錯者致歉。所以他對在其中兩項確切認出當不禮貌的當事人，藍氏認爲他們應當向他道歉。但照政府的報告書看來，他們是不準備這樣做。

調景嶺袋屍案有新發展
再捕兩人搜出兇器　五男子謀殺罪提堂

【本報訊】調景嶺荒山棄屍案昨日續有發展，警方經日前拘五人落案後，昨午又在東頭村新區第廿一座附近拘捕兩名涉嫌男子，一姓蔡，一姓梁，並搜出一批疑爲兇器的利器。經詳查後，其中吳姓男子被釋，但該蔡姓的十六歲涉嫌男子今晨仍被拘留偵訊，並未落案。至於日前被捕的五名涉嫌男子則定在今晨在觀塘法庭以謀殺罪名被提控。

據說：警方已尋到出售用以包裹屍體物件的地方，包裹屍體的白、紅、黃三色碎花被袋，是在東頭村裕民坊公園對開的一間棉被店中購買的；而另一重要麻包袋，亦是在觀塘一間商店購買的，又是在裕民坊仁愛樓×號地下的聯豐號庄內購用的。各商店的數名職員，已被邀往警署內向警方提供有關該案資料。

涉嫌用來運屍的汽車，於本月十九日在觀塘新區裕民坊對開的公園仔旁探員發現，該車現停泊在觀塘分區警署內的空地，該車的司機鄒某，警方正追尋其下落。

據說：警方能夠破獲該宗恐怖的荒山袋屍案，而拘捕五名嫌疑犯是由一隻小插曲：原來有甲、乙二人合資購買了一枚K金鑽石戒指，戒指上鑲有五粒石，四小一大，先由某乙戴着，常某乙在配戴戒指時，不知怎樣竟失去了大的那一粒石，於是某乙想把甲戒指送給某甲，但又因自己的工作關係，不能抽出時間，於是將戒指交給死者，請他把戒指交給某甲。戒指去後，遲遲未交到某甲的手上，而他們兩人又在報章上看見死者的拼圖，於是甲乙二人一齊前往警署，並認出死者手上所帶的戒指，乃是他們合資所購買的，因此死者的身世，始告水落石出，而警方又根據死者身世，隨把五名疑犯拘捕。

瑪嘉烈參加爲兒童籌款義映

下：倫敦ABC劇院，於本月廿六日舉行「低能兒童援助協會」和「兒童度假村基金」籌款義演電影「火車兒童」的首映。瑪嘉烈公主亦有撫愛女涉拉和女皇幼子（合眾國際社無線電傳真）

德華太子光臨參觀。

上：年僅十五歲的珍納·史提芬絲（見附圖）於本月廿五日拿聖誕禮物給祖母時，被人在蕃滿雪的瓊林中殺死。警方稱該案是「紅髮匪徒」謀殺案。（合眾國際社無線電傳真）

台大專校友聯合祝元旦

【本報訊】台灣各大專院校留港校友會，日前在尖沙咀海防道海防大廈中國文化協會召開聯席會議，決定聯合擴大慶祝明年，各大慶典並議定於元旦下午三時至五時在尖沙咀中間道國賓酒店十六樓舉行茶會，慶祝中華民國開國六十年紀念。

涉及廿六萬錢債
王羽父子上法庭
原訴人香港工商銀行

【本報訊】影星王羽及其父親今晨出現高等法庭，涉及一宗大錢債案。王羽今晨身穿灰色西裝，陪伴其父出庭。該案與訟人四人：㊀王富榮，㊁王正權，㊂施錦香。原訴人爲香港工商銀行，與訟人由陳維標大律師代辯，該案涉及透支款項達廿六萬元。

今晨開庭時由於執行程序未完畢，據本報記者今晨所見，開庭後法庭走廊有執達吏多名，似有所待。

今日風勢緩　天晴好乾燥

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹輕微至和緩北至東北風，下午稍後時間轉吹東風，日間天色晴朗及乾燥。

在上午十時，天文台錄得室外氣溫爲攝氏十七度，濕度爲百分之六十四。

將身份證借俾人舉獅觀圖　朋友吃官司他去法庭聽審　法官指他犯例另案罰百元

【本報訊】隨便借身份證給別人是犯法的，一名好心男子借身份證給朋友以便當押物品，但事被警方知悉，將該名男子拘捕，以觸犯人事登記條例罪名，今晨在南九龍裁判署提堂。被告認罪，被判罰一百元。

被告男子關振聲，五十歲。被控在十二月廿三日未經人事登記局許可，將身份證借給一盧姓男子。

該案經過頗爲曲折，據控方透露：在十二月廿三日，被告一盧姓朋友欲將他母親遺下的手鐲押當，以籌急用，但該姓盧男子是沒有身份證的，於是跟被告商討借身份證一用。被告答允。

但是當盧姓男子在當押舖內，被人發現盧的身份證不對，遂向警方報告。警方將盧姓男子拘捕落案。而盧某亦已在日前被法官判處保二百元及守行爲一年。

惟是盧被判罰當日，本案被告亦在庭聆訊。法官得悉詳情時稱：被告犯例，應該拘控。故當被告由法庭門外，即被拘控。

法官今晨在判案時對被告表示：身份證是不能隨便借給別人的。被告要求法官將身份證發回。法官亦發還給他，並譴判被告罰款一百元。

婦人與夫口角憤而離去　回家房內另有女人　與問師罪反被打傷

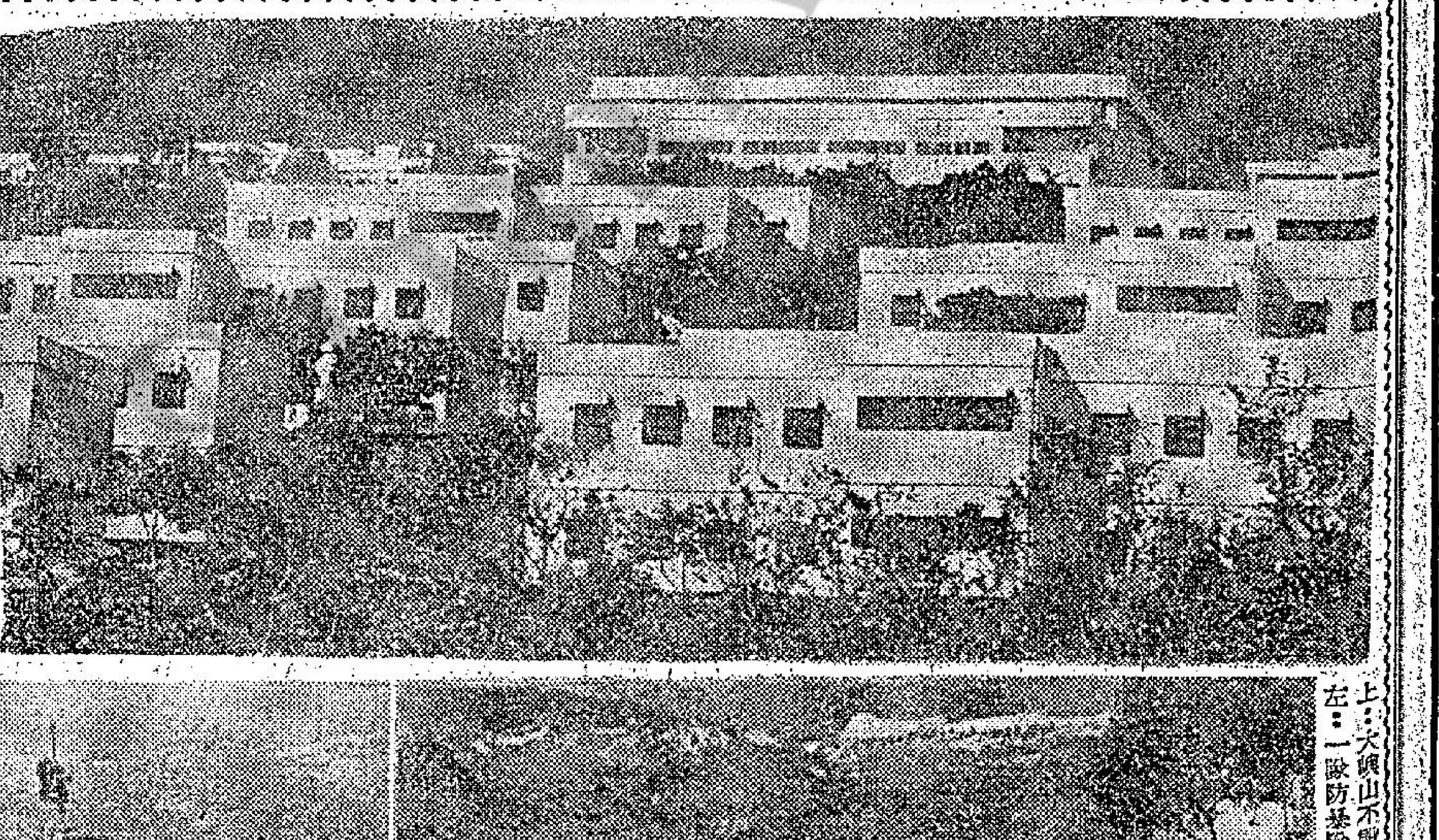
【本報訊】一名女子，日前因與其夫口角後憤而離家，至今晨返家時，赫然發現其夫與另一女子同處一室，狀甚親熱，欲大興問罪之師時，反爲人打傷，後自行往警署報案被送院醫治。

據悉：該女子姓袁，四十歲與其夫同住灣仔利東街某號四樓，因小故與其夫發生了口角，數日前，怒之下，憤而離家，獨自往灣仔洛克道五×五號某處暫住。

及至今晨，袁女返回利東街住處取衣物時，赫然發現其夫與一女子同處一室內，爲狀甚親熱，袁女見狀，妒火中燒，乃直斥其非，豈料反爲人毆打，致頭部受傷，袁女於被毆後，乃前往警署投訴，並被送院醫治，該案目前正由警方調查中。

塘福監獄浮光掠影

在昨日下午當數名記者抵達塘福監獄採訪，至大門口時，爲一年約廿餘歲的守閘獄警阻擋，說是「奉了上級命令，不可讓記者入內」。記者們曾請他向上級轉達，但他態度殊不禮貌，這時，一名電視台記者欲將該監獄攝入鏡頭，亦被他大聲喝止。



上：大嶼山不設防塘福「別墅」式監獄的外貌。

下：三艘乘載防暴隊員達百多名的水警輪，停泊在梅窩碼頭。

左：一隊防暴隊，正列隊操入塘福監獄，趕往坐鎮。

聯邦資格律師對在聯邦執業將作商討

【本報訊】聯邦之律師現時不能在聯邦各地自由執業問題，將於下月在新德里法政會議時，提出討論，將有二千名律師，法官及檢察官參加之正月六日新德里會議，本港代表之一，香港大學法律講師史美，將提出一篇論文，提出目前之英聯邦之自由執業建議及其他有關各點，將在會中提出討論。

英國大律師與律師可以來港執業，但香港之律師則沒有如此便利。同時，香港律師之前往加拿大及澳洲執業者，需要從頭做起。

電車公司否認申請免專利稅

【本報訊】據報：香港電車公司業已致書交通處詢問，能否取消其專利稅。

但電車公司經理薛理文稱：市公司對上述消息則予否認，董事會不久將開會，屆時或可能討論取消專利稅問題。

中華巴士公司之專利稅，最近已獲政府同意創減。在此之前，九龍巴士且已獲免繳專利稅。

十二歲女童亦操刀　斬傷十四歲小阿哥

【本報訊】一名年僅十二歲女童今晨十時許因小故與其十四歲兄長發生口角，兩人大打出手，混亂中其兄被人以利器斬傷，而該名女童事後却逃去無踪。

該宗家庭打架事件，是在香港仔華富邨華貴樓一〇×七室發生。該名十二歲女童因小事今晨十時半左右與她十四歲兄長發生口角，繼而兩人動武。混亂中，該名兄長被人以利器斬傷，而該名女童事後却逃去無踪。

一婦人遭小巴撞倒不治

【本報訊】九龍洗衣街近亞皆老街附近，今晨發生一宗交通意外，一名婦人被小巴撞倒，後在送院途中不治斃命。

事發於今晨十時，一名身份不詳的婦人，年約四十餘歲，行經旺角洗衣街近亞皆老街時，被一輛小型巴士撞倒，傷勢頗重，報警後不久有救傷車開到現場，將該婦人送往伊利沙伯醫院醫治，不幸在途中因傷勢太重，不治斃命。

明年英國貨銷港　商務專員好樂觀

【本報訊】英國駐港高級商務專員白樂嘉稱：一九七零年英國對港貿易，可能達到一億鎊，大約一九六七年增加四千……之多。

中共討好加拿大僑胞
寄回大陸包裹　快捷并且減稅

【本報訊】據消息來源透露：中共爲了對旅居加拿大僑胞拉攏及統戰，對寄自加拿大的郵包，特別優先派送，並減低徵稅費；曾遭受清算的旅加華僑家屬，也受到安撫，「羅出」微笑攻勢」，旨在博取海外僑民的好感，以求達到其政治宣傳策略。

據可靠消息証實：香港寄到廣州的郵包，起碼要一個月才能收到，有時更會長至三個月才寄達，中共海關總是百般挑剔，不是藉口超過每人每月可收一包的規定，就是藉口超過規定的進口價而退回或沒收，即使准許收取，但徵稅也非常高。

但是由加拿大寄回大陸的郵包，不但比香港的郵包收到得快，而且沒有發生不准收取的現象。中共對加拿大郵包徵稅也比較合理，同時香港寄回大陸的東西，中共海關規定必須是大陸產品，但對於寄自加拿大的郵包，並無此項要求。

自從中共與加拿大建交之後，廣州市旅加華僑的家屬，也受到中共的另眼相看，有些「文革」及「一打三反」運動中，曾受到清算者，也被安撫，中共的幹部要求他們寄信給旅加的家人，解釋和宣傳中共的各種政策，還希望旅加華僑回大陸觀光及與中共做生意。

體力透支　元陽失散

時刻有生命之險！

元陽不固，中氣不足，是一種虧重虛弱病徵。患者每每精神彷彿體力困疲，目眩眩，頭暈暈，步浮浮，身重重，心虛虛，氣喘喘，常覺體力在不平衡狀態，有時更氣若游絲，斷斷續續，一舉一動，倍感吃力非常。意志消沉，情緒沮喪，懨懨欲絕，苦悶莫名，了無人生樂趣。這些一切，就是元氣大傷，元陽散失的病狀，如不急謀療治，則生命隨時有危殆之慮！

京都臨中書第藥方製品之「金液大還丹」又名純陽金丹，功能大補元陽，蓋元陽爲人身主體，總攝五臟六腑，血脈所歸，精神所繫，醫曰：元陽固，百病不侵。削伐過度，元陽不固，氣血兩虧，適用各藥未能奏效者，用此金液大還丹，循環治療，無不良者立強，頹者立起，洵漢藥補劑之極品也。「金液大還丹」港公司及各大藥行均有代售。總批發僑力企業有限公司，尖沙咀柯士甸路十五號C良友大廈地下 電話：K六八一〇三五　六八一三〇一

輪轉印報機急售

茲有輪轉印報機兩部每部出紙八頁可印兩色連同一切附件廉價急售

如欲採購請即函本報四九〇號信箱洽商

絲麗爰 4000

清香黑髮乳

Restoria HAIR DRESSING

藥力加強　功效更快

此髮乳一經使用，確能使枯白之髮恢復光潤且具有去頭皮止頭癢之特有超卓功效。

港九各大藥房均有代售

今年各項統計數字看 繁榮超逾去年

明年展望不大樂觀 因若干隱憂有影現

【本報訊】本港又完成一繁榮年頭，所有紀錄均突破一九六九年之水平。

但工商界對於一九七一年之展望，則不大樂觀。

滙豐銀行駐港特派員擬文稱，一九七〇年之港產輸出總值逾一百二十億元，去年為一百零五億一千八百萬元。

政府首七個月之庫餘為一億五千七百七十六萬元，超過去年同期之三十六百四十三萬元，一九六九至七〇年度之庫餘為四億四千八百五十萬元，預料本年度之庫餘亦很可觀。

今年亞洲各國資金仍然流入，生產仍能吸收迅速增加之工資，股份市場暢旺。

但該特派員亦同意已有若干隱憂出現，第一點係英國加入共同市場時，香港難獲附屬會員資格。第二係香港可能不再享受「發展中」國家特惠稅辦法。

此外又有若干小烏雲，如英國建議由一九七一年征棉織品稅，及美國保護主義者之進逼展等等。

銀行年結比預期更順利 內部頭寸甚鬆動

下半年許多工商業確遭遇困難，但銀行採取審慎貸放措施，幸無大風險發生。

市場漫步　卜斗子

聖誕節假期已經過去，香港各中西銀行依復正常辦法，由於今年辦理年結比較預期的進行更加順利，銀行內部頭寸亦比較預期為鬆，同業拆息亦無甚變化。

據銀行界人士指出：今年各銀行辦理年結的進行過程中，可說是十分順利，雖然個別行業有些退票，但退票的數碼不大，最大的一張退票亦未超過五萬元，事實上，退票幾乎每年都有，但今年很多人對於新曆年關前，已經提心吊膽，認為今年下半年一部份工商業有困難，可能造成很多退票及拖賬等情形，可是事實發展並不如此，以銀行的一般貸放客戶而言，都是相安無事，因為最近幾年來，各銀行對於工商客戶的選擇，一直採取嚴格及審慎措施，如果沒有足夠的抵押品，以及業務不甚正常，就不能獲得銀行的信貸，今年下半年工商業確已遭遇困難，不過基礎穩固的工廠及商行，沒有問題發生，故此今年新曆年關前並未引起危機。

近來美國、加拿大、西德、比利時、日本等相繼降低貼現率，歐洲美元利息也跟着下降，香港存放海外的資金也有一些反應，預料新曆元旦後以迄新春假期前的一段時間內，海外資金陸續調返，這些資金調返較多，不特銀行內部頭寸更為鬆動，對於工商業的週轉也有一定的幫助。本來海外資金調返，今年十月份已經開始有新的變化，根據香港外滙銀行公會統計報告，就可以知道這個情形是逐漸明顯，統計指出，今年十月份存放海外銀行同業的資金有二億六千一百萬元流返，因此造成十月份香港存放海外的資金由九月份的七十一億三千一百萬元減為六十八億七千萬元。估計截至十二月底為止，由海外調返的資金共達六億元左右。

近月來，香港銀行內部頭寸充足，雖然在辦理年結的一段時間內，銀行同業拆息仍然徘徊於六厘六二五至六厘半之間，於是有人認為近期內香港各銀行的存款及放款利息亦將有些變化，可能再為降低。但銀行界人士認為暫時仍無可能，本來在銀行內部頭寸鬆動的環境下，新曆元旦後銀行對工商業的貸款透支應該逐漸放寬，不過，照目前情形來看，暫時亦似乎未有可能，因為一般觀察明年上半年香港整個經濟活動前景似乎比較黯淡，特別是工業方面困難漸多，旅遊生意亦有其隱憂，因此，銀行對於工商業的貸款透支，暫時仍要採取審慎態度，可是在另一方面，銀行亦不會由新曆元旦後對於工商業的貸放嚴收一緊，這是各銀行對於工商業以至香港的經濟發展早已採取適當打算。至於房地產的抵押貸放，雖然可能比較收緊一些，且這個情形在過去三個月前已經逐漸施行，銀行界對於地產方面的投資特別注意，是鑑於今年下半年房地產價格上升過速，如果不加以節制，勢必造成投機者紛至沓來，結果難免又釀成一個新的大風暴，對於股票抵押更為審慎，還須做法更為合理。事實上，銀行對若干客戶的貸款額已滿，與等待新年開始才作正常的投信，亦不能放寬作緊縮的行動，因為近年銀行同業競爭劇烈，對工商業投信還保持一定的數量。

東京股市

今日上午　單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
松下電器	三三九	△六
鹿島建設	二七一	不變
人和屋建設	六二二	△四
鐘淵化學	三〇八	▽三
千代田化工	二五〇	▽一
日本電器	二〇〇	△二
富士通	三〇〇	不變
永大產業	五六一	△二
三井不動產	五〇七	△二

太平洋旅協會議兩大論題 飛機票價及酒店發展

本港代表六十五人下月前往出席 將非正式討論休假美軍減少影響

【本報訊】太平洋區旅遊協會定元月廿五日至廿九日在馬尼刺舉行，本港代表六十五人，將前往出席，並將宣傳本港之酒店發展計劃。

旅遊協會發言人巴頓稱：香港之遊客酒店，一九七四年時將有一萬二千間客房，現時之多有八千六百間。

該一千二百人參加之會議，據巴頓稱：太平洋飛機票價及酒店發展，將為兩大論題。會議將不致討論休假美軍人減少之影響，但各代表之間，包括本港在內，將會作非正式之討論。

預料大會將會抨擊各航空公司在本區繼續收高昂機票費用，並將敦促各公司給予更多集體專機。

芝柏表瑞士技師 駐港服務站工作

瑞士芝柏表廠為加強銷售後對顧客之服務，早於去年秒在告羅士打大廈地下，開設服務站，因地點適中，零件充足，服務迅速，深為戴芝柏表人仕所讚許，現為更進一步對銷售後之服務加強起見，芝柏表廠特派瑞士技師郭仕敦駐服務站，由即日起工作。

圖為駐港芝柏表服務站之瑞士技師郭仕敦工作時攝。

國際獅子會會長 麥加洛醫生 三十日抵港

【本報訊】國際獅子會會長麥加洛醫生，定本月卅日上午九時廿分抵港，下機後在機場貴賓室招待新聞界，並將前赴新界沙頭角訪問三個獅子會青年康樂中心。同日下午，麥氏將作官式拜訪港督戴麟趾爵士及美國總領事，晚上八時麥氏將出席全港獅子會員在美麗華大酒店舉行之盛大中國式晚宴。翌晨（三十一日）十一時，將搭飛機赴星加坡。

遠東証券交易所上午股市行情報價

以下報價截至正午十二時正為止

股票	報價	報價	成交股數
滙豐銀行	一八四		一、三六〇
渣打銀行倫敦註冊股票	一五八		一六〇
九龍倉	三二·五		二、〇〇〇
太古貨業	一五·六		一、〇〇〇
電車公司	一五·五		四、五〇〇
香港電燈	二四·四		四、〇〇〇
電話公司	四八·二五		五〇〇
煤氣公司	一七·九		一、〇〇〇
和記企業	二二·六		二、〇〇〇
牛奶公司	六三·五		二、〇〇〇
聯合橡膠	三·二三五		一、二〇〇
鋼業	七·二		二、〇〇〇
隆豐投資	四·一七五		五、〇〇〇
凱聯	九·三五	九·二五	八、〇〇〇
自德興紗廠	九		二、〇〇〇
永高酒店	一三·九		六、〇〇〇
油麻地小輪	六九		二〇〇
屈臣氏	一〇三		六〇〇
通卡佛	二七		二〇〇
南洋紗廠	一五·一五		一、〇〇〇
昌益隆	五·五五		五〇〇
會德豐	一四·五		二、四〇〇
黃埔船塢	一一·一	一〇·九	五〇、〇〇〇
太古船塢	八四		二、四〇〇
城市酒店	二六·九		二、〇〇〇
置地公司	一〇九	一〇八	一、五〇〇
怡和	二一·五		二、〇〇〇
美麗華	一一·八		一四、〇〇〇
帝國	四·九		五、〇〇〇
和寶	六·五五	六·四五	九七、〇〇〇
聯邦	一·七五	一·七四	三二、〇〇〇
富都酒店			
太平洋			
實業			
聯業企業			
上海卡林登			
置地公司（除息）			
聯合新股			
中華巴士			
聯業紗廠			
青洲英坭			
大酒店			
國際太平洋証券			

上海卡林登……
南聯……
和記（優先股）……
隆德紡織……
中華娛樂……

上午成交總額：五、六五〇、〇〇〇元正

•圖示玩具店中宣傳「夠型格」的東洋刀

鼓勵暴力玩具 請速加以管制

假槍利刀等玩具，對啓發兒童智慧毫無作用，反足以為歹徒利用。

·記者康端生·

【本報特寫】「一港島洛克道一間酒吧於日前一名外籍海員正在飲酒之際，突然拔出一具疑為手槍的物體，向人亂指，致使酒吧內人員為之大驚失色，秩序大亂，後經警方人員到場調查，原來是柄「玩具槍」，造成一場虛驚。」

諸如此類的例子，早已屢出不窮，一些不法之徒，甚至手持玩具槍，以偽亂真，作為打劫之用，此等現象早已引起社會熱心人士的注意，認為對於若干市面銷售的玩具，應加以管制，則足可減少罪案的發生。

據該等人士指出：在目前銷售的玩具中，若干玩具槍，乍看之下，形狀與真槍中的「左輪」、「航空曲」幾無分別，作為小孩的玩具，固然沒有甚麼大問題，但是，落在不法之徒的手中，則徒然增加罪案。同時，在若干百貨公司銷售的小型日本武士刀，其刀口鋒利，多年以來已成為黑社會人物及飛仔決鬥的最佳武器，刀鋒過處，鮮血四濺。

此外，象軍刀與及匕首亦早已成為不法之徒鬥毆以及打劫的有效武器，對於作為兒童玩具的，反而較少。一般人士認為：此等玩具對於兒童的教育性，頂多可以刺激其英雄主義及好勇鬥狠的心理，而較少啓發智慧的作用，但是在相反的方面，此等玩具落在不法之徒的手上，則足以增加血腥、破壞的暴行。因此，為兒童心理健康及社會安寧與秩序，若干足以鼓勵暴力、增加罪案的玩具，似有管制的必要。

假期外圍休息 金市牛皮帶穩

【本報訊】由於聖誕節假期關係，外圍行情多天休息無市，今晨仍未有外圍行情，金市新市（週四）尾盤為二八五·三七五。今晨開市報二八五·八七五，截至發稿時（九時四十分）則在二八六·〇——二八六·一二五之間上落。

工商晚報金鈔報價

民國五十九年十二月廿八日（星期一）

九九K金價	2?6·000
大旗	6·07625
省旗	6·07250
美電	6·08875
通大單	6·08250
加幣	5·965
日元（每萬元）	160·875
非幣（每披索計）	0·87
大坡	1·967
細坡	1·962
正單（每百元）	16·50
和幣	0·976
正餅	14·50
澳洲元	6·765
泰幣（每百元）	29·80
台幣（每千元）	147·75
頁紙（每千元）	15·40
倫敦轉讓鎊	2·3922美元
告老士	2·3925美元
倫敦金價（每安）	37·40美元
瑞士金價（每安）	37·50美元（出價）
巴黎金價（每安）	37·55美元

（今晨九時半報價）

棉毛織品滯市影響 聖誕貨總銷值銳減

積壓之棉毛織品能否疏通，仍視農曆年底天氣而定，其他一般普通貨品，聖誕節市仍不錯，但難填補棉毛織品滯銷之損失。今日聖誕假期告滿，商場將全復常態。

【本報訊】聖誕節已過，港九商場又回復平靜，在聖誕假期中，除了飲食、娛樂兩業特別旺暢外，其他各行門市包括百貨公司、服裝公司及辦館均回復平時狀態。工業廠家在聖誕假期中，則照常開工，昨天因屬星期日例假，故許多廠家放假一天。今日假期告滿，所以銀行、洋行及出入口庄，一律照常開市，而政府機關及公倉亦恢復辦公，因聖誕假期，一連三天，今日港九商場全復常態後，預料銀行交收及公倉貨運，將有一番繁忙。

查今年在聖誕節前半月，因天氣晴朗，而各界人士對於慶祝聖誕之風日盛，故商場相當熱鬧，各種普通應節貨品，如聖誕咭、舞會裝飾品、家庭裝飾品、餅果、糖飾、燒衣、領呔、手錶、墨水筆、玩具、洋酒、糖菓餅乾、塑膠花、皮鞋、手袋、餐具及電器等，都相當好銷，惜在節前之半月間，天氣始終保持溫暖，對於禦寒棉毛織品行銷，影響頗大，如：厚絨衣料、絨褸、大褸、中褸、羊毛外衣、羊毛內衣、皮手套、頸巾及氈被褥類，均覺滯市，比往年同期減銷百分之卅以上，因上述禦寒棉毛織品，除了自用方面因受溫暖天氣影響而減少購入外，送禮方面，在心理上亦不無影響，事實上，天氣非冷，亦難刺激多購貨價之毛織品作為聖誕禮物，祇一般平價衣服，較為好銷而已。

由於禦寒棉毛織品，其價較貴，故歷年在聖誕節市中，節貨總銷值棉毛織品所佔比率較大，今年聖誕節前，因受溫暖天氣影響而滯銷，即其他節貨銷量稍增，亦難填補棉毛織品減銷之損失，所以節貨銷流總值，當比去年為差，估計平均約減少百分之二十，此種情形，實為過去多年來所罕見。一般疋頭公司、百貨公司及服裝公司，均因節貨銷量不如理想而大喊倒霉。

聖誕節過後，天氣雖然稍為轉冷，但各界居民度節消費已大，對於衣被，多暫緩添置，所以兩日來各種禦寒棉毛織品銷量仍屬有限。

不過，本港四百餘萬居民，華人佔絕大多數，而華人習慣，對於農曆新春，比聖誕較為重視，且甚普遍，所以聖誕節積壓之棉毛織品能否疏通，仍視農曆年底之天氣如何而定，假如進入農曆十二月份後，天氣繼續寒冷，則各種禦寒衣料及成衣，必然旺市，商場亦可望得救，因棉毛織品，除了價值較高外，直接間接有關之行業甚多，故市場很求寒冷之降臨。

精神治療專家 吳國平已返港

香港九龍之精神治療專家吳國平，係中國催眠學倡導者，鮑芳洲博士之婿，盡得鮑氏所傳。本年三月中旬，吳君考察外國催眠學術，特前赴北美，吸取西方最新催眠治療法，日昨已由加拿大返港，設新治療室於香港軒頓道廿五號盛英大廈四樓C座，電話七六八七一號。本年春節期間，吳君應「麗的電視」邀請，作四週之催眠學示範，將部份觀眾集體催眠，觀眾受術後，抵達深度之眼遊狀態，服從吳君之指揮，作各式各樣奇異行為動作。據稱近廿年來，歐美各國普遍採用催眠療法，一九五七年教宗庇護十二世准許天主教教徒接受催眠，以療治其身心病患。醫學界人仕對此療法極為重視，認為由精神刺激引起之各種身心病症，如神經衰弱、失眠、口吃、焦慮、緊張、心跳、無能、冷感及變態心理，乖僻行為等用藥未能痊治之病患，最適宜接受此種精神治療。凡一經學習自我催眠者，精神集中，恐懼消除，記憶增加，情緒低落者能復起，使自卑感者頓起信心，改善性格，發掘潛力，提高工作效率，促進精神和肉體之健康，并為成功與幸福之助力。

吳國平在電視示範催眠術情形。

泰國中醫總會理事長 吳天恕過港發表談話

【本報訊】泰國中醫總會理事長吳天恕中醫師，日前與該會文書主任杜光珠中醫師同自由祖國台灣出席第九屆針灸節，公畢後返泰時途經本港，拜訪本港名中醫譚述渠。是夕譚醫師與九龍中醫師公會各首長設宴款待，席間承吳理事長對中醫觀感發表談話略稱：「在太空時代的今天，人類的文明進步，真是令人驚訝！回想我國中醫藥，由先賢的發明和臨床實驗，早已發揮了全民族的保健效能。我中醫藥以數千年之蘊藏，更為豐富，我們應從中華文化寶庫中發掘整理，發揚光大。在今日的處境，我們更應勇敢的負起時代醫藥使命，為復興中華文化而努力。」最後吳理事長以來港屬過境性質，停留時間太短，未能一一拜會本港同業，為憾云。

吳天恕杜光珠訪問譚述渠留影

香港大學副校長 代領江筱呂基金

【本報訊】渣打銀行香港信託有限公司主席羅智日昨在簡單儀式下，將面額一百二十餘萬支票一紙，頒予香港大學副校長羅本遜博士。

該筆款項係江筱呂慈善基金之一部份。江氏於一九六六年十月二日逝世，遺囑指明須成立一項慈善基金，並撥款贈予香港大學，作增建「江筱呂堂」之用。港大議會現擬使用該筆款項，擴建柏立基書院。新建築物將定名柏立基書院江筱呂堂，用作畢業後深造同學及外來學者宿舍。日昨到香港大學參加頒款儀式之江氏家屬計有江樊金玉（遺孀）、江則堯（男孫）及江之垣夫人（媳）。

圖由右起：江之垣夫人、江樊金玉、羅智、羅本遜博士、江則堯。

李瑛琪拚命

惠康顧客捐款 贈送慈善機構

牛奶公司集團所屬惠康公司，今年繼續舉辦第三屆顧客慈善捐款，成績良好，香港社會服務聯會選香港聖氏安老院、大埔盲基道院、香港失明人聯會、聖母醫院、新生命療養院、觀西門漁民子弟之家、扶幼中心、真鐸啓明學校、香港基督教服務中心之華康信舍等九個機構，接受惠康公司所贈善款，購買電氣用品……

麗聲·京華·皇宮　東城·樂宮·聯邦　新華　豪華　京都·大華·金冠
麗都　麗華　國賓　民樂　仙樂　國際

狂滿第二週今請早　一代鎗王

今天四場　神探女光國

今天五場　鐵金剛勇破火箭嶺

今天五場　鐵金剛勇破間諜網

第二週·每天五場　鐵胆雄心

新華 今午場夜晚　亡命之徒

第十天映　母與女

港九首輪影院聯合廣告

皇后·文華·國華　兩院聯映　飛龍艷諜　魏徵斬龍

英京　英華　連日滿座 今天續映　異鄉客　妙極了

紐約·大世界·麗宮　今天請早　法蘭仙納杜拉　鬼馬大盜　下期特映　亂世佳人

海運·台舞利　四場五場　春色無邊脂粉陣

凱聲·東方　每天五場　人猿世界　下期　偷襲珍珠港

金都　台星之寶　妙人春夢

新都·樂都·新舞台·多利域·國寶　今天最後　國泰巨片皇牌　異鄉客　魚美人　魏徵斬龍

金陵·金國·寶聲　今四場　異鄉客　今日四場　神槍手與智多星　朋友妻

新舞台·民國·國都　今天五場　魚美人　那個不多情　小煞星

新聲·聲樂　連日擁擠今天四場

百樂·總統·快樂　今請早　鐵胆神龍　今天五場　朋友妻

樂聲·新北·國寶·華·金·金　樂聲·河寶·國樂·陵宮
下期獻映　風雷雙劍　大鵬振翅　女煞星　心狠手辣　殺人如麻　天下無敵　凌空撲擊　玉面魔女　飛花摘葉　百步追魂

陳曼玲　高遠　胡茵茵　張斌　朱江

金星　今天五場最後　龍虎大逃亡
點石　雷挺　偷襲戰

工商晚報

中華民國五十九年十二月二十八日 星期一 農曆庚戌年十二月初一日 第三頁

雲遜派拉斯拍第一百部影片

・蘭妮姐・

有「恐怖之王」之稱的雲遜派拉斯，目前正在倫敦的古老大屋中絞盡腦汁，因爲他正爲一部自編自導自演的恐怖片而「度橋」。

本來，自編自導自演對雲遜派拉斯而言，並非首次，這位多材多藝的伶人，早在兩年前已曾經一度嘗試在一部電影中集三個重要角色於一身，而他初露鋒芒的表現，甚爲美滿，事實證明他是一個能編、能導又能演，才華卓絕的人，但爲何此次他同是自編、自導、自演而要他大動腦筋呢？

據記者們深入探訪，發覺是因爲該片對雲遜派拉斯而言，是部極重要而又有紀念性的電影，這是他從影三十年來所拍的第一百部電影。爲了要將這部有紀念性的影片拍得有聲有色，難怪連日見他爲此片而大費思量。

接近雲遜派拉斯的友人表示，雲遜派拉斯已將這部他從影以來第一百部影片的初稿寫好，片名亦已初步選定用「恐怖大廳」，現時祇是在分場的「橋段」上仍有一些要斟酌的地方，這是因爲他刻意求工，希望將這部電影會給影迷留下一個良好的印象所致。

另一項令他躊躇未定的問題，就是女主角人選的問題，有人建議他用一個在影壇中有聲望和經驗的演員擔任，以免演出時失水準，有負他的厚望，亦有人建議他大膽起用影壇的新秀擔任女主角，這一則可以顯示由他指綱演出的男女主角更形突出。另一方面更可以顯示出他是一個能提拔新秀的優良導師。對於這兩項建議，目前仍是在雲遜派拉斯的縝密考慮中。

同時這位接近雲遜派拉斯的友人還透露，他爲了要送給影迷一個驚奇的「禮物」，這部新片中還邀得好幾位好萊塢的大明星在片中以客串姿態出現，爲了使影迷有一個新奇的感覺，雲遜派拉斯將不在片中的廣告透露由何人客串演出，而在銀頂預告中亦不將他們出場的鏡頭展出，以保持觀衆欣賞的高度興趣。

現時雲遜派拉斯已在倫敦近郊選擇了一間古堡式的別墅去，作爲拍攝此片的所在地，如果進行順利的話，該片可望在明年二月開鏡。

也許有很多人會覺奇怪，爲何雲遜派拉斯會有這麼好的文學修養，他對古董、歷史、恐怖小說都有所研究，原來雲遜派拉斯在未投身電影界之前，是畢業於耶魯大學的高材生，由於他對歷史特別有興趣，所以最後他並考獲了一個歷史的博士學位，在他年青時還曾執過教鞭，他之所以置身水銀燈下演出，完全是由於他個人的興趣使然。因爲他在求學時代已愛看恐怖小說，而他的外型又是一個演恐怖片的好材料，再加上在他最初踏進演壇所演的幾部恐怖片都大收賣座之效，所以出品人一直就讓他拍下去，在他從影的三十年來，已先後拍過九十多部電影，堪稱是電影界的「多產藝人」之一。

在平日的生活中，收集古董，是他最大的興趣，爲了搜集世界各地的奇珍古董，他曾作過環球旅行，收集得不少珍品，其中他所收藏的一盞用純銀製造的宮燈，據說是清代慈禧太后所用過的，目前價值達數十萬元。由於他對歷史甚感興趣，故每週他都抽出兩、三小時在大學中担任歷史系的校外課程教授，他教學的方法，似乎比他演戲的成績來得多讚。

「新獨臂刀」進入高潮 虎威山莊已啓用

邵氏本年度超級巨製之一的重點製作新獨臂刀現在進入了攝製過程中的高潮階段，一堂最大的佈景「虎威山莊」已經搭建完成，已正式啓用拍攝了。

「新獨臂刀」的「虎威山莊」一景，其規模之大，據有關方面透露，耗費之多，以及設計的獨具匠心之處，可以說是國語製作中空前未有的創舉。只就「虎威山莊」中的一座天橋的規模而言，已屬駭人聽聞的大手筆，這座天橋搭建在兩座山頭之間，全部以真材實料，用鋼鐵搭成，不僅可通過行人車馬，而且可以通過載重貨車。搭建這樣的天橋，是爲了一個大的戰鬥場面，千軍萬馬橫掃而過。將來這場戲的聲勢之煊赫，不難想像得到。

「新獨臂刀」的「虎威山莊」，每日兩百多工人開工，歷時三個月才大功告成，據初步估計，大約耗費港幣四十萬元，這個數目可以攝製一部普通的國語片了。

娛樂圈

作風不同 談幾位導演的新動態

「獨命舞」不算是最成功的作品，可知很討人歡喜，該片的編導薛尼保勒的新製作「烏鴉殺者」，又是一部講死亡意識的電影，算斷他對「死亡」這種題材那麼興緻勃勃，「烏鴉殺者」是由羅拔烈福當男主角。

希臘女星艾蓮娜楷高麗久無新作，近年她似乎只是對拍攝丈夫祖路斯達辛導演的影片較有興趣，所以祖那部「羅莎底森堡」，便已決定由艾蓮娜演那位德意志共黨領袖，她于一九一九年在柏林給人謀殺，祖和薛尼不同，他喜歡拍攝政治意味濃的電影。

BF是英文男朋友的縮寫，導演製片家白頓恩料界士的英文縮寫也是BF，所以當他駛進了一輛新車，鋼在車身上的縮寫不得不變了BJF，他說字母J本來毫無意義，不過以資識別。

白頓恩的兩個小女兒愛瑪與莎娜，在父親製導的影片「憤怒的月亮」中，作了一次特約演出，她們扮演新娘的花童，剛巧這片是她們媽媽茱麗蒙祖曼主演的，因此「憤怒的月亮」，可以說是他們白家全家福影片呢！

而「滑鐵盧戰役」的製片羅蘭蒂斯，爲了發掘新面孔的明星，不惜人力物力，辦一個「愛神小姐」的選美會，他準備在幾個世界大城市舉行，得勝者的獎品之一是一年合約。

西廊 秀秀

李瑛琪拚命

李瑛琪的名字已漸漸爲電影圈內外人士熟知了。那是因爲她已被視爲嘉禾第三名力捧的新星。像邵氏一樣，有了李菁、何莉莉，還要力捧施思。而嘉禾，苗可秀、茅瑛，幾個月下來，各完成了兩部影片，雖還未正式現身銀幕，卻已名重一時，現在，嘉禾已開始，像訓練和造就苗可秀和茅瑛一樣，要把李瑛琪和另一位新人田蜜，塑造成星光燦爛的演員。

比起苗可秀和茅瑛，李瑛琪和田蜜在嘉禾成爲基本演員的歷史並不淺，她們都是嘉禾創業的第一批被錄用的新人。田蜜一開始就被外借主演「卅六殺手」，李瑛琪呢？這幾個月並沒有閒着，她自動請纓在「刀不留人」和「天龍八將」片中充任「場記」，以熟習水銀燈生活和悄悄「偷師」，有「最美麗的場記」之稱。而嘉禾此刻，已經告訴她，再不讓她做場記了，開一部由栗禾祖執導的「五雷轟頂」，派她做女主角。這樣就使她心頭旣驚且喜。喜的，是她一上銀幕就担任女主角，驚的却是，她的戲太重，要是演得不好，便會從此決定了她從影的命運的。因爲這樣，她才拼命力學，而至摔斷了腳骨。這是多天以前的事了。她摔斷腳骨的消息，很多報紙都已報導過了，此處不宜再述。至他受傷的原因，是她學跳彈床跌下。幾天來，經過嘉禾的醫事顧問和跌打醫生治下，她的斷骨已接好，漸漸復元。阿霞探望她的時候，已能走動。見了她不免給她安慰幾句，豈料她滔滔不絕，說起她的戲論來。她表示：「五雷轟頂」的劇本她都接了，看了劇本，使她心情非常緊張，因爲，她們主演的角色，輕功甚好。表演輕功，她在「天龍八將」和「刀不留人」中是看多了。她說：「如果現在不學跳彈床，到時臨急抱佛腳，恐怕要跌得更嚴重呢？」

齊霞

晚星殿

圖爲「魏徵斬龍」中一鏡頭

影圈動態

秦祥林臉皮薄 張徹未領過獎金

「異鄉客」推出，秦祥林主演的生意不俗，那一晚恰巧秦祥林在朱牧家請客，聽到了這個消息，歡喜的跳了起來，立即拿起了酒杯，敬了大家一杯。

秦祥林這個人很討人喜歡，因此大家也喜歡跟他講笑，這天的氣氛非常愉快，熱鬧嘻嘻哈哈的。

朱牧太太這天準備的是烤肉和她最拿手的一品鍋，本來，韓搭珠所準備的是五六人吃的，可是，大家一聽到秦祥林請的，竟然來了二十多人，結果一品鍋是可以夠吃，但烤肉卻差了很多，大家都嚷着：「秦祥林請客，原來是吃不飽的。」

別看秦祥林這麼大的一個人，他的臉皮可是頂薄的，大家這麼一嚷，他的臉也紅了，怪不好意思似的。結果，還是朱牧太太出來打圓場，自認是她估計錯誤肉買少了。

後來，秦祥林忍不住說：過一些我請大家再吃一次，保證這一次定可以吃得飽飽的。

張徹捧新人，是有他一套的，這位百萬導演，日前在一個宴會上，大家談起了「小煞星」，「一日的票房逾二十萬」，破了國語片一日戲的票房紀錄，大家都說他這一部片一定可以破一百萬大關的，張徹自己表示，像「小煞星」這一類的時裝打鬥片，以往是沒有紀錄的，「小煞星」能否破了這個傳統，那可要看看以後幾天的收入如何了。

有人問張徹，這一部片如果破了百萬大關的話，有沒有獎金可以拿。張徹說：獎金的制度，已經取銷了。在邵氏，他是百萬影片最多部片的導演，可是到現在爲止，他從來沒有取過一部片的獎金。

夏雯爲緋聞闢謠
薛家燕走埠影迷熱情包圍

關於夏雯與屠家少爺「拍拖」的傳說，本欄日前已略有述及，不過，康清一直站在有聞必錄的立場上報導它，而且一再提及此屬傳聞，確否待證，然而夏雯卻爲此事特地回公司去找宜主，希望能將那回事澄清一下，蓋所傳與真實的一面，相距十萬八千里也。

宣傳部一位小姐，曾教她鎮靜對付這些不利的謠言，不過，夏雯卻焦急萬分地說：「這一點我早明白的，而這一趟就有些不同，因爲我是住在屠伯伯家裏的，如果謠言繼續傳下去，那我也只好一搬了之，因爲，我有個男朋友，恐怕他從此發生誤解，那豈不糟透了？」

據說，夏雯的口中說的男朋友，姓董，是歐陽莎菲的弟弟，是跟夏雯同年同月同日出世的年青人也。

夏雯這般緊張，當有上述的理由作爲根據，如果說她跟屠光啓的兒子要好，那不是有意毀她這段愛情麽？還有，屠老的兒子，今年才十四歲，而夏雯已經是廿四歲的大姑娘，十年的距離本來不成問題，問題就出在她早有男朋友，而且，屠公子年紀太小，實在不是那回事也。

夏雯通過有關方面向康清換意見，很希望借本欄來澄清這些傳說，康清向樂於助人，謹此報導如上。

刻下在大馬走埠的薛家燕，昨午忽然寄來一張聖誕卡，在卡裏，她簡要地一談她在彼邦登台的情況。她說，在她的計劃裏，本擬抵埗後，先拜會一些社團首腦，然後到各華文報社去打打關係，然後登台的。可是，當地的影迷歌迷都象等得不耐煩的樣子，大清早便在光藝公司駐吉隆坡的辦事處圍住，要求薛家燕和究玲玲馬上登台，他們來勢洶洶，群情澎湃，所以，這一天小休也追得取銷了，當晚便更衣登台，金菲戲院出現車水馬龍的好景象，全院爆滿，該院一連三天，都是座無虛席，生意好到不得了。十六日一干人馬又移師怡保，在致公大禮堂演出，又是連滿三天，而今，薛家燕又轉到檳榔嶼的中南戲院登台了，看聲勢，三天的演期，同樣會受到熱烈的歡迎的。

薛家燕再度南征，一樣傳捷報，可知大馬的影迷歌迷們，對她是熱愛得如瘋似狂了，好比凌波初臨台灣時的一樣，熱烈之情，實難以筆墨形容於萬一也。

林竹君在訪問邵氏影城的第二天，也在馮仲演的陪同下，進入斧山道的永華片場訪問國泰機構，由張森，宇文嫻爲嚮導，楊曼怡、陳自強在大門外迎接，當時，廠裏正拍攝唐煌導演的「蛇王與園王」。林竹君與男女主角相談甚歡，一小時後，並在茶餐室共敍，跟着便趕返市區，參加公益金籌款演唱會演出云。

康清

銀幕

渡哲也新作奪命刀王講義氣

以揭露日本黑社會真面貌爲主題的「奪命刀王」，是日本打仔小生渡哲也最得意的近作，渡哲也本身是習武之人，在片中扮演的是一位擅使短刀的黑社會從業，不過，他雖是黑人物，卻是明是非，辨善惡，講究義氣的好漢，他那副奪命刀，就會使到許多無惡不作之徒死在他的手底。圖爲片中渡哲也正和歹匪們「開片」。

大家要看的是張帝

張帝與李秀齡公演的「婚變了」，經過三次易名，第一次是「如果我是女人」，第二次是「太太我錯了」，第三次才是「張帝婚變了」。

大家要看的，不是「女人」，不是「太太」，而是「婚變」，而是張帝。

狗口生不出象牙

■泰國荒山殺屍恐怖案，警方努力十日之力，終於破案，疑犯係「職業打手」，「包收爛賬」，「賭錢出千」之徒。

狗口生不出象牙，信然。

尼泊爾羹虎爲患

尼泊爾境內禁止獵虎，以免其有絕種之虞，尼泊爾必無「羹虎爲患」這句話。

丹鳳

魏徵斬龍有因果
故事傳奇 娛樂性強

「魏徵斬龍」是一個甚麽的故事，故事是說涇河龍王，濫施職權，不聽玉帝旨意，私自下令佈雨行雨，結果水淹長安城，無數生靈塗炭，玉帝大怒，命唐王丞相魏徵將此龍王處斬。龍王大驚，向唐皇李世民求情，李世民慈悲爲懷，祇好答應了他，於是他召魏徵丞相上殿對奕，希望這樣留着他，他便不能抽身去斬龍了。此時他們下棋已經一日一夜了，就在這個時候，魏徵倦極，在棋盤邊睡着了，魏徵的靈魂冉冉升天，到了天庭，在剮龍台上將此龍斬了。龍王被斬，身首異處，到凌霄宮來向李世民索命，此時，崔判官命五鬼來捉龍王下地獄森羅殿，龍王向閻王控訴李世民食言，請求對質，唐王李世民乃遊地府，向閻君面前力數龍王罪狀，閻王乃處龍王以烈火焚身之罪，并送李世民返回陽間。李世民返回陽間，出榜告天下萬民，徵求有人願到地府送南瓜者，一律娶榮子祿，永享富貴，有一個書生叫劉全的，因以前誤殺子妻子，所以藉此機會到地府向妻子請罪，所以應徵到地府去代李世民向閻王送瓜，閻王感動，賜劉全妻還陽，夫妻團聚。

以上是「魏徵斬龍」的故事大概，情節充滿寓意，有濃郁的人情味，加上特技千變萬化，這部「魏徵斬龍」的確是聖誕節中最佳的娛樂品。

「獨行俠」製片人 新作「一代槍王」

你喜歡看「獨行俠」嗎？你認識「獨行俠」片的製片人嗎？如果答案是肯定的，你一定不能錯過「一代槍王」，因爲「一代槍王」和「獨行俠」都是同一製片人的傑作。

這位製片家是誰？他名叫阿披爾格蘭摩帝，是義大利那不勒斯人，一九二五年出生，早年從法律工作，後來轉行當哥倫比亞公司及霍士公司工作，從而對電影工作認識漸深，不久，阿拔爾辭去電影公司的工作，自己組織一家公司，從事發行義大利影片的工作，獲得很大的成功。

七先生

魔術日曆 龍公作

華慧娜作育英才有功 家屬園遊會皆大歡喜

負責指導麗的電視藝員訓練班的美容及儀態課程的華慧娜女士，最近大事擴充她主持之儀態學校，並「擇吉」招待各界友好前往參觀，設雞尾酒會及豐富筵席款待嘉賓，羅石青、李道洪等亦執其弟子之禮親往道賀，諸門桃李，華女士作育英才，確實功不可沒焉。

麗的呼聲遊樂會於前個週末在南華體育會舉行園遊晚會，三千餘職員及家屬在歡天喜地中渡過了一個愉快的週末，晚會節目豐富，歌、舞、劇，一應俱全，甚至還有「麻雀大牌檔」出現，更是客似雲來哩。

愛演如命的黃蕃，最近心神恍惚，整日苦瓜口面，若有所失，有人說，她該來一個「胡不歸慰夫」了。

電視花絮

你能否認得妻子的裸體？

「色情架步」是一部香艷肉感的冠軍片，一點也不錯，因爲該片靚仔靚女甚多，靚女個個鬥脫，令人目不暇給，養眼之至。

除了香艷肉感之外，片中的對白亦相當抵死，句句入骨，越聽越有味。

更甚者，有一幕最有趣的考驗，就是你能否認出妻子的裸體？

劇情是這樣：銀行家的太太不甘寂寞，下堂求去不得，終於與舊情人偷歡，正在搏命之際，不料銀行家突然掩至捉姦，無所遁形，假如是你，怎麼辦呢？

偶生那偷情浪子詭計多端，急忙叫她埋首枕下，就此裸體躺着，然後引銀行家進來，叫他就此辨認床上的裸女是否他的妻子……試想，銀行家能辨認得出麽？

左圖就是那有趣的一幕

「妙極了」連圖故事

（三）雷蒙馬上對方士達進行追蹤，發現他行爲鬼祟。在一個細雨濛濛的傍晚，雷蒙看見方士達和一個狀似夏蓮的女人同行，但那女人卻因雨水遮着臉，使雷蒙未能一目了然。

（四）雷蒙掌握了一切情況，便和小樓夜探方士達的小公館，但在匆忙中却把方士達吵醒了，而更尷尬的是躲在方士達旁邊的女人不是夏蓮，雷蒙只得狼狽引退。

放大鏡

女星怕拍武片 邢慧練歌有新唱片面世

很多女明星都怕拍武俠片。拍武俠片實在難使人好受的，既辛苦，又容易受傷，穿衣服就沒有拍時裝片底舒服好看。

邢慧現在拍的，正好是武俠片「來如風」。片子拍了好久，還有一點點便大功告成。

在片子拍完後，她會到台灣去。因爲薛羣爲邵氏所執導的「人狐婚變」，女主角就是她。片子內容集神怪、哀艷於一爐。薛羣所着重的，不是片子的藝術性，而是娛樂性。薛羣是個很現實的人，腦子裡所轉出來的每一個問題，也全部是現實的。他認爲片子具有藝術性，固然是很好。但是觀衆未必會欣賞。相反的，有娛樂性的片子，能老少咸宜的話，就用不着担心賣座的問題。

雖然，他說的似乎是很「市儈」，卻是很老實。片子拍了出來，如不賣座的話，什麼都是假。

邢慧已和邵氏公司簽了約，自然會好好地演出。跟她一起進邵氏的女孩子們，冒出頭來的一部份，每個人的風頭都比她勁。一直來她就想好好地演戲，不滿足於目前的成績。從邵氏公司最近對邢慧的態度看，公司方面是會盡一切去捧她的。

邢慧在拍戲上要去奮力闖一下，而在歌唱、舞蹈方面，也一點不放鬆。去年，她已與娛樂唱片公司簽了一張灌唱片的合約。

經過了一年多的籌備，邢慧練唱了很久，現在已經爲娛樂唱片公司灌了一隻叫「你是咖啡我是糖」的長壽唱片了。

「你是咖啡我是糖」在市面上可以買到，裡面的歌曲包括有：「你你你」、「嫁了一個大傻瓜」、「桃李春風」、「不老的爸爸」、「花花世界」、「只要你是真愛我」、「心上人來了」、「歡樂今宵」……等，一共是十二首都是動聽悅耳的。但是歌名方面，邢慧却覺得「你是咖啡我是糖」最可愛。

竹玲

百樂 中央 好世界 金國 華樂

今天請早 閤府統請

朋友妻

主題正確

「賀歲把盜・武俠片」睇得多・睇本片換換口味有益身心。

張清 歐威 武家麒 李紅 陳依玲 石堅 洪波 主演

金鵬公司發行

紐約 大世界 麗宮

今天請早 (早場五點半仍加映)

美商福斯七彩戰鬥鉅片

兜馬大盜

法蘭仙納杜拉 主演傑作

笑話百出

DIRTY DINGUS MAGEE

皇后 大華 金都 聯邦

養眼挑情代表作

聯法公司最新藥學發行一九七一年賀年巨片

幕幕精彩！認眞和味！

注意映期

最多嘢睇 担保正嘢

個個靚女 艷事多多 曲線玲瓏 想入非非

色情架步

LOVE IS A PLEASURE

眼福不淺 (不見不宜看)

下期盛大獻映

東方・凱聲

聲威最盛 名氣最大 電影史上 空前絕後 太陽上昇 炸彈下降 世界分裂

偷襲珍珠港

虎！虎！虎！

Tora! Tora! Tora!

霍士二千五百萬金元大製作 艷麗七彩 七十米厘

珍珠港事變之謎首次揭露！

美日當年兩大敵國合作攝製

美日兩國影壇精英大會演

豪華快樂金門

一九七一年元旦盛大獻禮！

「妙女郎」影后：巴巴拉史翠珊

一代大影帝：尤蘇丹 主演

俏花神

On A Clear Day You Can See Forever

特藝七彩 場面豪華 故事風趣 歌唱美妙

高棉軍金邊以南 粉碎越共攻勢
泰國招兵剿清共軍

【金邊廿八日路透社電】高棉軍隊於昨日在金邊以南廿五哩處擊退越共的一次攻擊。高棉高級司令部說：最少有三十名越共在這場已發生的戰鬥中被殺。這戰鬥是位於第二號公路。

該司令部說：有若干高棉軍在這場戰鬥中陣亡，但真正傷亡數字尚未獲悉。共軍游擊隊並在金邊以北八十哩磅湛附近的一個村落內與高棉軍隊戰鬥。該司令部發言人指出高棉軍在這次戰鬥中的死傷數字爲死十九傷，其中十三名傷勢嚴重。

【西貢廿八日路透社電】美軍司令部今日報導，越共火箭攻擊卜合於上週開始聖誕勞軍的美軍軍團。約有八枚一二二公厘火箭於午夜前攻擊順化以南的「鳳凰」營。該司令部報導，最少有一名美軍陣亡，一位發言人說，全面死傷還沒有報導，火箭並造成損毀。卜合和他的旅行表演團於上週二在該軍營於二萬人跟前作今年三次聖誕勞軍的首次演出。「鳳凰」營位於西貢東北四百哩，是美軍一零一空運師的基地。

【紐約廿七日合衆國際社電】新聞週報今日說，河內於今冬沒有大規模攻勢的計劃。該週報之消息來源說：這情報是取自南越的河內軍總部之一份指示，而此指示是爲盟國情報人員在西貢獲得的。據新聞週報說：這指示指出，河內預期其將受到盟軍對西北部基地之突擊所困擾，西北部是寮國，柬埔寨和北越三國接壤的地區。「同時，河內方面計劃加強其對付南越綏靖計劃的努力，加強越共地下政府的組織並繼續滲透南越各城市和寮國及南越之軍事基地。」這週報在其清寮境專欄說，泰國已僱用「前總統於退出大陸前留在緬甸的四千名中華民國軍隊作爲僱傭兵。」

【紐約廿七日合衆國際社電】新聞週報今日說：泰國政府已招募若干老手來清剿在其國北部各府之共軍。

以執政黨決定 恢復中東和談

【耶路撒冷廿七日美聯社電】以色列執政黨今日贊成恢復與聯合國的和談。消息可靠人士說：這項一致投票幾乎可肯定政府將決定恢復參與其於四日前退出的和談。一般預料以色列內閣將於星期一日開會。工黨國會行政委員會和政治委員會在國民宗教黨進行投票後決定參與和談，該黨是主要的聯盟黨派之一。宗教黨行政委員會以三十一比九支持恢復和談，但所遺憾的是以色列最初準備恢復和談的條件尚未達成。該黨說，它投票支持恢復和談，是爲了避免內閣危機。

【特拉維夫廿七日路透社電】一般預料，以色列在排除恢復與聯合國大使賈林接觸的最後障礙之後，將於明日決定恢復中東和談。消息靈通人士說，雖然一般預料內閣將於明日達成其決定，但有關這項問題的一項公佈可能不會即時發表。國民宗教黨是在國防部長達揚向該黨領導階層解釋他爲甚麼支持恢復和談的原因之後，於今日達成贊成恢復和談的決定的。執政工黨的兩個領導委員會於星期日晚決定，以色列內閣把今日每週會議延至明天是爲了使國民宗教黨有時間解決其內部異議。

傅利沙將與克萊 明年三月衛冕戰

【紐約廿七日美聯社電】「紐約日報」於星期日晚報導：前世界重量級拳王克萊，將於明年三月八日星期一日在麥迪遜廣場與現役世界重量級拳王傅利沙作衛冕戰。

但麥迪遜廣場的一位發言人說：他們仍未獲悉是否已簽訂合約，但說：談判正在進行中。

晚唱

論莊士頓簽認罪書 簽完未知所犯何罪

前渣打銀行上海分行經理莊士頓，被中共囚禁兩年零四個月，最近獲釋，來到香港，據說，在獲釋之前，中共俾一份認罪書佢簽字，但睇都冇睇，大筆一揮，在文件上簽字，即係乜罪都認。至於自己所犯何罪？完全唔知，總之中共話：「簽咗就放人」，咁佢就毫不考慮，簽個名在認罪書上。

相信不少人對莊士頓呢件「認罪書」之內容，甚感興趣，因爲想知道佢所認者係何罪也。但係莊士頓本人都唔知道，所以人哋查問，佢本人都未必知，而中共亦未有正式把莊士頓之認罪書內容公開。

中共大概指莊士頓係「特務」，在大陸，被指爲「特務」之事，係最平常不過之事，大陸文化大革命之時，週圍都貼有大字報，批評這個，清算那個，當時有個日本記者，亦齊埋去睇，馬上就被拘捕，罪名係偷竊情報，被當作特務處理，大字報係貼出來任人睇者也，但中共要向外國記者泡製之時，則睇大字報都算特務。

曾經有一個在香港做生意之同胞，返去大陸開「交易會」，開到嚟，出來行吓街，週圍揾天陰地，大概他中途退會，已經引起中共之保衞人員注意，於是派特務跟踪，見佢一個人在街上左望右望，疑心大起之後，立刻拉人，唔知揾人抑或等人，先行扣留，慢慢調查審訊，這個香港商人，因唔開會而行街，就被中共當作特務，從此不見回香港。

莊士頓之被中共指爲特務，自在意中，但在大陸，對商店望多一眼已算犯罪，算係偷竊經濟情報，此種情形，大概莊士頓在大陸住上幾年，已經清楚，所以中共叫佢認罪，佢都認，寫定張認罪書俾佢簽名，佢照簽，睇都唔睇吓內容，有冇指出佢十大罪狀，唔理咁多。

假如莊士頓將認罪書拿起來讀一次，睇吓，則可能會拒不認罪，因爲成件認罪書內，可能有許多離奇古怪之罪，甚至偷雞摸狗，強姦打劫……之罪都有，所以莊士頓幾大就幾大，唔睇，盲埋眼簽落去，橫掂中共亦不會將這份認罪書公佈。

假如莊士頓不簽這份認罪書又如何，是否中共決不放人，從此在大陸囚到死？可以講一定唔係，毛澤東之同意釋放莊士頓，並不決定於佢有冇罪，承認唔認罪，而係要睇要與英國關係，當蘇聯人在大陸惡嘅，毛澤東稱史太林爲爺爺之時，俄國兵在中國東北強姦婦女都冇罪，所以莊士頓之獲釋，非關佢認罪與否，而係中共認爲對英國之需要。

蘇聯不理各國抨擊 下月再審九名猶裔

【莫斯科二十七日路透社電】據猶太方面消息今日說：有九名猶太人將於明年一月六日在列寧格勒受審。他們被控宣傳及煽動反蘇，並參加反蘇組織。

非官方的消息同時說：還有約一打的其他猶太人，將分別在列寧格勒及里加等地受審。

上述消息尚不能獲得官方的證實。但它的到來剛好在人們等候着列寧格勒法院所判決的劫機案的上訴之中。在該案中有兩人被判死刑。

【莫斯科廿七日路透社電】消息靈通人士今日說，九名俄籍猶太人將於明年一月六日受審，他們的控罪可能與把兩名俄籍公民判處死刑的列寧格勒劫機案有關。

較早時的非官方報導說，該項審訊將於本月廿九日舉行，但並沒有任何方法能正式證實這些報導。

該等人士說：新審訊可能在列寧格勒舉行。

土耳其又攪兩中國政策

【安卡拉廿七日美聯社電】外交部長卡格勒延基於星期日說：土耳其政府正在考慮承認中共的時間問題，但他強調，在國會辭中，中華民國在聯合國而以紅色中國取代它的地位，此事尚非其時。

「時代生活」購得克魯同憶錄版權

【紐約廿七日法新社電】「新聞週報」今日說：「時代生活」出版社付出了六十萬美元來購得前俄共頭子克魯曉夫的回憶錄的版權。「新聞週報」稱，前俄共頭子克魯曉夫的回憶錄作家阿爾奈說：其中若干部分的金錢已用克魯曉夫家人的名字存款於瑞士銀行。

網球女將比賽 爲何呆坐地上

紐西蘭網球女將於本月廿七日在伯斯對抗安鍾士的中球賽中，跌倒在地上，呆坐不起時的情形。（合衆國際社無線電傳眞）

聖誕老人送禮物 三歲小童信爲眞 爬上火車充司機 安然返家冇嚇親

【巴西古里提巴廿七日美聯社電】曾說過他相信聖誕老人已贈予他一輛眞火車的一名三歲大男童，爬上一輛沒有人管理的火車頭，開行了廿四哩路後安然返家。

在火車站鄰近居住的馬西魯，爲駛了一輛拖着三個卡的火車頭，從古里提巴附近的帕拉那的港開駛該列火車，時速卅高達每小時四十四哩。

據說該火車站的工程師曾對該男童說過有關如何駕駛火車的技術，據稱，他們亦曾告他謂聖誕老人將於聖誕節贈他一輛假火車作禮物。而他亦相信。

馬西魯於聖誕日一早起床，見到該輛列車停在路軌上，沒有人在內，他爬上去把它開動。

瑞典王邀親屬歡渡聖誕

像全世界其他數百萬的人一樣，瑞典王今年亦邀請親屬來歡渡聖誕，在斯德哥爾摩的德洛寧荷姆宮外度過這個富有意思的聖誕。圖中爲國王的親屬包括他的兒女和孫兒。（合衆國際社無線電傳眞）

大西洋雪禍 海運陷癱瘓

【新布藍茲維克合衆國際社電】本月中第五個打擊海運的「大雪風潮」業已移到大西洋，使新布藍茲東南方的海面積雪達一英尺之厚。

這一項由六十英里速度颶風助勢的大雪風，在該處共落下了十英寸至十四英寸，使十二月份中下雪的總量達九十五點九英寸之多。

蒙克頓與聖約翰兩地的海上交通，業已因最近的這次「大雪風潮」而陷於癱瘓。該處已宣佈了緊急狀態，暫時停止航行。

這最近的一次風雪，並無人喪命。但在聖誕夜發生的一次風雪中，該處死了四人。

蒙克頓共獲雪二十英尺。全城百份之九十地區積雪達十尺之高，致令交通完全停頓。

華盛頓觀察家揣測 蘇共權力鬥爭 首領可能倒台

神秘人物勢力強 公開反抗布里什紐夫

【紐約廿七日美聯社電】新聞週報專欄作家阿爾索普今日說：蘇聯克里姆林宮正在蘇聯領導集團之中進行一種猛烈的權力鬥爭，可能引致蘇共首領布里什紐夫倒台。

阿爾索普說，華盛頓觀察家根據自己的臆測，認爲莫斯科現時有一位「×先生」，其勢力之強，足以公開反抗布里什紐夫，甚至可以取而代之。阿爾索普揣測說，這位神秘人可能是政治局委員兼前任秘密警察首領謝里賓。這美國專欄作家提出前蘇聯首領克魯曉夫回憶錄在西方國家刊印一事，作爲推測之證據。並說，這回憶錄以約六十萬美元售與時代生活雜誌出版社，是以克魯曉夫回憶錄列載於生活雜誌。他說，這一宗交易包括一項條件，即是以克魯曉夫家人名義，存放一大筆款於一家瑞士銀行。

阿爾索普說：這一宗交易完全是前所未有的。而且更屬絕前的和具有深意的就是想不到克姆林宮第一號人物之布里什紐夫竟然不知有秘密警察與維多魯易斯合作的事……。出版需要政治局全體明確同意。

布里什紐夫和他的支持者，對同回憶錄的出版，這事是不能想像的。是故定必有一位×先生，其勢力之強足以反抗布里什紐夫的。

阿爾索普說，華盛頓專家們相信，克姆林宮的權力鬥爭可能在蘇聯共黨大會於明年三月召開之前公開爆發。在這一事中，布里什紐夫可能遭受在一九六四年被推翻之克魯曉夫或是在本月下台之波蘭哥穆爾卡所加的命運。

阿爾索普說，布里什紐夫「骨肉使患心臟病」。傳聞他曾和甦利柯錫金發生爭論。這兩人的年歲都在六十以上。阿爾索普所指之×先生，其候選人是五十二歲的前秘密警察首領謝里賓。

印度解散國會 提前一年選舉

【新德里廿七日合衆國際社電】今晚有一個總統府所發表的通告說：總統吉里業已下令將目前的國會解散，舉行選舉，組織新的國會。

吉里這一項行動，受命於總理甘地夫人。後者在今晚較早時舉行了一個內閣會議，決定將選舉提前一年，舉行中期選舉。

總統府的通告說：「總統經過了仔細的考慮之後，接受了內閣所作決定。」

甘地夫人在內閣會議結束之後，即進謁吉里總統，傳達了她的政府的決定。

她告訴總統說：解散國會的唯一理由是政府須要從人民處尋求新的人事，使之能有效地推行就會與地方的計劃與政策。

國會黨的工作委員會——即當權派的最高決策機構——於聖誕夜作出這一項決定：舉行中期選舉以選致新的人事。甘地夫人是該黨的領袖，上述意見是她自己提議的。

過去數星期中，甘地夫人一直在考慮進行急遽的選舉。因此印度政府的這一項宣佈，此間政治圈內人並不感驚奇。

自印度獲得獨立以來，除了西孟加拉省外，國大代表的選舉不與國會選舉同時舉行，這還是第一次。按：西孟加拉省的國會選舉是九個月前，因共黨領導的聯合陣綫政府的垮台，被延長命提前舉行的。

政治圈子裏人相信，國會的選舉與國大代表選舉的分道揚鑣，可以使政治黨派更集中力量於國會的選舉運動。

「時代雜誌」提名 西德總理勃蘭特 爲本年傑出人物

【紐約廿七日路透社電】「時代雜誌」今日提名西德總理勃蘭特爲「一九七零年傑出人物」。「時代雜誌」說：「他是自從歐洲遭受鐵幕分開以來最感動和有希望的代表人物。」

B&W牌70型揚聲器

……四十赫之下。獨立式低音箱封式共鳴箱，體積比「DM3」型大，箱子外觀款式而定，分標準型及歐洲大陸型兩種，共鳴箱本身則高約二十吋，闊三十二吋，深十五……

……原則是HI FI效果，比標準型的低，故以經濟條件及國家的興趣的立場來看，卡式系統應採用注譯方法，以供應……術可提高卡式機的高頻響應至二萬赫，是人耳不及之境界，但影像的頻率在二百萬赫以上，……很快出現市場，錄像卡式（音樂）卡式系統（V……R）卻以電影膠片及磁帶合併使用，最近美國……依然採用半吋濶磁帶卡式盒裝。（完）

快樂 總統 今天請早 五場總統 加早場12點半
奇情曲折間諜鬥智精彩巨片
佳格巨星：范希扶連
美艷女星：希德蓮慧絲
反派巨星：查理格雷 聯合主演
全部七彩
特務副頭子衝出鐵幕，成爲衆矢之的
鉄胆神龍
The Man Outside

樂宮 東城 聯邦
ZETA ONE
神探獨闖女兒國
連日旺極 聖誕既過 人人迎春 迎春佳片
占士羅拔臣 精士 查理士賀利 羅甯賀頓 當雅姻絲 玉黛史坦絲嘉 主演
靚女有超人術 打得睇得擦得 神探入溫柔鄉 好食好住好玩
片上中文。

樂新國域北國永蘭
片約關係最後今天 勢難展延 希速看
巍徵斬龍
WAY CHING KILLED THE DRAGON
監製 黃卓漢 大導演 屠光啟
佈景宏偉 彩色鮮艷 服裝華麗 夠晒氣派 皇皇大片 當之無愧

京都 大華 全球 第二週映 每天五場
VIOLENT CITY
歐洲公司刺激情艷王片
查理士布朗臣 代表傑作
鐵膽雄心
報章與論 一致讚揚 由頭緊張到尾
特藝七彩 特藝綜合體
明報：「鐵膽雄心」動作多多熱鬧
紅綠報：「鐵膽雄心」夠刺激橋段緊湊
成報：查理士布朗臣甚好：本片一開場就吸引觀衆，尤其是愛找刺激觀衆。

下期
新都 國民 寬光 英京 英華 樂都 新舞台 太安 柴灣 美麗宮 荃灣
大衆七彩喜劇 娛樂殺行
監製 胡成鼎 策劃 李行 製片 陳汝霖
石破天驚
三度爆棚 人稱妙了 晒場 人讚極！
妙極了
導演 李嘉
THE FAKE TYCOON
賀年佳片 絕頂好戲
甄珍 柯俊雄 武家麒 王戎 歐威 崔福生 領銜主演

總統·域多利
兒童不宜觀看
聯綫第一砲獻映
華納公司 最新製作 恐怖鉅片 密切注意 放映日期
正牌吸血殭屍 基斯杜化李 自演屍來的精部傑作！飾殭屍以最精彩一大傑作！
膽小者請勿欣賞！
兩次午夜場觀衆嚇到瓜瓜叫！ 全部七彩
吸血殭屍復仇
門遇屍活矢報！段辣愛遇郎美勇畏，登魔
徒害殭復！誓仇手毒！人險情救！不死古平！
緊張恐怖令人毛骨悚然！
TASTE THE BLOOD OF DRACULA

百樂門 連日滿今請早
美高梅戰爭巨片
鐵甲雄師突擊戰
奇連依士活 主演 （美國七彩）

麗斯 今天四場仍映
聯美偉大戰爭巨片
大列不戰役
羅拔士利 夏安 主演 特藝七彩 片上中文

新都 樂都 新舞台 英京 英華
連日狂滿 繼續映
事實勝於雄辯 好片即是好片
金陵 柴灣 明天加入
勇蛟龍 鏊伏窮山鄉 鋤強梁 血濺黑森林
泰祥 陳青林 朱牧 王天林 導演

THE SINGING KILLER
進入現代動作片新紀元
小煞星
電影新類型 新國片 激刺
愛得纏綿 打得兇狠
獨來獨往 敢作敢爲
打得 唱得 收得
今天繼續獻映
姜大衛 金霏 汪萍 狄龍
張徹

卡式CASSETTE錄音機 技術發展進步驚人

（下篇）

第二八四期

專業用途的杜比（DOLBY）磁帶雜聲濾減系統，現已用簡化的形式採用於四徑卡式機之內，即ADVENT、HARMAN—KARDON（CAD—5型）、FISHER（RC—80型）及VIVITAR等四家，無可否認杜比系統大大改善音質，這種B型的杜比系統，能有效地將雜聲「背景」衰弱了十分貝之多，一個獨立的錄音及重播濾聲設備約售二百五十美元，而一部如此「豪華」的卡式機價值不過如此！與一千八百美元一套的A型專業用系統比較，可見這種杜比化卡式機實在抵買得多。接踵而來的自然是杜比化的原裝聲帶廠家現已推出，放於非杜比化的系統中，這種特製的聲帶會有很樸爛的感覺，雜聲電平亦有些微改善，當然此特殊讓雜聲性能可以路份好適應普通卡式磁帶，若CROYLN或HI FI磁帶應用於杜比化卡式系統，效果如何呢？現在仍是在研究階段中，據稱如是泡製的錄音與唱片作AB比較，幾乎無法分辨兩方面的音色，故卡式之成為標準HI FI媒介的事實，指日可待。

七零年代是四聲道立體聲的紀元，祗有八分一吋濶度卡式磁帶能否擠於此HI FI新技術之林呢？最明顯的技術方式是以立體聲四聲道代替了現在的兩聲道四軌跡，換句話說，四軌跡同一方向一齊使用，磁帶花多一倍，但聲音質素能達很高水平，很可惜，不能同時適合標準兩聲道或單聲道HI FI用場，古典樂曲的四聲道情況，前兩聲道的訊號內容與普通立體聲不大出入，後兩聲道祗不過給予音樂聽的「包圍」真實感覺，同樣放音通兩聲道機，所損失者是後兩聲道的[illegible]氣氛效果，問題不算嚴重，若是流行及爵士音樂則完全不同了，前後左右四個聲道都各有獨立重要節目成分，唱於兩聲道機時便犧牲了後兩聲道的音樂節目，無HI FI可言，故飛利浦拒絕採納以上方式，雖然已有廠家着手製造。另一個方法是依照標準兩聲道的軌跡排列方式，將四軌分為八軌，如是，設計一餅帶可來復使用，花帶程度與普[illegible]聲道或兩聲道的錄音帶可交替來唱，不會有某聲道的音樂成分「失蹤」之弊，可惜技術上處理並不容易，八個聲道擠進八分之一吋的磁帶上，結果音色質素不會有很高的水準，雜聲電平會較高，串音度會變差，磁頭的八軌跡複雜結構會提高成本，最後原裝帶的生產技術不易保證音質達到標準。

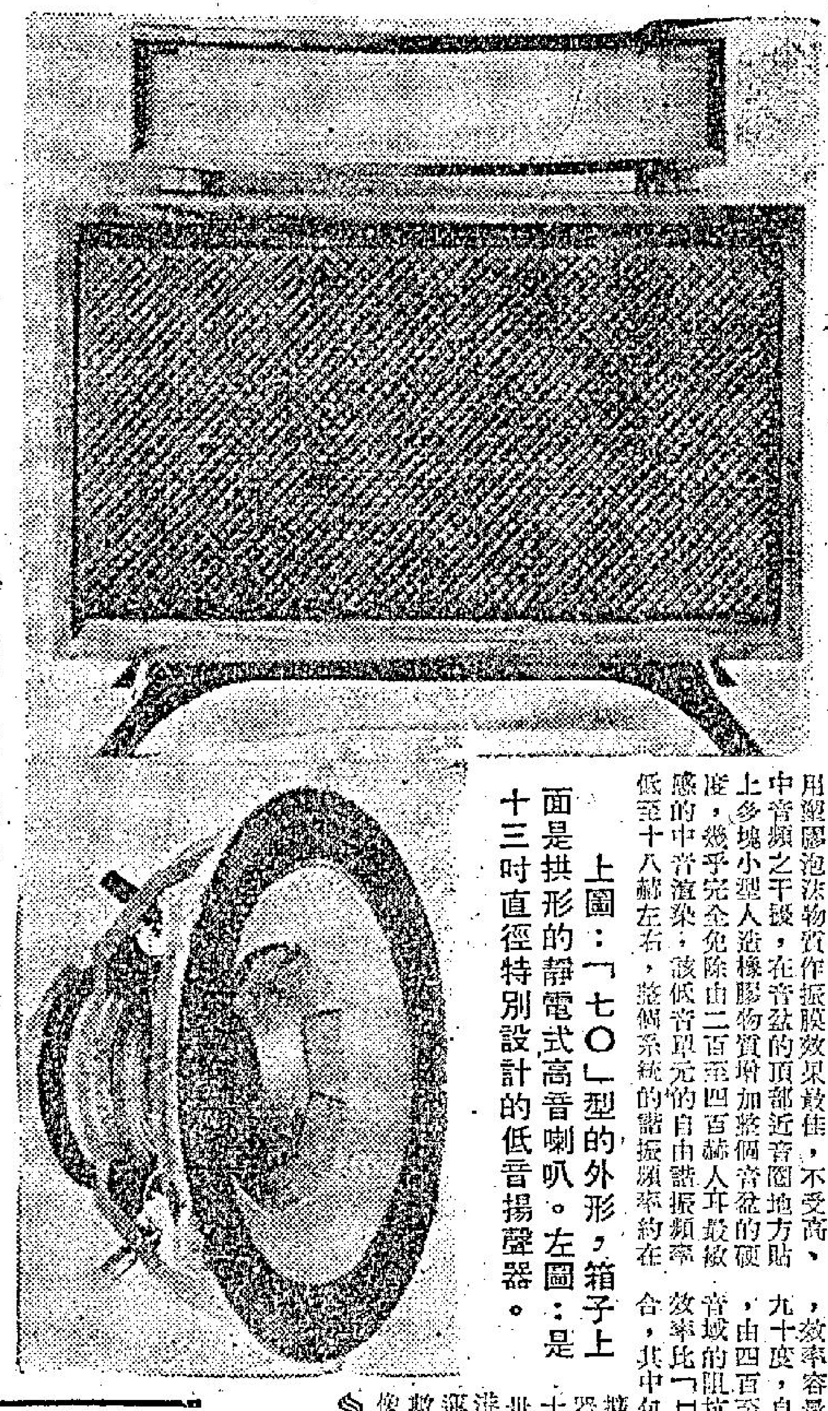
另一技術的可能性[illegible]道的「注譯」系統（MATRIXING SYSTEM），將來說，「變」出來的後左右聲道可能是模擬的，但效果會令人滿意，如此設計的四聲道卡式機，若不加上「注譯器」，工作與普通兩聲道者無異，至於「注譯」系統的基本構造，可仿效發明世界上第一隻四聲道唱片的SCHEIBER氏的「模擬」注譯[illegible]正式四聲道聲源較遜色的效果，例如，SCHIBER氏採用的「可變增益」放大器，對相反聲道又相等電平的訊號處理會引至立體聲效果削弱的現像，雖然整體效果亦有良好的表現。美國AR音響器材公司及VANGUARD錄音公司已最先示範不折不扣的HI FI四聲道試播，採用標準型錄放音系統，技術上原則是HI FI效果比標準型的低，故以經濟條件及國家的興趣的立場來看，卡式系統應採用注譯方法，以供應較廉價，較普遍採用而音色效果較普通的四聲道場合，至於使用標準型錄音機的「原裝」四聲道效果，是用以滿足要求高的用家，如此可以各適其適。

既然聲音可錄入卡式「膠盒」，影像訊號是否可「照辦煮碗」呢？[illegible]術可提高卡式機的高頻響應至二萬赫，是人耳不及之境界；但影像的頻率在二百萬赫以上，[illegible]被解答了，「映像卡式」很快出現市場，體積像一本平裝書大小，當然比音樂用的卡式帶大得[illegible]。飛利浦即將推出其映像（音樂）卡式系統（VCR），日本新力牌（SONY）的音映卡式[illegible]美國[illegible]了一種稱為CARTIVISION的錄映影像的綜合式系統，日[illegible]有線廣播CBS的電子映像錄影機（EVR）却以電影膠片及磁帶合併使用，最近美國[illegible]公佈其INTAVISION系統的完成，依然採用半吋濶磁帶卡式盒裝。（完）

B&W牌70型揚聲器 採用靜電式高音喇叭

四年前，英國著名「監聽」級揚聲器製造廠BOWERS & WILKINS仍然是很少知道的，但在這短短數年間，該機構創辦人之一的JOHN BOWERS氏與其致力於優質專業性能聲響器材研究的技仕們，已先後完成了「DM3」監聽型及「DM1」超小型揚聲器組，由於元件品質佳，同時，設計精密，音色表現自然，很快便為電台的專業人士及業餘用家所賞識了。以「DM1」型為例，本港市場銷路甚廣，所採用的喇叭單元並非原廠製造，乃由EMI，CELESTION及標準電話公司供應的，B&W只負責分頻器的設計及安裝調整試驗，為了對揚聲器品質作更透徹性的研究及控制，最新產品「70」型內每一件零件皆是原廠製造，這款價值和品質相當高的揚聲器，設計甚為精密，高中音重播由十一塊靜電振膜擔任，均橫平排在一個圓拱形長方箱子內，長二十七吋，高四吋四分三，前板後板為金色金屬網，罩有黑色吸音材料，採用靜電振膜的優點是瞬時效應極佳，音色自然，立體聲效果確非普通非靜電體所及，盤源存在很不可察，如是圓拱形振膜排列，擴散效果特佳，據廠方表示，在一萬五千赫高頻時，能保持達八十度廣濶射程，理論上該種靜電振膜應要自由無阻的懸掛，才能發揮高佳效力，故設計這隻「七零」型高音部份時，曾化了不少人力物力時間才研究成了現今的形狀，固定於低音共鳴箱的頂部，離地約一呎至二呎之譜，以仿傚樂團演奏時各絃樂家的真正發聲距離，負責重播四百赫以上中及高音頻。

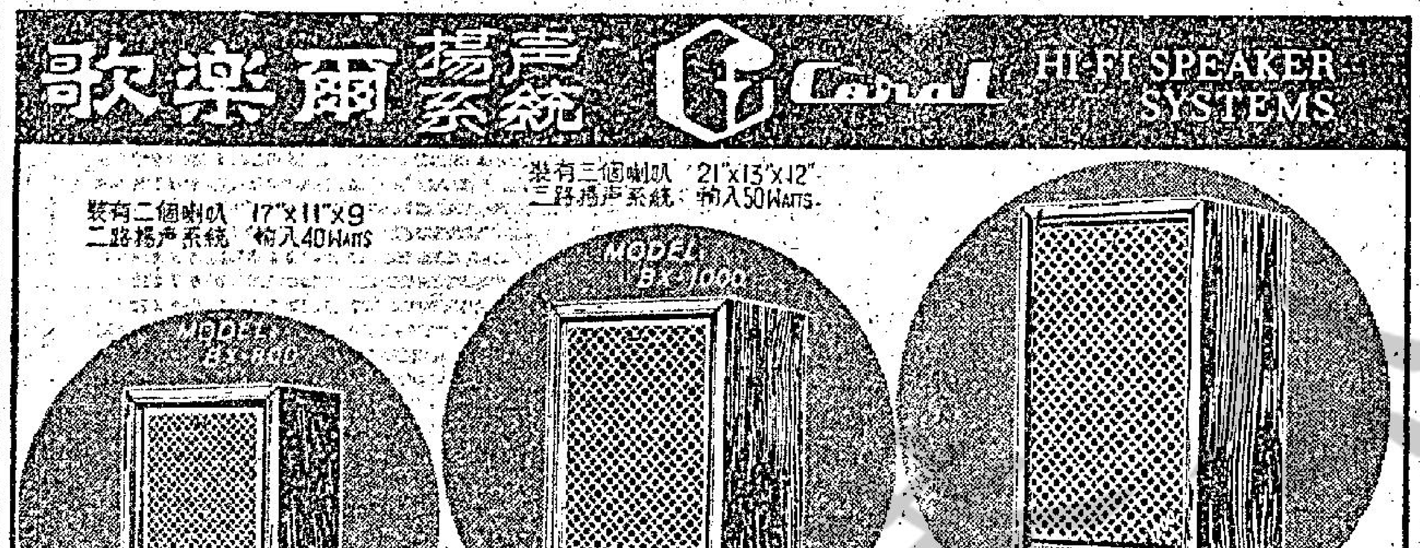
低音處理由一隻口徑十三吋的圓形低音單元擔任，編號為「DW13—3」，廠方擁有二十多年經驗的動圈式揚聲器專家透露，製造一隻輸入二十五瓦（該系統的額定功率）的喇叭不難，但要將失真率保持在百分之一之下是非常不易辦的事，唯有在強力磁組大功率及自由懸掛設計上想辦法，研究結果證明採用聚膠泡沫物質作振膜效果較佳，不受高、中音頻之干擾，在音盆的頂部近音圈地方貼上多塊小型人造橡膠物質增加整個音盆的硬度，幾乎完全免除由二百至四百赫人耳最敏感的中音濁染，該低音單元的自由諧振頻率低至十八赫左右，整個系統的諧振頻率約在四十赫之下。

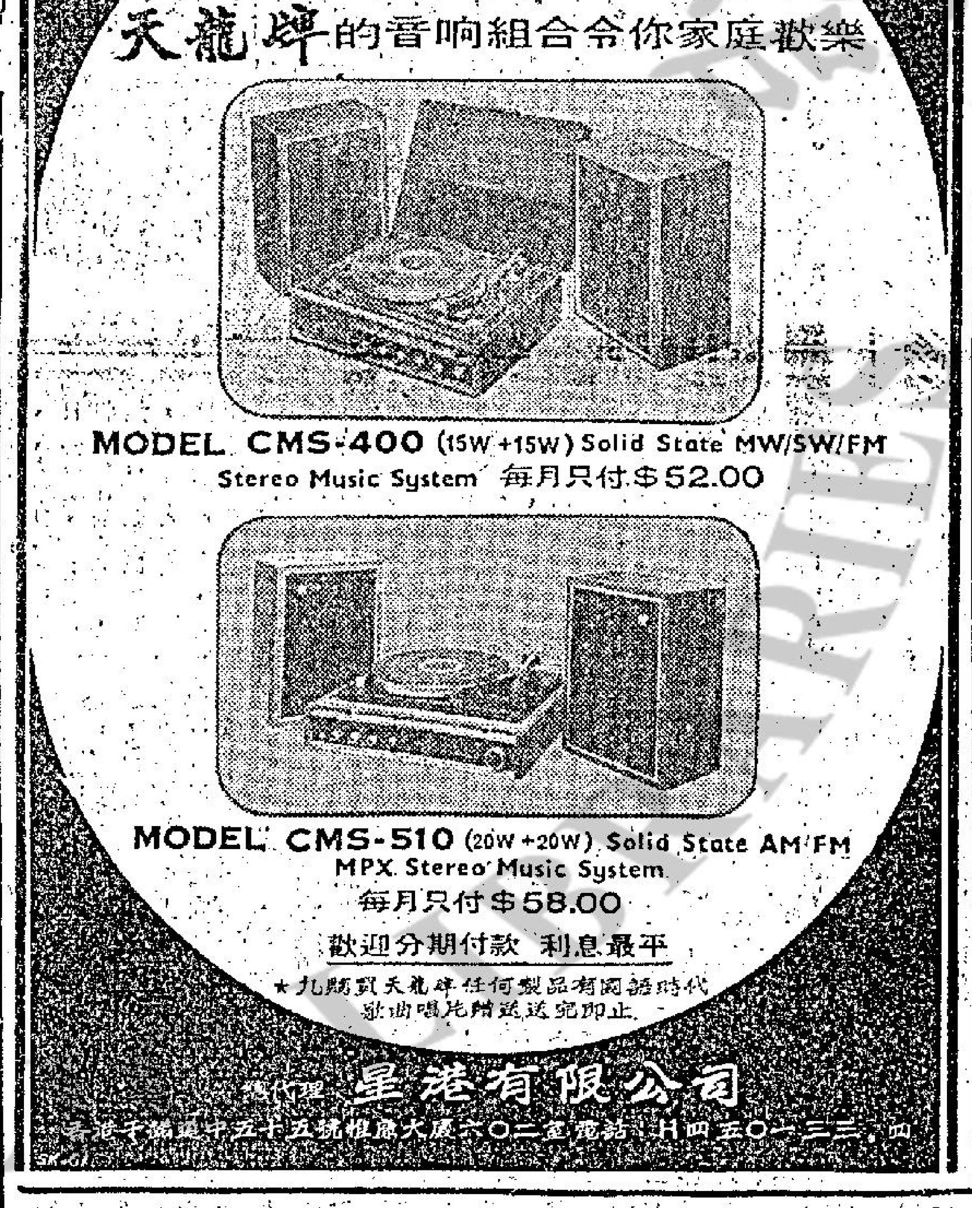


上圖：「七O」型的外形，箱子上面是拱形的靜電式高音喇叭。左圖：是十三吋直徑特別設計的低音揚聲器。

獨立式低音密封式共鳴箱，體積比「DM3」型大，箱子外觀視款式而定，分標準型及歐洲大陸型兩種，共鳴箱本身則高約二十吋，濶三十二吋，深十五吋，標準型如「DM3」型一般，有喇叭布前蓋，但歐洲大陸型則固定而無該活動前蓋，下部支架亦不同，由於設計上需要，高低頻分音器構造較為複雜，高頻靜電分頻網絡與低音的分開安裝，廠方對分頻器零件的排列位置似甚講究，並強調不良設計引起的離散電容，足以左右靜電振膜的工作效果。

該網路的分割特性要非常尖銳，「移交」工作要在一倍音度內完成，故設計上的要求比普通動圈式振盤器高得多；低音分頻濾波網路採用達七十三微法拉（MFD）低質電容器，單單這些紙質電容器的成本，已差不多買得到一套平價揚聲器體系了，實驗證明一般採用的極性電解質容器，不適合長時間使用，容易變質，不符合如「七O」型的專業標準需求；電感線圈的品質能嚴重地影響低音喇叭的音圈回輸作用，故「七O」型選用特種的磁性鐵心，在滿度功率工作時，低達三十赫的失真率亦不超過千分之五！比起普通分音器的百分之三失真率，可知此揚聲器的品質確是高人一等。據廠方的技術報告，頻應範圍由四十至二萬赫，差別正負五分貝，阻抗平均為八歐姆，在一千赫時約二十五歐，在二萬赫時亦保持在四歐姆以上，效率容量是二十五瓦，擴散度在一萬五千赫時超過九十度，自然是拜該弧形高音設計所賜，失真率甚低，由四百至五百中頻的範圍內低於千分之五，由於中音域的阻抗較高，需要三十瓦或以上的擴音機匹配，效率比「DM3」型為低，廠方推薦使用的放大器組合，其中包括QUAD「33」及「50」型前後級擴音機，或DYNACO「120」型擴音器配J.B. SUGDEN甲級放大器（二十五瓦型）等；整套系統的尺碼是卅二吋乘卅二吋，深十五吋，重達一百零七磅。據本港代理商愛群無線電公司透露，首批貨已在運港途中，雖未曾親耳領略，但鑑於B&W數款較小型體系的極優良音色表現，不難想像這套揚聲器的品質。





美生活指數上升 家家戶戶眉頭皺

·夢勁·

物價上漲的狂流，已成世界性的趨勢，美國的情形尤為嚴重，如果你想在聖安東尼奧市聘請一隊樂隊，為宴會添上熱鬧的氣氛，那麼你得準備要付出美金一元五角（以下統以美金計算），作為樂隊所奏每一首曲的代價，就在一年前，祇需一元而已。又如果你往紐約的都越歌劇院，準備買一張最佳位置的座票，享受一番，那麼你得要由腰包裹掏出十七元五角，但可如倒回以前，在五年前，祇需付出十二元，便可聽到了。還有，在芝加哥的半郊區，鋼琴調音的人非常吃香，收費每次十五元，而五年前祇不過十元而已。

嘩，這麼貴，最多放棄音樂的享受，改打保齡球去。不過，情形並不如想像中的樂觀，在波士頓杜徹斯特區，一隊名「哥倫布武士保齡球隊」，於上週參加比賽時，發覺賽局的收費已由三角五仙加至五角，孰不可恐也。「其中三名隊員立即回頭向外走」，一名在場的保齡球員說，「還有一人向我訴苦說，價錢這樣貴，倒不如在家看電視還上算。」

真對，留在家中看電視，不用花錢，但終有一日，電視機的螢光幕會變得白濛濛的一片，那時候，總得要叫一名修理員來吧。不過，在他未來之前，你得做好一切準備，以防他的賬單會嚇你一大跳。但說回來，如果因此而嚇出病來，可就慘了。其他物價也不例外，醫療費用也上漲，根據十字會的統計，在紐約，通常心臟病者住院的費用，約需一千七百元，比十年前增加了三倍有多。

由以上的事實看來，差不多各方面的服務費用，都很戲劇化地上漲起來，實難找出如此的例子。自一九六二年九月開始，勞工事務處每月的報告中，都指出服務的費用一直在上漲，從來間斷過，在過去五年來，白領階級的薪水已上漲百分之三十二點九，而在上一年，就已增加百分之八點一，是歷年來之最高紀錄。因此，近期消費價格指數的惡化上漲，實拜服務費用增加所賜。

情形並未有好轉的跡象，勞工處每月的報告仍是駭人聽聞，服務費用仍未有減低的跡象，且愈來愈烈，於是很多「受害」的家庭大為不滿，實行暗裏反抗。就以伊利諾州洛克伊連市為例吧。那兒一名屋主，為了要將家居佈置得像個樣子，便聘請一間家居設計公司進行，但價錢昂貴得驚人，使他大為不滿，憤然由自己「搞掂」，據鄰居的人說：「他將屋外的花草全部剷除，改成停車場，省却一切麻煩。」

在艾那哥斯，一名任職萬國商業機器有限公司的行政經理，也將他的孩子送到公立醫院接受防疫注射，以便省回一筆醫療費用。有錢人家往公立醫院的情形已愈來愈普遍，如果你絕不會想到他們的行動看來草率，理，而這些許醫療費用也要省下，不過，小數怕長計，這兒一些，那兒一點，也就夠你瞧的了。

另外，在芝加哥一間汽車電影院的副經理喚道，「唉，現在來看電影的人，實在買少見少了。他們有些由籬笆外爬入，有些則躲藏在汽車內，避過門口的職員。」不過，如果你知道這間戲院在五年來加價幾達三分之一，便不會驚奇了。

事實上，很多以提供服務來維持生活的人，對收費的提高也表示非常遺憾，他們都苦說是迫不得已。醫生們說，醫療費用的增加完由是由於不正確治保險費用所致。至於油漆粉刷方面呢？據一名油漆商說：「五年前，工人每小時的工資是二元六角五分，但現在呢，已升至四元八角五分，差不多升了兩倍，同時，漆掃也由每打十六元升至四十八元，如果不提高收費，我應如何做呢？」

還有在奇扶連，的士的收費最近也上漲了百分之二十，原因是什麼呢？祇不過的士上裝配了防彈玻璃而已。

物價和費用上漲已成普遍化，根本無需什麼理由。百老滙電影院的票子，以往的收費一元，但現在却十五元，回顧兩年前，這實是三元，但現在在紐約的元才有交易。在紐約的肯特大學裏，補習班每小時的費用，已由去年的十元加至現在的四十五元，回顧兩年前，還是免費的。（續）

爵士名作

·劍道·

史丹吉士和查理拜特合作的「爵士森巴」，是可代表六十年代的唱片

六十年代縱然過去了，但是如果我們要選一張代表六十年代的唱片，我相信絕無疑問是中音色士風名手史丹吉士（STAN GETZ）和結他家查理拜特（CHARLIE BYRD）合作的「爵士森巴」（JAZZ SAMBA）了。此片是一九六二年出版，VERVE唱片公司出品，為什麼我認它來代表六十年代呢？第一，它在美國高據暢銷的長詩唱片首席達七十週之多，這是一種新紀錄，第二，它介紹了一種新作風的音樂「巴莎露華」（BOSSA NOVA）到美國去，從而流行全球至今未衰，所謂「巴莎露華」者，實在是巴西的森巴節拍，加上美國的冷靜派爵士樂而成的，可稱是一種節拍巴西化，而旋律美國化的音樂，而事實上「巴莎露華」這個名字便是葡萄牙文「新節拍」的意思呢！這種新音樂由巴西的名音樂家安東尼奧加路斯祖賓（ANTONIO CARLOS JOBIM）所創，而由查理拜特和史丹吉士這張唱片所推行。

查理拜特是一個傑出的吉他家，無論在爵士音樂或古典音樂方面都有傑出的成就，他現年四十五歲，當他九歲時便從父親方面學得吉他技巧了，在中學時期，他已經在夜總會的樂隊中參加演奏，然後在服兵役時期又參加美國的陸軍樂隊，然後他遇到了傑出的爵士結他手楊高雷恭哈德（DJANGO REINHARDT），查理受他的影響很深，所以從一九四六至一九五零年間他致力於爵士音樂的範疇，然後再從古典結他家蘇古可斯巴柏氏研究結他技巧，和追隨湯姆士西門氏習作曲，他因爲努力學習來充實自己，所以在義大利住了一個很長的時期，在那裏他再遇到結他大師安德利史古維亞（ANDRE SEGOVIA），他拜拜之爲師，所以以學歷而言查理的確是高人一等的，由此我們也可見現在的爵士音樂家是如何的努力於樂理方面的研究，與昔日的狄西蘭派爵士樂家的祇靠演奏技巧和靈感實不可同日而語的，一九六一年查理拜特被美國國務院之選爲音樂大使，派往南美演奏宣揚文化，他在那裏他學得了南美音樂的節拍，「巴莎露華」便是他在那時學的了，一九六二年他回到美國後便與史丹吉士合作錄成這張唱片，但這祇是介紹了查理拜特的一面，在另一面他也是一個傑出的古典音樂結他手，尤以十六和十七世紀的「古樂」（BAROQUE MUSIC）方面的成就最大，他的三人樂隊時常也舉行古典音樂演奏會的。

史丹吉士則是近年來最偉大的中音色士風手之一，在十多年來，每年「花花公子」、「節拍器」和DOWN BEAT等爵士音樂大選中，史丹也是非冠即亞的人物，此君現年四十三歲，是一個俄羅斯和猶太的混血兒，早年曾在「貓王」班尼高曼，BE BOP派的代表人物占美多西和「進步派」爵士樂（PROGRESSIVE JAZZ）的代表史丹金頓等樂隊中演奏，可稱由搖擺而BE BOP而「進步派」再至他自己所代表的「冷靜派」，史丹吉士個人便是一本很好的爵士音樂後期近化史了。

新鮮

（見上文）

世界珍聞

·靜向·

一名三十三歲，擁有十六名妻子的巫醫的被捕事件，使肯雅海岸一部份篤信巫術的人感到很有興趣。

這名巫醫名叫沖馬華斯，又名嘉之威，被拘捕的理由是觸犯了「肯雅公共安全法」。海岸省警務處長麥山治在

肯雅的巫師

蒙巴沙的記者招待會說：嘉之威以巫術追求個人名望與及獲取財富與妻子，他把巫術混進政治裡面，對政府官員的命令，置之不理。

麥山治又說，由於海岸省的人篤信巫術，這裡比肯雅其他地方都落後。「小孩子們上學校不敢過份用功，更可笑的是，不敢合格，否則會死掉的。農人與商人也不敢比他們的鄰人富有，否則會被人施咒，一家大小都會受害。」

嘉之威在一九六六年也曾因與巫術有關的罪行被判監十八個月，但他出獄後仍不知悔改，反而變本加厲，以巫術去欺人，藉此斂財。他靠着他的巫術，嘉之威娶了十六名太太，新建了一家商店，買了一輛新車。（上）

萬花筒

「福士」汽車裝配廠僱用殘廢工人

·雲齡·

坐在輪椅上那位仁兄是個半身不遂的人，但當他穿過「福士」裝配廠的車間時，誰也沒對他投以同情的目光，人人都早就習慣了這位殘廢的同事了。他跟其他健康同事所做的工作，完全一樣。希蘭士城的福士汽車裝配廠僱用了二百七十五名殘廢人，分別派給適當的工作，使他們感到自己殘而不廢，不再是這個社會的寄生蟲。

在西德的另一個地方——馬堡，有一所專為殘廢學生而建的大學。這所大學與其他大學並無不同，祇不過校舍是特別為殘廢青年人而設的大學，學生共三千人。

「看到自己是個跛子，真是難受極了。」一個坐着輪椅的殘廢人說。「這種精神上的痛苦，比肉體上的痛苦難忍受得多了。」他知道，一個健康的人對於他殘廢同類的感受：同情、厭惡、無助甚至恐懼。

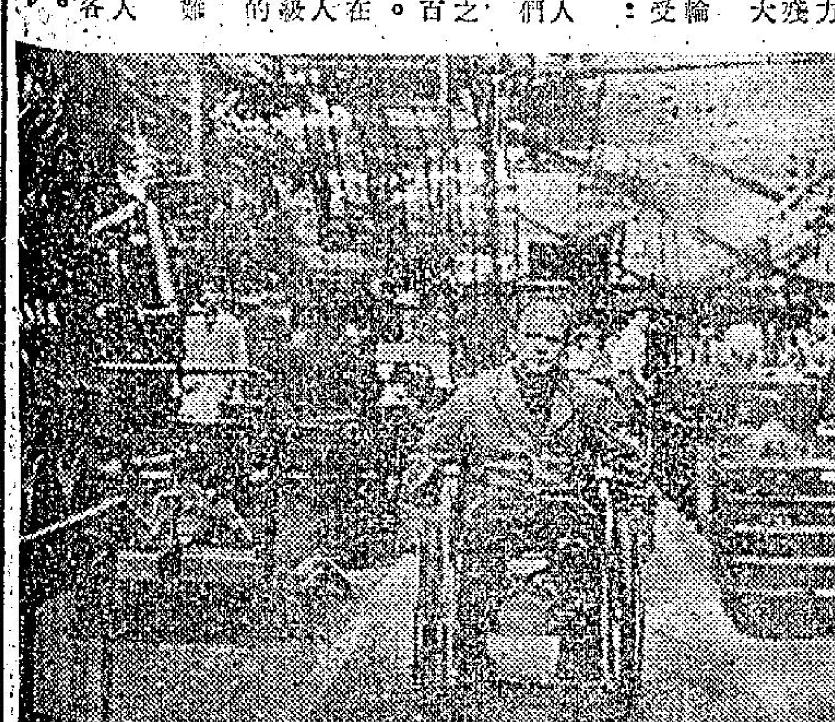
由於殘廢人這種感情上的不調和，使肉體有缺憾的人無法過正常生活，他們事實上亦無法找到一份適合他們的工作。

因此，西德政府規定全國的大企業裡必須留下百分之六的職位給殘廢人。但這不使殘廢病者好過點，因為這百分之六的職位都是無足輕重的工作，使人有施捨的感覺。

但在希蘭士城的福士裝配廠與其他機構不同的地方也就在這點。福士廠裏面並沒有為殘廢人準備個特別部門，盲人、聾啞者以及斷足者都是十足的正常工人。福士的高級人員一致認為，殘廢工人的貢獻一點也不比健康的人差。

一位肉體有缺憾的人要在希蘭士城找份事一點也不難，難就難在如何發掘他們的天才而已。

原有的機械設備，祇需作小小修改，使能適合殘廢人用，二百七十五名殘廢工人以完全不等待遇散佈在車間各處，你一眼望過去，你決不會發覺裡面有殘廢人在工作。



秋水雁翎

諸葛青雲

平龜茲入天竺

消息，他以爲龜茲不來入貢，是輕……如今，李世民得到了不少龜茲……

攻入龜茲時，天竺出兵，也和唐軍打了起來，結果，唐軍直入天竺的土地，又取得勝利。在李世民爲皇後，曾派僧人玄……使國，都來到了長安，他們貢上了當地的特產。龜茲音樂自成一等，龜茲的樂師舞女，天竺的建築師，文士，藝……

唐皇朝內部，開國時代的老臣，不斷地凋謝了——玄武門時代，奉了李世民密令，到玄武門將軍常何家中去作臥底的教書先生馬周，後……

一七六、忍氣吞聲

要去見蕭少英，我因爲有求於他，不……

喉嚨剛開，「……」說罷立即下床穿回衣服，向小林索取鐘點錢後，悻悻然開門而去。

彼此大笑不已。還晚小林不但「英名」掃地，而且還大破慳囊，請我們一頓豐富……

遇險記

一週過去了，在十月十九日那天，他們兩人忽然聽到遠遠傳來音爆聲音，精神立即爲之一振。

「直升機，相樂，我們有救了。」木村狂叫道。兩人滿懷希望地等待直升機飛近。

頭上的直升機斜斜地從遠而近，兩人揚手大喚道：「喂，在這裡呢！」可是飛機只徘徊了十秒鐘後便漸漸離他方面去，看情形是沒有發現他們的蹤跡。「可氣了，要是能生個火就好了。」其中一人道。「希望？什麼也完了。」兩人望天嘆息，這就是命運，命運就在數十秒鐘這麼一點點的時間從手中溜走。

晚上雨仍然下着，好像向他們嘲笑，猶幸沒有下雪，否則還難過呢。

現在賴以維持生命的食米也差不多沒有了，食時一粒粒地慢慢享受，隨身的地圖好像鏡有磁石般，每每吸引他們的注意，但知道確實地點又如何呢，「他們又找不着我們。」

相樂面色如土，越來越難看了，右腿受中搁得一動，週邊的皙斷漸高起來，大概有三公分之厚，木村看上也看了……

次，且在岩邊凝成冰柱。二十五日，腕錶似乎也因飢餓而停止走動，死亡的手好像在收縮着，要緊握而使他們氣絕：「我們應否寫遺書呢？」相樂什麼也不說，總談這悲觀的事。他拿起原子筆在紙上劃着，但紙被劃破，還帶寫不着，使放棄大哭。「我們不能死的。」兩人相對而泣，二十九日，風雪夜有停止，不斷虐待他們。兩人體力也至極限的邊緣，小便變成深茶色。「這是作出最後決定的時候了。」木村對相樂道，希望其中一人盡力爬出，尋求救援。

「我是不會死的，一星期，十日，我都會等待着救助。」相樂說道，因爲他的傷勢頗重，木村是較爲好一人。

留下剩下的一把米與半袋花生，木村出發了，帶着空肚與疲乏的身軀，也是不能往上爬的，只有沿至水源的邊沿向着懸崖往下爬，一種責任與及強烈的求生觀念，使他能沿着水流的方向勉強爬下。

現在路線迷失與否已不理了，木村只得在樹木中容易走的地方轉，走了大約一公里，便發現了一間空的破屋，這是探柴夫傍宿地，找得火柴點着了取火暖。屋裡空空如也，只尋得少許鹽，便往口裡送。

次日，他繼續其生死旅程，順着水流，向下走。「非走不可的，要是死了，相樂便沒救了。」木村對自己說，他用盡只剩下一點點氣力，連爬帶跌地走着，一天，兩天，三天……

上，斯時却看到三人如鬼魅般走近他。原來木村已到達霧部富士見町左右之唐澤水壩。而駭處也按探求救訊號，是以多人乘車往外幫助找尋，木村與相樂道別四日後，救援人員將垂死的相樂救回。

兩人這次遇難，且在零下的寒冷天氣度過了十二天才生還，即成爲日本……

東洋艷異

日本通

照辦煮碗

男AND女

「經期」的煩惱

·亦之·

對於這種不守本份的婦女來說，「經期」無疑就是一種恥辱，正如小女孩第一眼看見男孩那小話兒，而自己並沒有時，便會產生一種失落的感覺，當她向母親提出時，有時候母親會這樣解釋說：「那條東西在你未出世前，還是有的，不過，由於你太頑皮，於是我便將它抽出，形成現時的一個小洞。」

一名四歲小女孩，在母親替弟弟沖涼時，天真地問道：「媽咪，為甚麼他還樣奇妙，而我却平平無奇呢？」很多時候，很多母親的答覆，都不能滿足她的好奇心時，她在日後成長的過程中，便會在心理上產生畸形的發展。

不過，很多少女被「經期不準」或「經血」使她們不但對於本身女性的本份感到疑，且對未來的生活——包括職業、婚姻，和哺兒感到失望，由是終日憂戚，造成惡化循環的現象。

據一名心理學家最近進行的調查所得：「差不多大部份來求診的女病人，都表示對未來的婚姻並不樂觀，她們又恐懼真的結婚後，是否能有生育呢？」

過多」所煩惱，但她們事實上，如此敏感，實近乎折磨自己，因為這種情形一旦發生，生理或心理上一定有不適的病狀，而通常，女性對於經期都有不正常的感受——恐懼和等待……

衛生信箱

賈博士

男性絕育手術對性慾有影響嗎？

問：小弟繁仰先生博學多才，能爲廣大讀者服務，今有一事不明之處，特向先生請教，希早日答覆爲感。

我今年卅五歲，我的妻子比我細兩年，我們結婚已有十二年，現有五名子女，雖然我們結了婚這麼久，但我們一直很恩愛，由於目前的經濟環境已不容許我們再有孩子，故這幾年間我們一直使用各種方法去避孕，但我們覺得幾種避孕方法皆有其缺點，故現時我們是採用體外洩精辦法避孕，但閱說長此下去，會對身體有害，故現時我們還是舉棋未定，現在我想請教三幾個問題。

㊀請問長期使用體外洩精辦法是否會對身體有不良的影響？

㊁請問這個辦法去避孕，效率高嗎？

㊂聞說有一種男性絕育手術，請問此種手術是怎樣施行呢？是否將睪丸割去？

㊃在施過絕育手術後，是否有精液射出？

㊄絕育手術施行後，是否會影響性慾，和能力呢？

㊅通常需要，施這項手術要休息多久才可返工呢？

孔誠與上

孔誠與君：

㊀長期使用體外洩精辦法使夫婦神經變得緊張，很容易造成神經衰弱，對夫婦兩者的精神和享受亦均有所影響。

㊁用體外洩精辦法來避孕是最不保險的，因為往往在男方未洩精之前，已有小部份的精蟲流入女性的陰道內，是以使她有成孕的可能，再者有時雙方往往未能及時控制自己的情緒而使這個避孕方法陷於失敗的地步。

㊂精蟲是從睪丸沿着輸卵管、射精管、尿道而洩出體外的，男性絕育手術只是將左右兩根輸精管切斷然後結紮割口，並不將性器官，或睪丸割去的。

㊃施手術結紮了輸精管後的男性，其睪丸繼續產生精蟲，但精蟲已不能從輸精管排出體外，在性行為達到高潮時，他會和平時一樣有「精液」射出，只不過這些「精液」已不再有精蟲在內，因爲輸精管已被割斷，沒有精蟲，當然不會使女方懷孕，那些留在體內的精蟲停留一會便會自然解體，對身體亦無礙。

㊄實驗證明男性施絕育手術後，絕不會影響身體健康，對性慾亦無影響，反而在享受性生活上，更予人更大的輕快和安逸。

㊅施了是項手術後，只需休息十多分鐘，就可步行回家，第二日就可照常返工工作。

賈博士覆

名人姿彩

玉芬

中年官高至極品 面臨外界困難重

愛德華·希斯於本年六月十八日保守黨擊敗工黨之後，當上英國第四十七任首相，政治上的勝利，使到這個五十四歲的王老五取得國家的政治元首地位，他於一九五零入選下議院議員，很快，他就成爲保守黨內閣副閣員，幾年之後，正式進作閣員，然後任勞工部長及貿易局主席，自一九六一年開始，他在英國加入共同市場的努力中，扣當重要的角色，一九六五年，他被選爲保守黨領袖。

雖然官至極品，但他感到頭痛的事，可能較其他以前的首相都要來得多，國內經濟危機、工人罷工、外交關係日趨敏感，本月初他就曾赴美作官式訪問，雖然其目的並未明確宣佈，但一般人事前猜測是與兩國關係有關，在希斯動身到美國作首次官式訪問前夕，曾接受「美國新聞及世界報導」的歐洲部主編約瑟·富爾林的訪問，重心是在於英美關係，國內困難和英國前途方向，以下就是該次訪問的撮要。

問：首相先生，英美兩國間向來保有的「特殊關係」，是否已有所轉變？

答：英美之間的關係是富有活動性的，經常依國際形勢的轉變而有所變動或發展，將來的轉變是必然的，但並非如一般人的想像，是一種策略性的轉變。

「特殊關係」這個名辭，是很容易使人誤解，會容易想及是一個兩人集團，但事實上，就算在第二次世界大戰的時候，兩國間的關係也不是這樣。當然，我們曾經與美國保持特別密切的關係，而將來仍會繼續下去，這是因爲我們的歷史、文化和二次世界大戰中兩國間的合作。

不過我必須指出，當在六月接任這個職位的時候，我發覺一向被人認爲理所當然的兩國經交流，不幸他經已開始衰退，這使我們感到相當煩惱，我必需要盡量把這關係改善，同時我相信尼克遜總統亦有同樣的意圖。但在英美兩者之間，任何一方從未有過獨特的關係，而在將來也不會有。

問：依你所見，英國將來在世界舞台上會擔任什麼角色？

答：從今日的英國看來，將來的英國會是歐洲大團結中的一份子，我們可預見一個壯大而整體的歐洲，與美國以同等地位共同負起使世界成爲一個更好更安全的居所的責任。（一）

有後顧之憂

後顧之憂也許是成年人的附屬品，所以小孩子多穿「開襠褲」，而長之爲然之一，及長，只覺後面一涼，會自然而然地在後按，如果褲子真的裂了一道縫，即使遍地黃金任君拾，也得用一隻手，另一隻手非按着後面不可。

除了極少部份外，一個人的身體各部皆可隨意暴露，後面就是「極少部份」之一，可見我們常常用「臨一臨都會蝕咗」之類。

來接受針藥的地方非常重要，屬於「臨一臨都會蝕咗」之類的後門有難了。圖中這位仁兄，竟然後顧有憂不自知，亘無霸般的挖土機，他

百怪圖

哈哈鏡

·小丘·

王老五

「我剛剛加入咗一間王老五不結婚集團呀？我以前都未聽過喎。」

「乜嘢叫做王老五不結婚集團啫？」

「啊，即係如果任何一個會員要結婚，其他會員就用盡一切方法嚟破壞佢，使佢不能成其好事。」

新到 各式男女棉襖 男裝 H.K. $48.50起 女裝 H.K. $39.50

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道一三五至一四三號 九龍旺角荔枝角道（東興大廈）

分類廣告 商業

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301

順風新車行 按揭分期 買賣交換 62 54 65 65 65 66 66 67 6764 68 68 車 6969 69 69 70 快意1500 福士（1500） M.G（110） M.G.B.（流保） 高賽房車 積架房車 快意124 快意（850） 萬天娜G.T. 快意1100D 新邊房車 平治房車 來利1300 M.G.（1300） 閃電1501有冷氣 HONDA800 S跑 紅牌現貨出售勿失良機 九龍運動場道八號A 電話K八一五四八八〇七〇五六三

快亮牌 三擦打蠟吸塵兩用機 特價壹佰九拾伍元 總代理 陽光無線電行

立信搬運有限公司 東門搬屋 H-720038·729484 K-627545·622941

聘請 聘事務員 初中以上

香港工科學校暨北角分校招生 日夜校 工廠保送職工就學，可接洽優待辦法。一月六日開課 機械繪圖科 公模技工班 工場生產管理 建築繪圖科 建築計則估價 現代廣告畫 裝飾室內設計 航海電報三副 無綫電工程 電視修理科 冷氣工程科 電機工程科

HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生 香港電專 彩色電視科 黑白電視科 無綫電工程科 晶體管專科 無綫電技術科 即招日夜新班男女生。一月五日開課 電話：762071·778021

打字 招生

信豐兒童習藝所 啟事

香港商科語言書院招生 安德烈博士主理 英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記 打字全科一全部新機，四十元學到畢業 英語拼音——一月速成韋氏及國際音標 珠算全科——學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、俄文、拉丁文 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計 電腦打孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 人人可讀 九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓

神補丸 醫藥

喉 吳景雲醫擅 專科中醫

耳鼻喉 岑國良 祖傳四代中醫

洪桂昌 鼻淵丸 洪桂昌 吹喉散 洪桂昌 解毒丸 洪桂昌 珠珀散

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈……

，難就難在如何發掘他們的天才而已。原有的機械設備，祇需作小小修改，便能適合殘廢人用，二百七十五名殘廢工人以完全平等待遇散佈在車間各處，你一眼望過去，你決不會發覺裡面有殘廢人在工作。

秋水雁翎

諸葛青雲著　丹青圖

第二十七章：新鴻門宴

她，口中說着，手上卻是快速而又不露痕跡地，向胡天賜手中塞了一點東西，然後，迅速地坐回紅玉姑娘原來的座上，拾手一掠自己的鬢角道：

「諸位，新的與更好的酒菜，馬上就來，請莫嫌簡慢，歐陽翠先敬諸位一杯。」

說完，舉杯一飲而盡。

胡天賜一面乾杯，一面由偶然上緊覺出，歐陽翠方才塞向他手心的，是一個小紙糰。

當下，他不着痕跡地，將小紙糰揣入懷中，一面卻向歐陽翠笑問道：

「歐陽夫人，目前誰才算是這兒主人？」

歐陽翠笑道：

「一滅絕魔宮」是以神君為主，其次才是日大公子，神君不在，大公子雖然在座，但因我是他的長輩，自然是我歐陽翠作主。」

胡天賜一笑道：

「那麼，我斗膽問歐陽夫人，今天，你們故佈疑陣，使我上當，而孤身涉險，當不是為了要請我吃這一頓吧？」

歐陽翠含笑反問道：

「難道你到這兒來的目的，又真的是為了三天沒吃東西，才來打牙祭的麼？」

胡天賜飄然失笑道：

「咱們還是打開天窗說亮話吧！」

歐陽翠神色一整道：

「那麼，我正告你：你是來得去不得了。」

胡天賜笑了笑道：

「如此說來，這也算是「鴻門宴」了？」

然後誇拈鬚微笑道：

「不錯，可惜你這位現代的劉邦身邊，還缺少一位保駕的樊噲。」

胡天賜神態自若地笑道：

「區區雖然沒人保駕，但你們要想留下我來，卻也得付出相當的代價才行。」

歐陽翠連忙接道：

「胡公子請莫誤會，我們雖然要將你留下，卻並不打算動武。」

「不動武？」胡天賜訝問道：「不動武而將我留下來，莫非是于酒菜中，下了毒藥？」

歐陽翠笑道：

「歐陽翠還不致于暗箭傷人。」

胡天賜也淡然一笑道：

「其實，縱然妳在酒菜中作了手腳，我也不怕。」

包羅明冷笑一聲道：

「我不信你已練成了金剛不壞之身！」

胡天賜笑了笑道：

「這些，都是無關緊要的問題，我們還是先談正經事吧！」

話鋒一頓之後，才目注歐陽翠問道：

「歐陽夫人，你既不動武，又不用毒，卻要將我留下來，難道是準備用說服的方式？」

歐陽翠點首笑道：

「可以這麼說。」

胡天賜似乎感到很好奇地，笑問道：

「好！在下敬聞高論？」

歐陽翠抬手一指紅玉姑娘道：

「胡公子，我想，你不致于不知道這位紅玉姑娘的來歷吧？」

胡天賜沒應道：

「也許妳是猜對了，但我仍要親自查証才能相信。」

歐陽翠道：

「那麼，你向這位夫人查詢吧！」

說着，並向她身邊的青衣婦人指了指道：

「她，姓黃，名巧姑，是紅玉姑娘的義母，也是將紅玉姑娘從小帶大的乳母。」

這時，那位鄢邦彥府峯一聲道：

「歐陽夫人，你們這麼閑話家常的，救我們這兩個老不死如何回去交差？」（一〇八）

歐陽翠伸手指着老婦道：「這位是紅玉姑娘的義母。」　二六八

神探雙雄

司馬軍

雖私生活，亦須檢點

韋學夫繼續對李章逵解釋說：「那一名自康州派出，和那姓周的一起到紐西蘭去的人其實姓吳，是福建人，他的父親，早已死去，剩下來兩兄弟，由他們的母親，在樹膠園裏工作把他們養成人。他的大哥，現尚在馬來亞，已經結婚了，總說現在一家汽車公司裏當技工。」

「你知道哥頓接手跟踪後，他們到底到那裡去。」

「知道的，」韋學夫回答道。「我已經接到了他們的電報，說明當時情形，祇不過以電報的方式通訊，電文較為簡潔，實際的情形如何，我却不知道。」韋學夫回答道。

但是韋學夫却不讓李章逵開口，便立即繼續問道：「你提出這一個問題，倒引起我以前看到紐西蘭拍來的密電報告，我並不能够明白的，就是你們怎樣會在一起，拍攝文件照片，你不是住在周太太家裏嗎？」

「是的，」李章逵期期艾艾地回答道。那時他正在搜索枯腸，想不出應該怎樣去回答韋學夫，祇好拖下去，漫應着他。

「你們既然是住在她的家裡，而且是在深夜，兩人在一起，難道不致引起她的懷疑！」韋學夫繼續問道。李章逵不知道應該怎樣去回答他的問題，韋學夫釋解道：「我並不是懷疑你們的行為不正當，而祇是求一個水落石出而已。我必須要查究為甚麼你們在紐西蘭的行踪，竟被那姓吳的發現？現在我們祇假定你們搜查過他的房間，因此他返家後，發現情形有點兒不對，因此追查下去。但這也不過是一個假定而已，我們必須從旁的角度去推想，其他的可能性。你們的行動，有沒有露出蛛絲馬跡？」

聽了韋學夫的一番話，李章逵倒安心了，他因此，向韋學夫解釋，他們兩人在紐西蘭進行調查在派活動的案件的時候，為了工作上方便起見，不得不偽裝已婚夫婦。不過他加上一句話說：「我們兩人雖然是為了工作方便而假扮成為新婚夫婦，不過我們兩人一切均止乎於禮，未及於亂。我們兩人雖然同房，都非同床。」

韋學夫笑着說道，「你是不需要向我解釋的，這是你們兩人之間的事，祇不過倘若你們兩人之間相親相愛，我便不得不向你提出警告。你們在婚前必須要稟報上級批准。你必須要明瞭的，便是我們這一行，私人的生活有了漏洞，便立即可為敵人之乘。我們並不是要干涉你們的私事，祇不過規定是如此。我們以前也是利用這一個方法，去對付敵對的人，否則我們怎能在那旅遊社裡，找到的人和安插我們運用的人物。」（一二九）

李世民

南宮樹

平龜茲入天竺

如今，李世民得到了不少龜茲消息，他以為龜茲不來入貢，是輕侮大唐，於是，他借議用兵。

在長安，無論宮內和朝中，都無人同意李世民從事七千里外的遠征。

可是，李世民卻不理會人們的反對，他派出著名的胡將阿史那社爾，領十萬兵遠征。

這一役勝利了，龜茲在毫無準備之中，被唐軍攻破，龜茲的王被俘。

龜茲，是西域的大國，他們有自己的文化，他們處在各部落間，運用外交手腕，力求避免戰爭而自保，然而，唐軍突然而來，征服了他們。

天竺古國與龜茲毗連，當唐軍攻入龜茲時，天竺出兵，也和唐軍打了起來，結果，唐軍直入天竺的土地，又取得勝利。

在李世民為皇後，曾派僧人玄奘入天竺取經，十年來，大唐和天竺之間，有疏落的往來，而現在，大唐的兵隊威臨天竺佛國。

在實質上，大唐與兵西侵，無利可言，徒然犧牲人命，消耗大量錢財，為漢民族又創造了一頁歷史，新的拓邊戰爭的成就，鼓舞了平人。

長安，又有一次大展覽——龜茲的進貢使團，天竺的進貢使團，都來到了長安，他們貢上了當地的特產。龜茲音樂自成一等，龜茲的樂師舞女，天竺的建築師、文士、醫人，都來到長安。隨着，胡商自遙遠的西域來到中國，七千里遙遙的長路，以前常常多日不見人蹤，現在，長安成了華夷雜處的國際性大城。甚至，在龜茲、天竺之西的國家，也有商隊到長安來了。波斯的銀幣，出現在長安，長安的絲綢，更經由這些胡商而帶到歐洲去……在這樣的繁盛的日子中，在大唐皇朝內部，開國時代的老臣，不斷地凋謝了——玄武門時代，李世民的密令，到玄武門將軍常何家中去作暴客的教書先生的馬周，後來，經由常何的推荐而入仕，李世民最後用馬周為相，如今，逝世了。昔年秦王府十八學士之一，後來也為宰相的房延齡也逝世了，又次開國名將諸亮也死了，當年傳奇性的人物李靖，在病中，已經不能上朝。

時間在改變人事，李世民本人，年紀並不大，他於十六歲出來做事，當時所交結的人，大多比他年長十多歲至二十歲，現在，李世民五十才多過，可是，死的凋謝，使得他自感衰落，還是心理上的，再者，在生理上，他似乎也比旁人衰退的快。（一八〇）

三姊妹

嚇阻

自從這一次之後，畢如貞整個人完全沉溺在肉慾和物質享受之中。

勞少東帶她去「見識」很多東西，他們遊遍港九所有的夜總會和各種各式的所謂俱樂部。

小知道是不是畢如貞心裡上不平衡，她跟他在公開場合要求的興緻，總夠不上兩個人關在房裡的時間高。

起先，她在兩個人發生了幾次關係之後，提出她的問題。

「你是說結婚？」勞少東直捷了當的說：「我也想到這個問題，可是，我們為甚麼這樣傻？」

「結婚是傻的做法？」畢如貞問。

「不，我祗是說這個時候結婚是最蠢的事。」勞少東說：「你想想，我們一旦結了婚，會受到多少綑束？我們是有錢人家，父母親都在堂，還有不少弟妹，你一進我們勞家大門，整天就得侍奉翁姑，照顧小姑小叔；還有，家務都要由你操勞。你想，這樣的生活你受得了嗎？那時要找一天像我們現在這種快活時光，好比登天還難。」

「做你們勞家的大少奶要這樣的嗎？」

「難道你的母親沒有教過你？還有，大戶人家，做一個大少奶那無日無之，就祇是這些，就將你煩死了。」

「可是，我們有了孩子又怎樣？」他的「嚇阻」顯然生效。她軟弱的問。（一四〇）

阿福自記

阿福

八四零：白光將去星馬演唱？

「，是兩朵花了。」

「陳淑芬是玫瑰花，為你開得好，形容陳淑芬恰當！」

九叔話「台星之寶」的鑽石陣容：「阿福，值得聽，以後很難有機會聽到這樣的陣容。張帝、青山、楊燕、姚蘇蓉是四大頭牌，還有姚曲、陳菱、尤翠、麥蘭、陳淑芬、李秀齡等。」

我說：「聽講陳菱的「水長流」唱得相當好。」

「陳菱亦係見功力。已與王福齡創設的「超群」唱片公司，簽了基本歌星的合約，王福齡是音樂界老前輩，他看中的歌星，當然不錯。」

「陳菱此次在港，獲得好評。」

九叔說：「有些聽過「台星之寶」的朋友，都話佢好，唱得唔好，別人又怎會說好？」

「唱得好才會有人叫好，講好。」

「聽衆是最公正的，對歌星無一絲一毫的感情作用在其中。」

「麥蘭又是怎樣一個人？」

「麥蘭之歌，宗白光一路，這是嬌小婉孌一型，有人說麥蘭不但唱歌內行，舞蹈更內行，她在台教過舞蹈。」

「歌舞均擅？」

「自是人材。」

「年輕到點？」

「十八歲的姑娘一朵花」。

「一加上楊燕的「蘋果花」」。

「麥蘭之歌似白光？」

「你可知道白光有重上歌壇的消息？」

「白光唱歌，那就曉頭不是一貶眼了。」

「聽講白光有意去星馬各地演唱，看影迷與歌迷的反應如何，再作定奪！白光的唱片給影迷歌迷留下了不易磨滅的印象。」九叔說。

「假定白光唱歌，必有號召力。」

「你會買票去聽？」

「不論票價貴多少。」

「何以你如此迷白光？」

我說：「我阿福是白光的影迷、歌迷，現在電視台放到白光的舊片，我會由頭看到尾，不眨眼！」

「白光有魅力。」

「有人說白光是最像明星的明星。」

「白光要是在香港唱，更會轟動。」

「也許她在星馬各地獻唱後，會有此打算。」

每晚故事

銀樣蠟槍頭

長虹

小林在我們的同事中，是最「牙擦」的一個小伙子，尤其談到玩女人時，在同事都自認第一，同事和友人中從不敢說第二了，說他對酒女仔怎樣了得，對酒帘女、舞小姐又如何可以不費吹灰之力而不要化很多的鈔票把她們帶到公寓裡去個個消魂。又怎樣的能作持久戰。兜竟小林是否有這個「老鼠跌落天秤」自稱的傢伙，所以同事們都笑他是換高的本領？誰也不知道。

這天是廿三日，我們的老闆為了使同事們能度個快樂的聖誕，所以將十二月份的新水提前發放給小姐。第二天中午在中環吃午飯時，老闆說：

「小林，你說對玩女人的手段這樣了得，但沒有証明，我提議我和老梁，佐治陳三人明晚聖誕前夕，大家到酒帘去，每人叫個女出鐘，如果你的確是個持久戰者，我們三人奉送一切費用如何？」

「可以。」小林答道。

「但時間要有個限制，」老梁說：「你當說三十分鐘以上五十分鐘內的拉鋸戰是平常事，就以半小時為標準吧，如果不到半小時你便樂甲曳兵的話，你負責我們三人的消夜費用；若能達到三十分鐘，則你的一切費用，包括酒帘女的鐘錢，我們三人負擔。」

「就此一言為定。」小林滿有信心的答道。

下午下班後，佐治陳先到灣仔一家酒帘找大班王，告訴他今晚他約了幾位同事來捧場，叫他一定要把那位不高不瘦的有「大吃王后」之稱的茉莉給林先生，大班王滿口應允。

這晚十時半左右，我們一行四衆到達酒帘後，一切依原定計劃順利進行。茉莉向小林大灑迷湯，並頻頻和他喝酒，小林有些醉意，我們四人各帶一酒女在利園山道某公寓開房。

佐治陳正好和小林隔房，而且有小陽台相通，佐治潛至隔室窗前偷窺，祇見小林如色中餓鬼，而茉莉雖多方向他挑逗，但却不允立即和他眞刀眞槍上陣，經十多分鐘後，小林一個餓虎擒羊姿態，把茉莉制服於床上，祇見茉莉一輪迎送之後，不到三分鐘小林便告不支而潰退，但得茉莉大聲罵道：

「你這個沒用的銀樣蠟槍頭，喉唔到啲，」說罷立即下床穿回衣服，向小林索取鐘點錢後，悻悻然大叫，老梁和我聞聲趕開門而去。

佐治陳忍不住大笑，彼此大笑不已。這晚小林不但「笑名」掃地，而且還大破慳囊，請我們一頓豐富的消夜。

撈妹

一七六、忍氣吞聲

要去見蕭少奕，我因為有求於佢，不免加意打扮；而且「報仇」心切，我暗中下定決心，不怕犧牲，一於要企到蕭少奕幫我手，出番啖氣！

八點鐘未到，我就先喺怡客等佢。蕭少奕八點半先至施施然上嚟。我正想話拋吓先氣，作大發嬌嗔狀。蕭少奕已經一句壓過嚟：「阿萍，有乜嘢吖嘛？乜咁好自己搵到上門。」唔知係唔係我敏感，我覺得佢既說話，裡面有刺嘅；加上睇佢嘅副神氣，好似想搵交嗌咁，我當堂窒住度氣。睇見勢色唔對，祇有撥番我哋嘅家

呀，實行口是心非咁話：「阿萍，人哋都唔知幾想搵你，不過你又百厭，多爪，咁多男人，果唔係娛帮手，要見你都幾難。」

限住我低聲下氣，講咗一輪男人鐘意聽嘅說話，蕭少奕條氣似乎順番，有講有笑。但對我都好似別有用心，一味監我飲酒。我咁大個女，當然唔怕佢咁大個仔，尤其係講到飲，閑閑哋一支大「長頸」，都受得落。我開始嘅時候「開」住，要佢飲埋一份，食完飯，我詐醉；但佢係醉咗！

小說

甜蜜的插曲

劉以鬯

疾步走出餐廳

「誰告訴你的？」兆桐問。

「不要管是誰告訴我的！總之，你不應該瞞我！」曼娜再也不能掩飾內心中的激動。

兆桐慢條斯理地點上一枝煙，然後將話語隨同煙霧吐出：

「我絕對無意瞞你的，實在是……」

不等兆桐將話講出，曼娜當的站起，疾步走出餐廳。兆桐想不到曼娜會這樣的，先是吃了一驚，然後吩咐伙計埋單。將錢交給伙計後，不等找贖，快步追上前去。當他奔到電梯口時，電梯已關上。沒有辦法，祇好伸出手去撳電鈕，焦躁不安地站在電梯口等待。他必須向曼娜解釋；並求取她的諒解。

明知曼娜不喜歡他上樓去找她的，他也搭乘電梯上樓了。走到曼娜住的那間臥房前面，她伸手指，篤篤篤，敲了幾下。沒有回音。

兆桐伸手扭轉門柄，才發現房門已閂上。於是放開嗓子嚷：「曼娜！曼娜！請你將門啓開，有話跟你講！」

依舊沒有回音。酒店的伙計用詫異的眼睛望着兆桐，使兆桐感到窘迫。兆桐不好意思繼續在門外與曼娜講話，祇好搭乘電梯下樓。再一次走入酒店附設餐廳，打電話給曼娜。

曼娜並沒有拒聽電話；但是，當她聽到兆桐的聲音時，立刻將電話擱斷了。

對于兆桐，曼娜的動作無異摑了他一巴掌。但是，兆桐並不生氣。他對曼娜此刻的心情相當了解。曼娜要是不愛他的話，決不會發這樣大的脾氣。正因為這樣，他又打了一次電話給曼娜。當他聽到曼娜的聲音時，劈口就說：「你必須給我一個解釋的機會！」

曼娜將電話擱斷。兆桐再打電話給曼娜。這一次，曼娜固執地不接聽了。電話鈴聲響了七八次之後，接線生對兆桐說：「對不起，沒有人接聽。」沒有辦法，兆桐祇好將電話聽筒放下。（一一六）

飛沙走石集

伊平

威廉本屬富家公子，唯無心向學，喜玩吉他及流行音樂，故未中學畢業已綴學矣。威廉一貌堂堂，醒目仔也，乃轉往酒吧當結他手，月入盈千，其父雖不悅，唯見子能自立，尤勝遊手好閑，故亦未加阻撓。

威廉工作之酒吧有吧女絲絲，看中威廉久矣，唯威廉似對其無多大興趣，故亦難勾搭上。一日，酒吧生意不錯，唯絲絲似無心接客，呆坐睇靚威廉，彼則詐作不知，其實心裡早有數矣。伊人寫字條予後，相約半小時後共叙於酒吧附近某招待所，威廉佯稱去洗手間，乃借故竟自後門遁去，兩小時後，彼始帶着頗有疲意，唯春意盎然之神情歸，樂隊個班悉其事，乃囑其唱歌，威廉大開喉嚨唱如牛，已歌不成聲矣。

黑潮

高華

一八四：酒店中迫問口供

三姑道：「你的朋友要買貨去那裏？」

陸龍道：「去中南美洲委內瑞拉，危地馬拉之類，保証不會影响本地的檔口，這是大生意，你介紹影片的發行人給我，我給你介紹費一百元。」

三姑收了一百元，約了影片人光頭何出來與陸龍相見。他深信陸龍是大客，紮價爆美金二百元，陸龍道：「為什麼要美金本位？我是在香港買貨，」結果以一千元一套成交。陸龍定了十套，問道：「是先交定金還是先行收貨，我可以先把貨款全部交清。」光頭何客道：「那麼先交全部貨款吧，相金先惠，格外留神，」陸龍道：「我身上沒有太多現款，但我錢存在酒店，請隨我回去酒店收款。」三姑道：「我陪你們一行。」

陸龍道：「當然，那麼我先打個電話回去酒店，教賬房給我預備點錢。」他打電話給陶川，帶兩個兄弟，在遊客酒店門口等候，並租好一個房間，預備在遊房等候光頭何，

打好電話回來，對光頭何道：「都預備好了，我們馬上可以去收錢，還吃點什麼東西，要不要帶些東西回去給小伙記們吃？」他知道三姑這一類人，必定貪小利，果然，三姑道：「不錯，我答應過帶些點心回去的。」

陸龍叫伙計把用紙盒載一包點心，另外斬一隻油雞，這就拖延了差不多一小時，陶川早已佈置好了，他們到遊客酒店的時候，陶川迎上來道：「陸先生，你要買的鑽石和綠玉已經送來了。」請上來，剛巧我有朋友可以帮眼，品評一下，假如我的朋友都說是靚貨，你的生意就做定了。」

光頭何與三姑，以為陶川是這鑽石玉器來的珠寶店商人，絕不起疑心，他們進入房內，陸龍去關了房門，陶川開了旅行袋，但取出來的不是什麼珠寶，而是一細繩索，光頭何也自驚愕，陸龍已經拔出刀來，笑道：「當家的，不要反抗，我們暫時將你委屈一下，祇要你喊出一句比較大聲的，刀就撚向頸上，三姑，你也是一樣。」

他們驚愕之餘，問道：「到底是什麼一回事。」陸龍道：「這件事，本來很平常，祇是向你們討教一件事，如蒙相告，立刻就恢復自由，否則對不起，這裡有兩瓶烈性的毒藥，讓你們兩人服下之後，再脫光你們的衣服，當你們兩人因情自殺，雙雙殉情……」

三姑搖手道：「不要這樣，我怕死，保証合作。」陸龍道：「光頭何，我們第一件請教的事，是你們怎能够請得大明星拍小電影？」

燕都殘照

鐵嶺遺民

中山先生入京後一直住在北京飯店，執政府為準備的住處在鐵獅子胡同顧維鈞住宅，祇是隨員居住。自從在天津感受風寒，病勢始終未痊可，到了北京之後，感到內政外交均不如理由，益增氣憤。

段祺瑞自己擬定的善後會議，與中山先生是計劃的國民會議本有相當距離，中山先生入都後，仍願與段祺瑞採取一致行動，祇要求在善後會議代表範圍擴大，應邀請工人、農民及學生代表參加，亦未為段祺瑞所接受，在外交方面段祺瑞政府繼續承認各國在華不平等條約，與中山先生之堅持的廢除不平等條約大相逕庭，益增加中山先生反感，各項不如意事連在一起，病情更加沉重。

當時延請北京協和醫院兩位名醫狄博爾與克禮及德國醫生密德一同會診，斷定為強烈肝病，非用外科手術檢查，不能確定病源。

中山先生本身也是名醫，當然明白其中道理，知道一旦檢查就要開刀，此時尚有許多國家大事急待處理，實在不能動手術，當時拒絕了三位名醫的建議，祇請克禮醫生按內科治療。

到了民國十四年元月四日，隨行諸人看見中山先生的病沒有起色，尤其是睡眠不安，再請克禮會同幾位名醫診斷，斷定是肝臟癌腫症，當天孫科也同上海各團體

第一回：馮婦重來　哲人不永　賫志冕騎鯨　赤拳搏虎

聯合會代表到了北京。看見中山先生病狀，也感到憂慮，但是都拿不定主意。

一直拖到元月十三日克禮醫生診斷時，發現中山先生眼球有黃疸，認為是肝臟汁將侵入其他部份，非動手術不可。由於中山先生身體太弱，大家都不敢動手術，一直又拖了十多天，病情更加嚴重，直到了元月二十六日上午，幾位醫生會診結果，吳稚暉也趕到，堅主入院施手術，大家就向中山先生陳明，徵得同意，下午三時，用軟床從北京飯店抬去協和醫院。

到了協和醫院後進特等病房，由德國醫師邵樂而主持動手術，劉瑞恒在旁協助，當部開小腹之後，劉瑞恒見中山先生肝已硬化，堅硬程度像褐色的木塊一樣，斷定是患了肝癌，以前醫生的偵察皆不正確。在劉瑞恒意思認為患了肝癌已是不治之症，開刀也無益，但其他各人仍存萬一之望，決定開刀。

開刀時除邵樂而、劉瑞恒還有克禮醫生，在旁照料的有孔祥熙、汪兆銘、陳友仁，宋慶齡因為醫生怕她在場過於悲哀影響病人，所以把她安置在鄰室。手術歷時共計二十六分鐘，情況還算好，手術過後，邵樂而醫生告訴大家，如果四十八小時內沒有惡化，還有希望。

隨侍諸人懷着焦急心情等候了四十八小時，並未惡化，大家都稍微放心，希望能出現奇蹟，中山先生神智仍然很清醒，張靜江也從廣州趕來，即由孫科陪同去楊前問疾。中山先生看到張靜江，仍然伸手與他握手，問道：「靜江，東江戰事怎樣了。」張靜江答道：「我動身時，介石已指揮部隊運同軍校學生三路進攻惠州，陳逆潰滅之期應已不遠。」（四三）

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九四兆赫。）

【四時】粵曲「胡不歸別妻」。卅分，親親仁人「阿寶和阿英」。【五時】交通報告，兒童節目。卅分，時代曲。五十分，常識解答。五十五分，鮮魚市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞及特別報告。三分，工展會新聞十分，空中問答。廿分，歌星選唱。卅分，人海情潮「歸來」。【七時】粵語新聞，「知多一點點」訪問節目。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價及特別報告。十五分，夜夜此時聽。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十八分，漁民天氣預告。【九時】本台藝員演唱。卅分，[illegible]。卅五分，咬文嚼字。四十分，民爲先。四十五分，工展遊客點唱。十五分，粵語新聞，世界勾奇。【十一時】粵語新聞，廣播劇「屍變」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，天氣預報，天氣報告。【七時】新聞簡報，天氣報告，中國文選。卅分，天氣預測，音樂譜子。四十分，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】升中指導英文科。卅分，股市行情，粵語流行曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，為你歌唱。卅分，股市行情報道，繼續為你歌唱。【十二時】新聞簡報，社團活動報道。十分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報道，天氣報告，音樂譜子。【二時】報道東南亞各地天氣情況，電影故事「備胎成熟時」。卅分，粵語流行曲。【三時】新聞簡報，說說故事。卅分，寄意歌曲點唱節目。卅分，電影故事「妙極了」。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

香港電台明日播音節目無法取到，暫停一天。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：八五〇千赫，波長三百五十三公尺。）

【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】小說「乞兒王子」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，七十年代「歌台春夢」。【七時】新聞簡報。三分，瓷絲順俱樂部「作飲作食」。卅分，十八樓C座。五十八分，話界你知節目。【八時】新聞報告，天羅地網之「神秘人」。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，天才聽衆節目。【十時】新聞簡報，話界你知節目。三分，歌唱小說「山河情淚」。卅分，小說「心痕」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，南音「霧荷碑花」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，清音妙韻。卅分，新聞簡報，天氣報告，座右銘，時代曲。【七時】新聞簡報，清晨雅趣。十五分，天氣報告，讀播清晨雅趣，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】繼續時代曲點唱（包括祝壽祝婚及嬰女雜誌）。卅分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，現代小說「再度夕陽紅」。卅分，倫理小說「誤會的結合」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，奇情小說「殘冬春夢」。【一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。十五分，良友嘉珍賞節目。卅分，時代曲。【二時】倫理小說「霧中人」。三十分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歷代名雌傳「韓陵娘」。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千赫，波長四百九十二公尺。）

【四時】天氣報告，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。卅分，升中指導。【七時】新聞簡報，繼續年青人時間。卅分，工展訪問。【八時】新聞及天氣報告，股市報導。卅分，體育雜談。四十五分，名曲錦知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲隨知音。【十時】新聞簡報，寫正字寫正音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。

麗的銀台　今日下午四時：

【四時】社會服務。五分，股市報導。十五分，故事「愛與恨」。【五時】好少年「香港的出品」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「夢中人」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「大戰機械獸」。【七時】小說「奇俠鐵琵琶」。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。四十五分，少年行「黑暗日子」。【九時】小說「路祖的女人」。卅分，粵曲，節目預告。【十時】趣劇「搞食趣難」。卅分，小說「南燕北調」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，節目預告。十五分，曲中情「昨夜夢魂時」。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台　今日下午四時：

【四時】潮曲。【五時】潮語小說「鐵衛府」，金價報告。卅分，彈詞。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，夫妻之間。【七時】戲劇化小說。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。卅分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海滑稽。【十時】潮曲。卅分，潮州音樂。四十五分，潮語故事。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，節目預告。十五分，潮語寄聲夜話。四十五分，圓樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視　今日下午：

【二時】今日節目。十五分，粵語片「如花美眷」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，插花藝術。卅五分，清歌妙韻。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「笑容仙子」。【六時卅分】衛生與健康。【七時】新聞及天氣報告。十五分，時事諮詢。【八時】工展巡禮。五分，香港一週。卅分，與衆同樂。【九時】羅與會。【十時】亡命天涯。【十一時】燈的歌謠。卅分，新聞及天氣報告。卅五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【四時卅分】新聞簡報。卅五分，兒童天才表演。【五時】「韓國奇俠」片集。卅分，「父子情深」片集。【六時】粵語片「銀河情天」。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】七彩「人海狂潮」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，「封疆大吏」片集。五十分，「西城風雲」片集。

明珠台：【四時卅分】七彩卡通片「馬戲情潮」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】「天國」。【七時】新聞及天氣報導。卅分，「堂騰盛記」片集。【七時五十五分】新聞簡報。分，「黑沙漠風雲」片集。五十五分，莊尼數斯之歌。【八時四十五分】七彩「無敵鐵探長」片集。【九時四十五分】香港足球大賽。【十一時】卅五分，播映完畢。

聘事務員　香港機械圖繪科　世珍心雄　先施公司　電話：K八三二九〇四

在台與教練瑞爾成婚後 紀政即飛日本
採用基督教儀式廿三分鐘禮成

【東京廿八日路透社電】中華民國田徑之后紀政和她的夫婿，美籍教練瑞爾今日在東京渡蜜月。

紀政和她的教練是於昨日在台北結婚的，一般預料他們將於明日啟程前往美國。

【台北廿七日中央社電】舉譽全球的我國田徑女傑紀政，今天下午在台北，和她相處了八年之久的美籍教練瑞爾，舉行結婚典禮，成爲夫婦。

結婚典禮，于下午一時十六分，在台北市基督教長老會信友堂舉行，小小的教堂樓上樓下，擠滿了五六百人，教堂中間用鮮花編織成拱門走道，講檯上大十字架四週五彩的小燈，閃閃發光，充滿一片喜氣。

紀政白色毛綫勾成的迷你型洋紗，粉紅色皮鞋，手中捧着一束粉紅色玫瑰花，由她的媽媽紀王尾女士，陪同進入教堂後，瑞爾穿深咖啡色西服，走去站在紀政的右邊。

婚禮進行時，先由韓時俊長老祈禱，聖詩班唱婚姻頌歌，陳中一長老證婚，然後由九十六歲的陳維屏牧師爲他們証婚，紀政和瑞爾都表示，今後要互相敬愛，白頭偕老。瑞爾將一枚白金戒子，戴在紀政的手指上，典禮歷時廿三分鐘，在一片祝福和熱烈掌聲中完成。

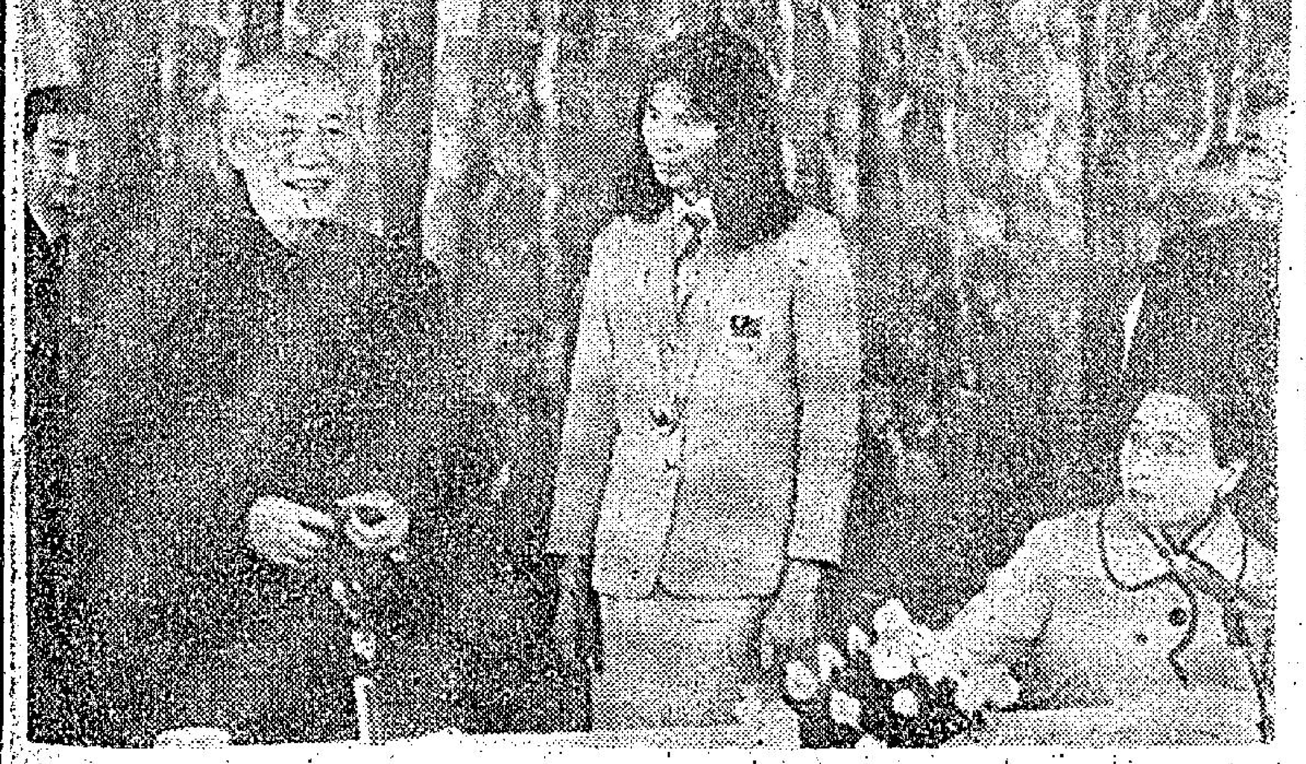
教育部長鍾皎光，次長劉先雲，中華全國體協理事長楊森，總幹事林鴻坦，國際奧林匹克委員會委員徐亨，體育界人士牛炳鎰、吳文忠、關頌聲夫人等，紛紛與紀政和瑞爾握手道賀。在人羣簇擁下，紀政和瑞爾走出教堂，坐上禮車，穿過人羣，在細雨紛飛中離去。

【台北廿七日中央社電】田徑女傑紀政的父親紀清溢，今天下午趕到機場爲紀政及教練瑞爾送行，並將一面中華民國國旗，和中國國民黨黨旗，送給紀政。

紀清溢說：他送這兩面旗的意思，是要紀政忠黨愛國，她的心雖然已屬于教練，但是她的身和她這個人，是屬國家的，她應時時刻刻不忘國家對她的培植。

紀政從她父親手中接到這兩面旗幟時，非常高興的說：這正是她所要的，她將隨時帶在身邊，尤其是參加國際比賽得勝時，要把它升在旗桿上飄揚。

前往機場爲紀政、瑞爾送行的有劉先雲、徐亨、梁永章、鄭森棨、林鴻坦，紀政的雙親、姊姊、哥哥、弟弟、妹妹等數十人。



．蔣總統頒獎章與紀政．

蔣總統夫婦於二十六下午在陽明山中山樓，以茶會歡迎凱旋榮歸的亞運代表團選手，並頒贈獎章。圖爲紀政小姐（中）準備接受總統親頒的三等實踐獎章。（中央社）

楊森對紀政寄予厚望 盼續參加世運
希望瑞爾早日歸化我國

【台北廿七日中央社電】中華全國體協理事長楊森今天下午二時，在中泰賓館九龍廳，爲田徑女傑紀政，與美籍教練瑞爾結婚舉行祝賀茶會。

楊森致詞爲一對新人祝賀，祝他們生活愉快，白頭偕老，並盼望紀政于一九七二年慕尼黑世運會上，再度爲國爭光，他並希望瑞爾教練，早日加入中華民國國籍。

在鎂光燈閃閃，親友們歡呼聲中，紀政和瑞爾共切一塊兩尺多高的結婚蛋糕，分給在場的百餘位體育界人士親友。

紀政在茶會中表示，她結婚以後，對她的運動生涯不會有什麼改變，她仍將繼續努力練習，在田徑場上奔馳，代表國家參加國際比賽爲國爭光。

瑞爾也表示：他除了做一個好教練外，還要做一個好丈夫，愛護紀政。

紀政和瑞爾已于今天下午五時二十分，坐中華班機離開台北飛往日本，將在東京停留兩天，然後轉往夏威夷渡蜜月，預定下月二日飛回洛杉磯。

教部以獎章頒贈瑞爾

【台北廿七日中央社電】教育部長鍾皎光，今天上午在簡單而隆重的儀式中，將金光閃閃的最高榮譽的體育獎章，頒授給田徑女傑紀政的美籍教練瑞爾，並致詞讚揚他歷年來對我國運動員的培植，與增進中美友好關係的貢獻。

參加典禮的有楊森、徐亨、郝更生。紀政的母親紀王尾，和紀政等數十人。

保持五項女子田徑紀錄的紀政，昨與她的美籍教練，在台舉行婚禮完畢後，受到祝賀者的包圍。

籃球圈

下半場全程快攻 大勇發揮後勁 滑濱力抗仍敗

大勇籃球昨在伊館再傳捷報，以七十七比五十九擊敗本港銀牌冠軍滑濱，到場觀衆約一千五百人，客軍在昨晚的比賽中，上半場以表演爲主，至下半場始作快攻，滑濱曾於上半場給客軍以強烈抵抗，上半場卅一比廿九，大勇僅領先兩分，但至下半場一頓猛攻，滑濱逐漸脫節，結果客軍以十八分取勝。

昨晚雙方均採「五人防」的打法，滑濱的防守相當緊密，賴志民在中路，憑着身材爭取籃下反彈球，因此大勇隊進攻時，「居中策應」的球員，得易受制，幸而客軍各將球技高超，花巧的傳遞或彈地傳球，不斷的表演，身材不高的江丕富，利用起跳將球拍出傳給隊友，大勇隊的爭籃下球確有一套。

一次顯志民取得皮球，轉身欲傳出，謝恆夫乘着這一剎那的機會採球，但賴志民持球也很穩，爭球時將謝恆夫拖起，球證陳鴻亮連忙鳴笛，並以手號示意跳球，當賴志民與謝恆夫互相用力爭取控球時，賴志民宛似一根石柱，動也不動，謝恆夫却在旋轉着，引得球迷一陣大笑。

陳金郎時手法果然瀟洒，當他一次迫近籃下時，滑濱的兩個後衛在旁監視，他們以爲陳金郎必爲迫籃投射，可是這時江丕富已由中路衝上，祇見陳金郎由身後傳球，江丕富接過，從容上籃，這精采的快傳，有些球迷還站起拍手掌。有人說：陳金郎的後腦好像也有眼睛，但也有人認爲這是優秀球員有頭腦的表現，君不見巴西山度士的足球健將，他們腦後何嘗不是像裝有雷達。

江丕富成爲大勇隊的「射手」，在昨晚上半場，他較諸首伙的陳金郎不遑多讓，但他却曾食了一次「許胡」，上半場將完場前一秒鐘，江丕富得球，迅忙作遠射，可是眼看籃壇的時候，鐘聲已響，起手投籃已是過時，球雖入籃，但却是一場歡喜一場空。

大勇隊昨晚仍爲留前門後，一度以六十五比五十三領先廿二分，看昨晚客軍贏十八分仍未「放盤」。

足球比賽 昨日球賬

（總督盃賽）
怡和和東方　一比一

（乙組聯賽）
光華勝獄吏　一比零

（丙組甲聯賽）
執校勝公民　四比零
保險勝聖約翰　六比一
消防勝港胄　七比一

（丙組乙聯賽）
警漁勝先得　二比一
精工勝傑氣　三比零
瑞聯和晨星　一比一
海蜂和流華　一比一
九巴勝首備　三比零
天鴻勝中華　一比零

（青年盃甲組）
與運勝勁青　十五比零

（青年盃乙組）
小天鵝勝英聯　二比一

第二屆亞洲足球教練班 大馬足總主辦

第二屆亞洲足球教練班，經在月前亞洲足協同人大會期間決定，交由馬來西亞足總主辦，時間將由亞洲足協敦求國際足協受新教練克雷瑪決定。

國際足協技術援助亞洲足球計劃中，早經決定派遣他們受新教練到來主持兩屆教練訓練班，每屆爲期約三個月，第一屆亞洲足球教練班年前經由日本足總主辦，但第二屆亞洲足球教練班迄未獲得任何一個會員國申請主辦。

日本足總主辦第一屆亞洲足球教練班，在東京舉行，亞洲足協協會長可派遣二至三人到東京接受訓練，日本足總會派出多人參加訓練，香港亦有駱德興、陳輝洪、簡利士等三人前往接受訓練，接得畢業。

亞洲足協副會長余振曼昨天懸遙與球國風聲主辦的青少年球員訓練班學員致訓時，透露上述消息時，說日本足總辦理第一屆亞洲足球教練班約共用去了八萬美元，因爲其他會員國都沒有慨然接納主辦的豪氣。

月初在曼谷召開亞洲足協同人大會，馬來西亞足總會員，東姑鴨都拉曼獲選蟬聯亞洲足協會長，對於上述問題，因爲經費不能解決，問題由大馬足總接納，但時間將由亞洲足協函向克雷瑪徵求行程，才能決定。（江）

踏步在婚禮地毯上的「羚羊」

中央社記者黃肇珩

【中央社特稿】紀政，這個世界最快的女人，今（廿七）天用她二十六年來罕有慢速度，細步踏過似短猶長的猩紅地氈，完成結婚了，嫁給她的教練瑞爾。

閨閫衝破了鼎穆

這位來自台灣新竹鄉間的女孩子，在這「轟動」的婚禮中，仍保持着那份樸實，多少女孩子夢寐以求的花冠、面紗，雪白曳地的禮服，紀政都捨棄了，甚至沒有擦一點粉和一絲口紅，她似乎只想要個簡樸肅穆的婚禮，但是，連她這最起碼的希望，也被那多年來時常圍繞在她四週的，無法躲避的鎂光燈羣，破碎無餘。

爲她証婚的九十六歲老牧師陳維屏，喃喃氣：「我從來沒有見過這樣閙閙的婚禮。」

沒有化粧的新娘

紀政穿着針織的羊毛白洋裝，仍然是平裝的蕩掛麵髮式，胸前的一撮粉紅玫瑰，手上捧着的一束粉紅玫瑰，和腳上的一雙平底粉紅皮鞋，是包括紀政的親人在內，有不少人對於她婚禮中的一點紅色的點綴。

這位新娘子的唯一點綴，她半抿着嘴角，似哭非哭的像她的母親，面對擁擠的人羣，步進聖堂，就像紀政經過瑞爾的長期指導，勤奮苦練，終于被封「飛躍的羚羊」，「世界最佳選手」的運動王后，這場婚禮，對這位不習慣一點答客，無疑的，這場婚禮，遠比面對一場國際性賽來得緊張。

一群「紀政迷」的女學生說：這不是她們想像中的紀政婚禮。我告訴她們，這就是紀政的婚禮，一個出了名的女人的婚禮，一個不由自主的被哄婚禮。

她的新郎瑞爾，在牧師的祝福下，第一次在衆目睽睽下，親吻了他栽培和呵護了八年半的中國新娘。

長期考驗的歸宿

從四周閙閙的這一對新人的欣悅的笑容裡，似乎顯現了許多的了解——對這一次猶如八十公尺低欄的越國籍、年齡等重重障礙的結合的了解，這是一個長距離考驗下必然的歸宿：一分鐘的婚禮，是一個長距離考驗下必然的歸宿：這一對有三千多個日子長期相處，榮辱與共，知遇極深的事業上良伴，有充分的權利共享這甜蜜的人生果實。

金牌後面是什麼

紀政，似乎帶着些微的迷信，她不喜歡曼谷，也不喜歡十二月十三日，那一天，一大清早曼谷的一家英文報紙，揭露了她和瑞爾的一個秘密——在獲得第四塊亞運金牌的那一天，五十九年十二月十五日晚上結婚。接着，她摔在四百公尺跳欄的跑道上，她的金牌失落了，也失落了許多愛護和關懷這隻羚羊，跌入喧囂和誤會中的上陣，爲國爭光，了解紀政的人，也許能夠同情她負傷上陣，爲國爭光，但是，更多的人，却耿耿於她說出了積藏在她心底的心聲：「女選手的一生，只是金牌嗎？」「金牌的後面又是甚麼？」是的，她是女人，一個二十六歲名滿世界的女人，她像許多女孩子一樣，也需要一個家，來綴滿她廣來的金牌。

另一奮鬥的開始

有人說：如果今天站在紀政身旁的，不是滿頭灰髮的瑞爾，紀政以後還能乘而有之她的婚姻和運動嗎？

瑞爾，這位五十六歲的美籍新郎，今天在大家諒解的祝福中，爲他們的愛情又做了一次極好的保證，他答覆一位向他採詢紀政將來國籍問題的朋友：「我何止同意紀政保留中國國籍，如果不是爲了美國護照，比較更方便到各國旅行，我也願意取得中華民國的國籍呢。」

紀政，對她的婚姻與運動前途，似乎具有同樣無匹的信心，她已經在爲自己瞭望着一年八個月後的慕尼黑世運，她將用她的經驗，證驗和她的信心，寫她的畢業論文：「結婚生活會影響一個女運動員的前途嗎？」

紀政挽在瑞爾的臂彎裡，步出了聖堂，和任何一個女人一樣，這是她一個階段的結束，也是另一個長期奮鬥的開始，現在她，更希望她，這位世界最快的女人獲得更多的幸福。

圖片說明：紀政小姐與瑞爾於廿六日下午在台北羽毛球館向記者宣佈婚訊。（中央社）

賽後縱論

東方密集防禦堅固 怡和前鋒却未放盡
戰果爲一比一歷史重演

花墟場昨日上演職業聯賽，東方以一比一迫和怡和。戰果恰與兩隊在甲組聯賽相同。昨役的「歷史重演」，主要原因爲東方的密集防禦相當堅固，怡和却未「放盡」，似乎「留力」爭金禧盃。

昨日的比賽，是一場攻防戰，但攻勢較強的怡和「雌門」機會甚少。由於路德輝、黃文偉仍在養傷，復有鄭潤如倦勤，形成了怡和的前鋒力減弱，昨役張耀國經常在後防，張子岱亦曾後輪迭或退回助守，因此，怡和的中場球員，葉尚華開上前線，面對着東方的密集防禦，怡和的前鋒不易追入禁區，上半場的攻門，多數採取遠射，可是他們的中距離射門，多屬無的放矢，威脅力不大，反而經常替東方解圍。

下半場怡和迫入禁區機會較多，可是也無法破密集，而且有兩次射門是中楣及彈柱，怡和昨日的不能贏波，似與東運不濟有關。

東方昨仗似乎旨在考驗防守力量，也許利用「總督盃」職業聯賽試陣，以備將來在甲組聯賽向強隊「求和」，以爲「搶分」。昨天東方的「一全密集」，看來像是「一四三三」，但因曾鏡光退後担任「消道夫」，經常在四個後衛的後面「執漏」，謝錦華也退回中場，前鋒線祇留馮紀棠與歐陽純在前方担任突擊，故實際上採「一四三二一」的打法，這就像上屆甲組聯賽元朗兩隊採取的陣法，故昨役東方雖然陷於挨打的局面，但防守上封算相當成功。當然，還與昨日怡和的攻勢不甚強勁有關，但採取守勢的東方，却未因羅國泰倦勤而影響其戰力。

怡和雖然仍採「四二四」陣式，但由於張子岱回後，葉尚華實際上變成中鋒，然因「阿香」退後及黃文偉倦勤，經常

也造成了怡和破密集的進攻力量，也打了一個折扣。

昨天到場的觀衆三千一百一十人，門劵收入七千四百五十三元二角。儘管說怡和對東方雙方實力有距離，但自從本屆職業聯賽開鑼以來，昨役已是觀衆最多及「票房紀錄」最高的一次，序幕戰乙組聯賽，光華勝獄吏一比零。

怡和東方之戰，僅最後七分鐘曾起短暫的高潮，其餘大部份時間的戰情，均甚爲平淡，上半場前直「乏善足述」，上半場有威脅的攻門祇有兩次，計爲八分鐘葉尚華傳球，鄭國根射高，廿五分鐘，盧松江開罰球馮紀棠離門三碼射中綱邊，故在上半場四十五分鐘的悶戰，雙方打成零比零。

下半場兩隊各入一球，均爲十五分鐘，張耀國遠射中楣柱彈出，鄭國根得球傳交張子岱，「阿香」由右邊底綫刮球出，盧洪海切入中路追門頂入，怡和以一比零。三十一分鐘，陳鴻平射中門柱彈出，張子岱開罰球，東方此際亦以潘炳旺上替盧松江，三十八分鐘，路德明倒隊揚純，東方由謝錦華開罰球，傳交曾鏡泉射入，打成一比一，以後雙方爭作「搶攻」，但未添紀錄，卒以一比一言和。兩隊如下：

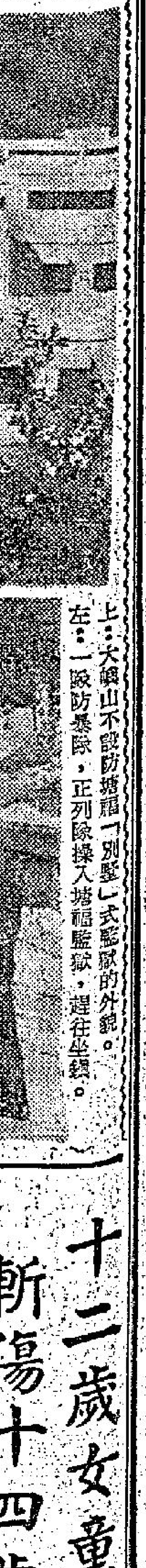
（怡和）路德明、張耀國、陳鴻平、張子岱、盧洪海、仇志强、黃振烈、傑業、尚華、鄭國根、蕭銳根

（東方）鄭偉倫、王偉强、謝錦華、陳鴻紀、光會、鏡泉、紀棠、比會鏡、李國華、盧松江、歐陽純

華足聯今會議商討 本年勝利盾足球賽

有關本年的勝利盾足球賽如何舉辦，足聯勝利盾小組，定今日下午六時，在華協會會所召開會議，進行討論。由華人足球聯會與軍聯合辦的勝利盾足球賽，由於球賽的賽事，但因爲年來軍聯缺乏好手，叫座力大爲降低，其後邀得警察同意，勝利盾改爲足聯對軍警聯隊，希望票房紀錄藉此得以提高。可是，軍警聯隊實力依然有限，與足聯隊大有距離，故勝利盾賽仍時有斷蝕。足聯有見及此，又不願將此項有紀念性的賽事取銷，由去年開始，乃將勝利盾賽加插爲賀歲波的序幕戰，以免招致大蝕。

不過，本年陸軍竟大發神威，戰蹟甚佳，屢挫強敵，華人足球聯會一些委員，認爲此對勝利盾的票房紀錄，一定有良好影響。因此，有意將本年的勝利盾足球賽恢復過去辦法，獨立舉行，不再作爲賀歲波的序幕戰，問題就是比賽日期及球場方面如何安排。今天華人足球聯會的勝利盾小組召開會議之後，便可以獲得答案。



工商晚報 馬經

華商會所盃賽 超羣再鬥堅橋

論馬　董平

週年大賽首天元旦日舉行，其中第一班馬跑一哩一七一碼路程爭奪華商會所盃，報名馬有十三匹，論實力將仍以四蹄馬佔優勢，最近一次鍛煉，超羣固然好，捷利山亦準備積極，而堅橋地卡羅則在星期日一課已復有好感，於是此賽幾四第一流馬，俱有準備力爭，則非經力不易見高下矣。

超羣本季在第一班出兩捷，更難得的是最短途亦能勝，且表現出色，則係全材之第一流馬，今次雖然已加至一五七磅，但仍受堅橋及捷利讓兩磅或一磅，如此則頗佔便宜。上次倒堅橋，一哩路時既能激後勁贏，而捷利山跑九化郎當以堅橋較好，上次力拼僅敗於超羣之下，看來頗有不甘，故此次狀態比前賽尤佳，早隊所見狀態已恢復好昂之神態，顯然有資與超羣再決雌雄。

唯一仍防吃熱者是每逢週年賽新馬登場，場地必洒水可能仍軟，堅橋以跑乾快地出色，軟地則有影響，故可能仍不敵超羣。

捷利山此次是否仍由郭子猷騎，不過負重磅而跑九化郎並非最理想路，而朗，不一定能爭到入圍，但既見好，此駒乾熾均佳，本季宜了。既復見好，則以減至一五二磅，較佔便宜。反之柔地卡羅此次已增至一五二磅，較佔便宜。現仍有第一流之實力，故即使無把握贏倒超羣，入圍之機會尚比捷利山可能更高。

化郎究竟差多少，則超羣在此賽便可仍有把握去取勝。

近三五年來，由日增加了，也不過十九宗而已，由於僧多粥少，求之者衆，其能一舉奪標的誠屬不易，而紅牌生涯除騎師外，騎技造詣深的當亦有資格可參加公開賽，但與一流大師傅一日之長短，惟紅牌騎師到底技遜一籌，雖其志不小，但大都難以有所顯居多，質的能在公開賽的場合下克敵致勝與大師傅同的，當然是欣賞心樂事裡捧盃衆畢業的那就更爲光彩了。

記得十多年來自柯壽達於一九六一年奪第八屆亞洲冠軍之後，創新紀錄，雖已經捧盃畢業，雖未曾畢業了常年的紅牌新血騎技，然自在騎技比不上大師傅，近六七年更蔚然成風，且有習慣成自然的趨勢，一般說來紅牌新血騎技雖然比不上大師傅，所以不會受到重視，但偶然能勝則那紅牌必高，這是相因相乘的。

如六四年即有兩員紅牌新血亦在如此情況下大爆冷門，一爲莫華均之第二班大胆勝五化郎，策華得婦女銀袋及畢業，大胆是著名的短途快馬人所共知，那次剛好排在最外檔，一般的人對排位不利大失信心，也許騎者自己亦作如是觀，否則又怎至有八十餘元的派彩呢，英雄美人名馬一時傳爲佳話。

是策第五班馬勝九化郎，奪得西洋會盃的，派彩幾達七十元，也是在馬多公開場合出牛冷的。六六年度高立培則僅大力扭任廣東護送通財富及完成畢業晉升大師傅。上年度吳彼得如亦爲

紅牌騎師機會多 週年賽奪標畢業

本港賽馬會每年例有週年大賽，歷來最以週年大賽爲最高潮。在週年大賽期中，今年的週年大賽，分四天舉行，共有九項錦標秩序，無疑的每個騎師都希望在各項錦標賽有超卓表現，但因每年度舉辦的錦標賽，往往最少者祇得十五項，以

同年週年賽第三天唐么洲相繼畢業捧盃，他們都是在

新秀潘海光及賓明晏早已成了九場頭馬，畢業已具資格，是否會按例獲查求紅牌生的代表作之一。派彩逾百元，可說是近期賺新手印證的業畢業賽之一，亦是紅牌生目前有兩員想亦爲乘時求勝。

小神仙 談馬

有關第二次錢馬兩天結時，已誌上週五本報馬經專刊，因篇幅所限，尚有次天最後兩馬及績誌如下：

第七場：由第七班馬出賽六化郎四十磅。上陣馬有八駒，大熱門爲鄭棣池之中江騎，次熱門爲彭家強之黃金時代及李家強之瑞龍。

開閘：妙手最先搶出，帝王谷跟在第二，黃金時代第三，瑞龍第四，力橋第五，再後是中江珠及微笑日；上山妙手仍一馬當先，池仔仍有大段在後，黃金時代進至第二位，帝王谷第三，瑞龍第四，中江珠第五，其餘已脫節落後甚遠，落山妙手仍放頭，帶離有三四個馬位，轉入直路妙手已可輕取此場，黃金時代力保亞席，瑞龍第三，中江珠第四，此場之時間爲一分十九秒四，分段時速爲四秒四，二十四秒正，二十五秒二，末段二十六秒二，頭馬勝亞軍三個馬位。

妙手上次由梅道至搏殺失手，今次由池仔親征，志在必得，雖然勁至淡而無味，獨贏分七元正，但已勝來輕鬆，此駒起碼可值第五班，勝後僅升上第六班，仍佔有逝次之利；黃金時代上次五化郎祇放得兩，今次走勢相當好，已比上次大有進步；瑞龍老馬演出已難保持水準，能兩次入圍已算難得，中江珠早眼見好，但演出總難有一定之水準，洪煥康之騎術已有多少不及年前之勁。

第八場：由第五班馬出賽半哩一七零碼。上陣馬有七駒，大熱門爲郭子猷之綠野山，次熱門爲標道登之人之星，三熱爲麥美倫之愛美鑽，再次是鄭棣池之龍駒。

開閘：人之星最先從外檔切埋欄側出，及綠野山，飛劫起步包尾，上山人之星仍領放，般搏在外檔跟住，愛美鑽跟在第三，再後是龍駒、紅寶石，落山愛美鑽發力，追上第二位威脅人之星，般搏已轉弱，與龍駒及紅寶並列第三位，再後是綠野山及飛勁，轉入直路，人之星仍放頭，愛美鑽力守第二，龍駒從中檔竄出，池仔力騎，已過愛美鑽，人之星仍有力拒抗，愛美鑽麥美倫力鞭仍有多少反應，再上，人之星已先抵終點，龍駒與愛美鑽爭第二，彰相結果龍駒以短馬頭入腳，紅寶上第四；此場之時間爲一分二十四秒一，末段二十四秒三，頭馬爲十五秒一，分段時速爲五十九秒一，分段時速爲五十九秒一，頭馬勝亞軍四分三馬位。

勝馬人之星，主力放在人之星身上，升池系馬兩份出擊，紅壇後票甚勁，果然能由勝而不升，僅加重磅，一度份打入胸，連贏派彩亦頭放返，龍駒僅以副車身份打入胸，連贏派彩亦屬錯，可以一爭；綠野山衰前傳蹄足，但恐常上陣亦算有味，此駒升上第四班仍屬超班份子；龍駒尚夠第五班，下次如仍配池仔，可以再捧；愛美鑽配麥美倫已盡所能，轉入直路已乏力，麥仔力鞭再上，彰相得第三；紅寶近兩次日跑得接近，如再應保持不變，可以期望收位好，又而追不到頭，末段衝上仍

妙手仍大把在手 人之星直放到底
馬士

賽後總評

之妙手，成一面倒之姿勢，次熱爲洪煥康之中江珠，但其數已有一段距離，再次是彭利來之黃金時代及李家強之瑞龍。

谷．中．零．訊　冷門客

連日天色晴朗，風高氣爽，論理場地本屬快地方合，但馬會撲洒爲「黏地」，似此實有研究之必要。蓋以當日情形而論，馬場中央之球場，則乾爽非常，而賽馬跑道則呈濕潮之狀，似此想是淋水太多之故，是則不甚跑欄地者今後機會微矣。

每逢紅牌賽，是最難捉摸之一場，觀於去週六之一場紅牌賽而雞信。是場賓明晏之「飛達」領頭，「五星上將」緊隨於後，轉入直路時，竟被「銀輝」一個箭步即奪去江山。「神采」起步是最後之一匹，不料返抵終點時，僅以兩馬位負於「銀輝」而已。是場亦馬跑來似失水準。

第九班馬，圖中名之爲垃圾馬。相在第二場舉行。路程爲一哩，入人陽好阿池出策之十三歲老馬「奔」，故被捧成大熱門。次熱爲彭親所策之「鐵塔」，開閘「奔」一路領前，看看將到終點，冷不防彭組「一推」，「鐵塔」即奪得勝。

四方八面　曹霸
元旦爭奪婦女銀袋 龍威最惡！和平萬歲不弱

元旦日賽事，特別惹人注意的，不是第一班的華商會所盃，而是第二班的婦女銀袋盃爭奪戰，這場賽事在公佈之前，一般人都關心比賽的參加者，誰知道今日公佈名單，可是分場參一日，元旦日的明月與羽參加，是正因爲盃能與明月與賽加月不參加？這場賽事已有所圖，此場之角逐，卻使此一場盃賽成了均勢之局。

十四匹報名馬之中，電兒、好盈利、雲捷、追造、幸運星，不是因路程不合，或是因狀態不足，使其爭勝的機會不會高。

第四班跑一哩，實力比較強的，路程比較適合者，當屬龍威、大將、和平萬歲、地利、寶石。

七零年的愛馬，狀態日佳，力雖然未明，但跑一哩必能適合。

金輝，快馬本季的操練，未見積極，大概祇作陪隊之計了。

臨先注意者還是地利、寶石、龍威、和平萬歲、大將。

地利踏入本季以來，不祇操得積極，且有表現，兩番上陣，一次勝出，一次入位，之一次，竟能搶去快馬幸運星的亞軍，目前狀態仍在頂峯中，值得優先注意，同歷的寶石也是操得相當好的，亦是有後勁之馬，又是一匹應加注意之馬。

龍威的聲勢已經操好，兩番上陣均能入位，且在驟描淡寫之下所得，來，並不是主力出擊，今次有義孫精銳之利，無論由陳敬麟出征，抑或由邱達禮御，馬親征均有極大的勝望。

此場之戰果，可掀起極大的變化，它能擊倒任何強敵之作用，大將狀態亦在冒進中。

涉及廿六萬錢債 王羽父子上法庭

上：大嶼山不設防塘福「別墅」式監獄的外觀。左：一隊防暴隊，正列隊操入塘福監獄，趕往坐鎮。

十二歲女童亦操刀 斬傷十四歲小阿哥

圖中動態

工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　中區辦事處
出紙兩張　售價　第一零四零四號

股市　行情　港聞　三頁

三人小組調查監獄騷動

【本報訊】監獄副署長簡能今晨稱：已委出一個三人調查小組，以進行調查有關昨日在大嶼山塘福監獄內囚犯騷動事件。該項調查工作預計將在本週內完成。

調查小組三位成員爲：主席爲高德、和監獄長主任督導員盧國權及秘書邱允清。

簡能副署長稱：「該調查小組將於今晨展開查詢工作，大約在本週末可完成調查。」

簡氏又稱：「爲避免妨礙調查工作的進行，在未完成調查之前，監獄署將不再發表有關此事的情況。」

簡氏強調稱：「該調查小組是由監獄署長直接委出的一個部門，在完成調查後會把一份報告書呈交監獄署長。」

今晨，塘福監獄一切已恢復平靜如常，警方人員亦已撤離監獄。其中大部份已返回港島了，一部份則仍駐守在梅窩警署內候命。

大嶼山塘福監獄昨日發生之五百名囚徒大規模騷動事件，爲本港第一次。該等囚徒是由於一週前，有若干囚犯曾遭獄內人員毆打，他們認爲此種行爲，乃無必要的。

同時，他們又投訴謂天氣寒冷，禦寒衣物不夠，要求增發毛氈。

是次騷動事件是在昨晨七時廿分發生，當時監獄內一名獄警將一個門鎖開啓，準備將犯人放出前往梳洗時，該囚房內囚犯突然將該獄警拖進囚房內扣作人質。

此時，其他各囚房的囚犯約五百人亦一起鼓噪，據說有人還將門窗玻璃打碎，囚犯們並築成人牆，阻撓前往支援的獄警執行拯救該名獄警工作，當時情況異常混亂而緊張，監獄方面遂大鳴警鐘，通知各警衛，一面拍電警方求助。

其後，監獄署長白德及經由翻譯官傳話，與囚徒展開談判，由八時許一直談至十時十分，結果獲得協議。監獄方面，表示對於毆打事件，立刻進行調查，而禦寒衣物亦將增加。至是此騷動事件，遂告暫時平息。

小評

重建港島西區

新城市計劃之一部

爲改善居住環境，及道路交通，今年三月間，當局曾公佈重建港島中西區計劃大綱，經過半年來的研究，及城市設計委員會的建議，其細節不久將可公佈。這個試驗性的重建計劃，換言之就是對該區內的超齡殘舊樓宇，限期拆卸改建，如果業主無力改建時，由政府補償住客，及收回地段重新改建。

試驗區共十三畝，介於荷里活道與皇后大道中之間，全部面積約達二百八十畝。主要目的，爲改善人口稠集之西區環境。

我們知道，上列地區，絕大多數係超齡樓宇，商業樓宇，無法擴充發展；居住樓宇，時呈現危險現象。從新把這些地區，計劃改建，對於改善交通道路系統，與增設公衆場所等等，均可從長計議。這是一件無可非議，而且應該實現的。

對於清除該區樓宇，在一九六八年八月間已由城市建設委員會提出，直至去年八月間，工務司在立法局會議時，也表示改進該區的社會情形，是一件値得去做的事。現在舊事重提，而且已經擬好實施細節，希望當局在因應該區居民環境，配合城市發展需要下，分別先後按步實施，使整個香港，建設成爲一個現代化的東方美麗城市。

高級公務員宿舍華籍住客遭受無禮

政府向當事人致歉

藍爰瀅醫生對調查報告內容未滿意 認爲對他不禮貌的人應該親自道歉

【本報訊】政府對於投訴麥當奴道「愛美德」公務員宿舍若干住客無禮行爲的指摘，經過十個月的詳細調查後，已於上星期發表一份詳細報告書，並已致函向投訴該事件的藍爰瀅醫生，就所發生的誤會及其本人所引起的不愉快情形深致歉意。

但藍醫生昨日對此報告書的內容作出若干批評。

藍醫生首先指出：報告書內稱他祇投訴過三次，但事實上他曾投訴六次之多。

藍氏又謂：在這六項投訴中，他曾有兩次誤認當事人，所以他對於被認錯者致歉。在其中兩項確切認出當事人的，藍氏認爲他們應用書面向他道歉，但照政府的報告書看來，他們是不準備這樣做。

藍醫生在其投訴中指出「愛美德」公務員宿舍若干住客不單祇對他無禮，且對一些到訪的華人，亦有無禮行爲。

目前藍醫生表示：他亦希望此件事已完結，因他不會得到更進一步的結果。

涉及廿六萬錢債 王羽父子上法庭

原訴人香港工商銀行

錢債案民事訴訟程序大律師出庭，延期審訊，大律師提控

【本報訊】影星王羽及其父親今晨出現高等法院，涉及一宗大錢債案。王羽今晨身穿灰色西裝，陪伴其父出庭。該案與訟人四人：㈠王富英；㈡王正權；㈢景隆紡染廠；㈣施錦書。原訴人爲香港工商銀行，與訟人由陳維樑大律師代辯。該案涉及透支款項達廿六萬元。

今晨開庭時由該行經理作供，至本報今午截稿時仍未完畢。據本報記者今邊所見，開庭後法庭走廊有執達吏多名，似有所待。

調景嶺袋屍案有新發展 再捕兩人搜出兇器 五男子謀殺罪提堂

【本報訊】調景嶺荒山裹屍案昨日續有發展，警方繼日前拘五人落案後，昨午又在東頭村新區第廿一座附近拘捕兩名涉嫌男子，一姓葉、一姓蔡，並搜出一批疑爲兇器的利器。經盤查後，其中與姓葉男子被釋，但該蔡姓的十六歲涉嫌男子今晨仍被拘留偵訊，並未落案。至於日前被捕的五名涉嫌男子則定在今晨在觀塘法庭以謀殺罪名被提控。

據悉：警方已尋到出售用以包裹屍體物件的地方，包裹屍體的白、紅、黃三色碎花被袋，是在藍田裕民坊仁愛樓×號地下的聯豐綿布店中購買的；而另一重裹屍的麻包袋，亦是在觀塘一間商店購買的；文具店的數名職員，已被邀往警署內向警方提供有關破案資料。

涉嫌用來運屍的汽車，於本月廿九日在藍田新區裕民坊對開的公園仔旁爲探員發現，該車現停泊在觀塘分區警署內的空地，該車的司機鄺某，警方正追尋其下落。

據說：警方能夠破獲該宗恐怖的荒山裹屍案，而拘捕五名嫌疑犯是有一段小插曲：原來有甲、乙二人合資購買了一枚K金鑽石戒指，戒指上鑲有五粒石，四小一大，先由某乙戴着。當某乙在配戴戒指時，不知怎樣竟失去了大的那一粒石，於是某乙想把甲戒指送給某甲。但甲又因自己的工作關係，不能抽出時間，於是將戒指交給死者，請他把戒指交給某甲。戒指去後，遲遲未交到某甲的手上，而他們兩人又在報章上看見死者的拼圖，於是甲乙二人一齊前往警署，並憑死者手上所帶的戒指，認出乃是他們合資所購買的，因此死者的身世，始告水落石出，而警方又根據死者身世，隨把五名疑犯拘捕。

瑪嘉烈參加爲兒童籌款義映

下：倫敦CBA劇院，於本月廿六日爲「低能兒童援助協會」和「兒童度假村莊金」義演，欲總電影「火車兒童」。英國的觀衆熱烈，公主亦攜愛女莎拉和女皇幼子愛德華太子光臨參觀。（合衆國際社無綫電傳眞）

上：年僅十五歲的珍納·史提芬絲（見附圖）於本月廿五日聖誕禮物給祖母時，被人在蓋滿寶的叢林中殺死。警方稱該案是「紅篤裝匪徒」謀殺案。（合衆國際社無綫電傳眞）

將身份証借人 舉獅觀圖 朋友吃官司他去法庭聽審 法官指他犯例另案罰百元

【本報訊】一名男子因將身份證借給別人，以致該名男子被拘押，以觸犯人事登記條例罪名，今晨在南九龍裁判署提堂。被告認罪，被判罰一百元。

被告男子關振輝，五十歲。被控在十二月廿三日未經人事登記局許可，將身份證借給一盧姓男子。

該案據控方透露：在十二月廿三日，被告一盧姓朋友欲將他母親遺下的手鈪押當，以濟急用，但該盧姓男子是沒有身份證的，於是跟被告商討借身份證一用。被告答允。

但是當盧姓男子在當押舖內，被人發現盧的身份證不對，遂向警方報告。警方將盧姓男子拘捕落案。而盧某亦已在日前被法官判簽保二百元及守行爲一年。

但是盧被判罰當日，本案被告亦在庭聆訊。法官得悉詳情時稱：本案被告已觸犯人事登記局條例，應該拘捕。故當被告步出法庭門外，即被拘捕。

法官今晨在判案時，向被告表示：身份証是不能隨便借給別人的。被告要求法官將身份証交回，法官亦將發給他，並判被告罰款一百元。

今日風勢緩 天晴好乾燥

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹輕微至和緩北至東北風，下午稍後時間吹東風，日間天色晴朗及乾燥。

在上午十時，天文台錄得室外氣溫爲攝氏十七度；濕度爲百分之六十四。

婦人與夫口角憤而離去 回家房內另有女人 興問師罪反被打傷

【本報訊】一名女子，日前因故與其夫口角後憤而離家，至今晨返家時，赫然發現其夫與另一女子同處一室，狀甚親熱，故大興問罪之師，反爲人打傷，後自行往警署報案被送院醫治。

據悉：該女子姓王，四十歲，與其夫同住灣仔利東街某號，數日前，因小故與其夫發生了爭執，她於盛怒之下，憤而離家，獨自往灣仔洛克道居住。

及至今晨五時，其女返回利東街原住處取衣物時，赫然發現其夫與一女子同處一室內，狀甚親熱，乃直斥其非。女子見狀，妒火中燒，乃反爲人毆打，致頭部受傷。其女於被毆後，乃前往警署投訴，並被送院醫治，該案目前正由警方調查中。

聯邦資格律師對在聯邦執業將作商討

【本報訊】聯邦之律師現時不能在聯邦各地自由執業問題，將於下月在新德里法政會議時，提出討論。將有二千名律師出席，法官及檢察官參加之正月六日新德里會議，本港代表之一，香港大學法律學講師史美，將提出一篇論文，提出目前之英聯邦國大律師與律師可以來港執業，但香港之律師則沒有如此便利。同時，香港律師之前往加拿大及澳洲執業者，需要從頭做起。

史美之自由執業建議及其它有關各點，將在會中提出討論。

電車公司否認申請免專利稅

【本報訊】據鄰：香港電車公司業已致書交通處詢問，能否取銷其專利稅。但電車公司經理昨對文匯上述消息則予否認。

立法局不久將開會，屆時或可能討論取銷專利稅問題。

中華巴士公司之專利稅，最近已獲政府同意削減。在此之前，九龍巴士且已獲免繳專利稅。

塘福監獄浮光掠影

在昨日下午曾數名記者抵達塘福監獄採訪，至大門口時，爲一年約廿餘歲的守閘獄警阻擋，說是「奉了上級命令，不可讓記者入內」。記者們曾請他向上級轉達，但他態度殊不禮貌，這時，一名電視攝記欲將該監獄攝入鏡頭，亦被他大聲喝止。

下：三艘乘載防暴隊員逾百多名的水警輪，停泊在梅窩碼頭。

上：大嶼山不設防塘福「別墅」式監獄的外貌。

左：一隊防暴隊，正列隊操入塘福監獄，趕往坐鎮。

十二歲女童亦操刀 斬傷十四歲小阿哥

一婦人遭小巴撞倒不治

【本報訊】一名年僅十二歲女童今晨十時許因小故與其十四歲兄長發生口角，兩人大打出手，混亂中其兄被人以利器斬傷，而該名女童事後却逃去無蹤。

該宗家庭打架事件，是在香港仔華富邨華賢樓一〇×七室發生。該名十二歲女童因小事今晨十時半左右與她十四歲兄長發生口角，繼而兩人動武。混亂中，該名兄長被人以利器斬傷，而該名女童事後却逃去無蹤。

【本報訊】九龍洗衣街近亞皆老街附近，今晨發生一宗交通意外，一名婦人被小巴撞倒，後在送院途中不治斃命。

事發於今晨十時，一名年約四十餘歲，身份不詳的婦人，行經旺角洗衣街近亞皆老街時，被一輛小型巴士撞倒，傷勢頗重，報警後不久有救傷車開到現場，將該婦人送往伊利沙伯醫院醫治，不幸在途中因傷勢太重，不治斃命。

明年英國貨銷港 商務專員好樂觀

【本報訊】英國駐港高級商務專員白樂泰稱，一九七〇年英國對港貿易，可能達到一億鎊，比一九六七年增加四千萬鎊之多。

中共討好加拿大僑胞 寄回大陸包裹 快捷幷且減稅

【本報訊】據消息來源透露：中共爲了對旅居加拿大僑胞拉攏及統戰，對寄自加拿大的郵包，特別優先派送，並減低徵稅費，加拿大旅僑遭受清算的家屬，也受到安撫，擺出「微笑攻勢」，目的在爭取海外僑民的好感，以求達到其政治宣傳策略。

據可靠消息證實：香港寄到廣州的郵包，起碼要一個月才能收到，有時更會長至三個月才寄達，中共海關是百般挑剔，不是藉口超過每人每月可收一包的規定，就是藉口超過規定的進口價值而退回，或沒收，即使准許收取，徵稅也非常高。

但是由加拿大寄回大陸的郵包，不但比香港的郵包收到得快，而且沒有發生不准收取的現象。中共對加拿大郵包徵稅也比較合理，同時香港寄回大陸的東西，中共海關規定必須是大陸產品，但對於寄自加拿大的郵包，並無此項要求。自從中共與加拿大建交之後，廣州市旅加華僑的家屬，也受到中共的另眼相看，有些在「文革」及「一打三反」運動中，曾受到清算者，也被安撫，中共的幹部要求他們寄信給旅加的家人，解釋和宣傳中共的各種政策，邀請旅加華僑踴躍回大陸觀光及與中共做生意。

體力透支 元陽失散

時刻有生命之險！

元陽不固，中氣不足，是一種嚴重虛弱病徵。患者每每精神彷彿體力困疲，目眩眼，頭暈暈，步浮浮，身重重，心虛虛，氣喘喘，常覺體力在不平衡狀態，有時更氣若遊絲，斷斷續續，一舉一動，頓感吃力非常，意志消沉，情緒沮喪，懨懨欲絕，若悶莫名，了無人生樂趣。這些一切，就是元氣大傷，元陽散失的症狀，如不急謀療治，則生命隨時有危殆之虞！

京都陶中書第藏方製造之「金液大還丹」又名純陽金丹，功能大補元陽，益元陽爲人身主體，總攝五臟六腑，血脈所歸，精神所繫，陽回，元陽固，百病不侵。削伐過度，元陽不固，氣血兩虧，適用各藥未能奏效者，服用此「金液大還丹」一循環治療期，無不衰者立强，頹者立起，洵漢藥補劑之極品也。「金液大還丹」先施公司及各大藥行均有代售。總批發倫力企業有限公司，尖沙咀柯士甸路十五號C良友大廈地下 電話：K六八一〇三五　六八一三〇一

輪轉印報機急售

茲有輪轉印報機兩部每部出紙八頁可印兩色連同一切附件廉價急售如欲採購請即函本報四九〇號信箱洽商

絲麗愛 Restoria HAIR DRESSING 乳髮香黑

此髮乳一經使用，頭髮柔軟自然整齊，使光澤且有去頭皮止癢之特有功效。

藥力加強 功效更快

港九各大藥房均有代售

今年各項統計數字看 繁榮超逾去年

明年展望不大樂觀 因有若干陰影隱現

【本報訊】本港又完成一繁榮年頭，所有紀錄均突破一九六九年之水平。

但工商界對於一九七一年之展望，則不大樂觀。

倫敦金融時報駐港特派員撰文稱，一九七〇年之港產輸出總值逾一百二十億元，去年為一百零五億一千八百萬元。政府首七個月之庫餘為一億五千七百七十六萬元，超過去年同期之三千六百四十三萬元，一九六九至七〇年度之庫餘為四億四千八百五十萬元，預料本年度之庫餘亦很可觀。

今年歐洲各國資金仍然流入，生產仍能吸收迅速增加之工資，股份市場暢旺。

但該特派員亦同意已有若干陰影隱現，第一點係英國加入共同市場時，香港雖獲附屬會員資格。第二係香港可能不獲享受「發展中」國家特惠稅辦法。

此外又有若干小島嶼，如英國建議由一九七一年征棉織品稅，及美國保護主義者之漸進展等等。

銀行年結比預期更順利 內部頭寸甚鬆動

下半年許多工商業確遭遇困難，但銀行採取審慎貸放措施，幸無大風險發生。

市場漫步 卜算子

聖誕節假期已經過去，香港各中西銀行恢復正常辦法，由於今年年結辦理比較預期的進行更加順利，銀行內部頭寸亦比較預期為鬆，同業拆息亦無甚變化。

據銀行界人士指出：今年各銀行辦理年結的進行過程中，可說是十分順利，雖然個別行業有些退票，但退票的銀碼不大，最大的一張退票亦未超過五萬元，事實上，退票幾乎每年都有，但今年很多人對於新曆年關前，已經提心吊膽，認為今年下半年一部份工商業有困難，可能造成很多退票及拖賬等情形，可是事實發展並不如此，以銀行的一般貸放客戶而言，都是相安無事，因爲最近幾年來，各銀行對於工商客戶的選擇，一直採取嚴格及審愼措施，如果沒有足夠的抵押品，以及業務不甚正常，就不能獲得銀行的信貸，今年下半年工商業雖已遭遇困難，不過基礎穩固的工廠及商行，沒有問題發生，故此今年新曆年關前並未引起危機。近來美國、加拿大、西德、比利時、日本等相繼降低貼現率，歐洲美元利息也跟着下降，香港存放海外的資金也有一些反應，這些資金陸續調返，預料新曆元旦後以迄新春假期前的一段時間內，海外資金調返較多，不特銀行內部頭寸更爲鬆動，對於工商業的週轉也有一定的幫助。本來海外資金調返，今年十月份已經開始有新的變化，根據香港外滙銀行公會統計報告，就可以知道這種情形逐漸明顯，統計指出，今年十月份存放海外銀行同業的資金有二億六千一百萬元流返，因此造成十月份香港存放海外的資金由九月份的七十一億三千一百萬元減爲六十八億七千萬元。估計截至十二月底爲止，由海外調返的資金共達六億元左右。

近月來，香港銀行內部頭寸充足，雖然在辦理年結的一段時間內，銀行同業拆息仍然徘徊於六厘六二五至六厘半之間，於是有人傳說近期內香港各銀行的存款及放款利息亦將有些變化，可能要爲降低。但銀行界人士認爲暫時仍無可能，本來在銀行內部頭寸鬆動的環境下，新曆元旦後銀行對工商業的貸款透支應該逐漸放寬，不過，照目前情形來看，暫時亦似乎未有可能，因爲一般觀察明年上半年香港整個經濟活動前景似乎比較黯淡，特別是工業方面困難漸多，旅遊生意亦有些隱憂，因此，銀行對於工商業的貸款透支，暫時仍要採取審愼態度，可是在另一方面，銀行亦不會由新曆元旦後對於工商業的貸放顯著收緊，這是各銀行對於工商業以至香港的經濟發展早已採取適當打算。至於房地產的抵押貸放，雖然可能比較收緊一些，但這種情形在過去三個月前已經逐漸施行，銀行界對於地產方面的投資特別注意，是鑑於今年下半年房地產價格上升過速，如果不加以節制，勢必造成投機者紛至沓來，結果難免又釀成一個新的大風暴。對於股票抵押更爲審愼，這種做法更爲合理。事實上，銀行對若干客戶的貸款額已滿，要等待新年開始才作正常的投資，亦不能視作投機的行動，因爲近年銀行同業競爭劇烈，對工商業投資還保持一定的數量。

鼓勵暴力玩具 請速加以管制

假槍利刀等玩具，對啓發兒童智慧毫無作用，反足以爲歹徒利用。

·記者康端生·

【本報特寫】「港島洛克道一間酒吧於日前一名外籍海員正在飲酒之際，突然拔出一具疑爲手槍的物體，向人亂指，致使酒吧內人員爲之大驚失色，秩序大亂，後經警方人員到場調查，原來是柄『玩具槍』，造成一場虛驚。」

諸如此類的例子，早已層出不窮，一些不法之徒，甚至手持玩具槍，以僞亂眞，作爲打劫之用。此等現象早已引起社會熱心人士的注意，認爲對於若干市面銷售的玩具，應加以管制，則足可減少罪案的發生。

據該等人士指出：在目前銷售的玩具中，若干玩具槍，在外形看之下，形狀與眞槍中的「左輪」、「航空曲」等等分別不大，作爲小孩的玩具，固然沒有甚麼大問題，但是，落在不法之徒的手中，則徒然增加罪案。同時，在若干百貨公司銷售的小型日本武士刀，其刀口鋒利，多年以來已成爲黑社會人物及飛仔決鬥的最佳武器，刀鋒過處，鮮血四濺。

此外，童軍刀與及匕首亦早已成爲不法之徒鬥毆以及截刼的有效武器，對於作爲兒童玩具的，反而較少。一般人士認爲：此等玩具對於兒童的教育性，頂多可以刺激其英雄主義及好勇鬥狠的心理，而較少啓發智慧的作用，但是在相反的方面，此等玩具落在不法之徒的手上，則足以增加血腥[illegible]刼的暴行。因此，爲兒童心理健康及社會安寧與秩序，若干足以鼓勵暴力，增加罪案的玩具，似有管制的必要。

圖示玩具店中宣傳「夠格夠型」的東洋刀。

假期外國休息 金市牛皮帶穩

【本報訊】由於聖誕節假期關係，外國行情多天休息無市，今晨仍未有外國行情，金市前市（週四）尾盤爲二八五·三七五，今晨開市報二八五·八七五，截至發稿時（九時四十分）則在二八六·〇——二八六·一二五之間上落。

工商晚報金鈔報價

民國五十九年十二月廿八日（星期一）

九九K金價	286.000
大旗	6.07625
普旗	6.07250
美電	6.08875
通天單	6.08250
加幣	5.965
日元（每萬元）	160.875
菲幣（每披索計）	0.87
大坡	1.967
細坡	1.962
正叻幣（每百元）	16.56
葡幣	0.976
正英鎊	14.50
澳洲元	6.765
泰幣（每百元）	29.30
台幣（每千元）	147.75
寶紙（每千元）	15.40
倫敦轉匯鎊	2.3922美元
告老士	2.3925美元
倫敦金價（每安）	37.40美元
瑞士金價（每安）	37.50美元（出價）
巴黎金價（每安）	37.55美元

（今晨九時半報價）

精神治療專家 吳國平已返港

蜚聲港九之精神治療專家吳國平，係中國催眠學倡導者鮑芳洲博士之婿，盡得鮑氏所傳，本年三月中旬，吳君考察外國催眠學術，特前赴北美，吸取西方最新催眠治療法，日昨已由加拿大返港，設新治療室於香港德輔道中廿五號廣東大樓四樓C座，電話七六八七一號。本年春節期間，吳君應「麗的電視」邀請，作四週之催眠學示範，將部份觀衆集體催眠，觀衆受術後，即進入深度之眠遊狀態，根據吳君之指揮，作各式各樣奇異行爲動作。

據稱近廿年來，歐美各國普遍採用催眠療法，一九五七年教宗庇護十二世准許天主教教徒接受催眠，以療治其身心病患。醫學界人仕對此療法極爲重視，認爲由精神刺激引起之各種身心病症，如神經衰弱、失眠、口吃、焦慮、緊張、心跳、無能、冷感及變態心理、乖僻行爲等用藥未能療治之病患，最適宜接受此種精神治療。凡一經學習自我催眠者，精神集中，恐懼消除，記憶增加，情緒低落者能復起，使自卑感者頓起信心，改善性格，發掘潛力，提高工作效率，促進精神和肉體之健康，并爲成功與幸福之助力。

吳國平在電視示範催眠術情形。

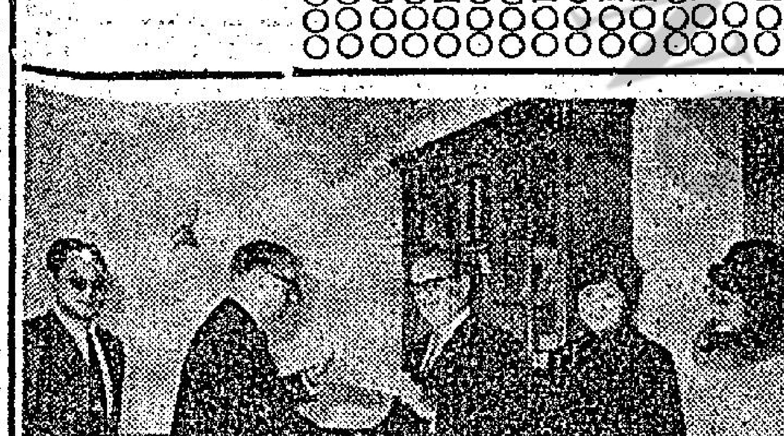
泰國中醫總會理事長 吳天恕過港發表談話

【本報訊】泰國中醫總會理事長吳天恕中醫師，日前與該會文書主任杜光珠中醫師同自由祖國台灣出席第九屆醫師節，公畢後返泰時途經本港，拜訪本港名中醫譚述渠。是夕譚醫師與九龍中醫師公會各首長設宴款待，席間承吳理事長對中醫觀感發表談話略稱：「在太空時代的今天，人類的文明進步，眞覺令人驚訝！回想我國中醫藥，由先賢的發明和臨床實驗，早已發揮了全民族的保健效能。我中醫藥以數千年之積累，蘊藏更爲豐富，我們應從中華文化寶庫中發掘整理，發揚光大。在今日的處境，我們更應勇敢的負起時代醫藥使命，爲復興中華文化而努力。」最後吳理事長以來港爲過境性質，停留時間太短，未能一一拜會本港同業爲憾云。

吳天恕杜光珠訪問譚述渠留影

香港大學副校長 代領江筱呂基金

【本報訊】渣打銀行香港信託有限公司主席羅吾日昨在簡單儀式下，將面額一百二十餘萬支票一紙，頒予香港大學副校長羅本滋博士。該款項係江筱呂慈善基金之一部份。江氏於一九六六年十月二日逝世，遺囑指明須成立一項慈善基金，並撥款附予香港大學，作增建「江筱呂堂」之用。港大議會現擬使用該筆款項，擴建柏立基書院。新建築物將定名柏立基書院江筱呂堂，用作畢業後深造同學及外來學者宿舍。江氏家屬計有江獎金玉（遺孀）、江則堯（男孫）及江之垣夫人（媳）。


圖由右起：江之垣夫人、江獎金玉、羅吾、羅本滋博士、江則堯。

太平洋旅協會議兩大論題 飛機票價及酒店發展

本港代表六十五人下月前往出席 將非正式討論休假美軍減少影響

【本報訊】太平洋區旅遊協會定元月廿五日至廿九日在馬尼剌舉行，本港代表六十五人，將前往出席，並將宣傳本港之酒店發展計劃。

旅遊協會發言人巴頓稱：香港之遊客酒店，一九七四年時將有一萬二千間客房，現時之客房有八千六百間。

該一千二百人參加之會議，據巴頓稱：太平洋飛機票價及酒店發展，將爲兩大論題。會議將不致討論休假美軍人減少之影響，但各代表之間，包括本港在內，將會作非正式之討論。

預料大會將會指摘各航空公司在本區繼續收取高額機票費用，並將敦促各公司給予更多集體專機。

東京股市

今日上午 單位：日元 （漲△跌▽）

股票名稱	收市價	
松下電器	三三九	△六
鹿島建設	二七一	不變
八和屋建設	六二二	△四
鐘淵化藥	三〇八	▽三
千代甲化工	二五〇	▽一
日本電器	二〇〇	△二
富士通	三〇〇	不變
永大產業	五六一	△二
三井不動產	五〇七	△二

國際獅子會會長 麥加洛醫生 三十日抵港

【本報訊】國際獅子會會長麥加洛醫生，定本月卅日上午九時廿分抵港，下機隨在機場貴賓室招待新聞界，並將前赴新界沙頭角訪問三個獅子會青年康樂中心。同日下午，麥氏將作官式拜訪港督戴麟趾爵士及美國總領事，晚上八時麥氏將出席全港獅子會員在美麗華大酒店舉行之盛大中國式晚宴。翌晨（三十一日）十一時，將逕飛星加坡。

芝柏表瑞士技師 駐港服務站工作

瑞士芝柏表廠爲加強銷售後對顧客之服務，早於去年秋在告羅士打大廈地下，開設服務站，因地點適中，零件充足，服務迅速，深爲戴芝柏表人仕所讚許，現爲更進一步對銷售後之服務加強起見，芝柏表廠特派瑞士技師郭仕敦駐服務站，由即日起工作。

圖爲駐港芝柏表服務站之瑞士技師郭仕敦工作時攝。

本港股市行情 十二月廿八日

香港證券交易所上午股市行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
太古貿業	一五·六		一八、〇〇〇
城市酒店	二·七		二、五〇〇
九龍[illegible]	三·四七五		三、〇〇〇
亞洲航業	五·九		四、〇〇〇
環球電子	一〇·一		二、一〇〇
凱聯	九·三	九·二五	二一、〇〇〇
九龍倉	三二·五		一、六〇〇
黃埔船塢	一一·一	一〇·九	五四、〇〇〇
置地公司	一〇九	一〇八	一、八三二
信託公司	二·九二五		三〇、〇〇〇
香港電燈	二四·五		一〇、五〇〇
煤氣公司	一一·八		一、〇〇〇
青洲泥英	三一·二五		八、〇〇〇
遠東企業	一四·四		二、五〇〇
帝后	四·七七五	四·七五	二、〇〇〇
滙豐銀行	一八四		二、二〇〇
滙豐銀行倫敦註冊股票	一五八		三六〇
大酒店	二八·二	二八·一	三、三一六
電車公司	一五·五		二、〇〇〇
電話公司	四八·五	四八·二五	二、六五〇
和記企業	二二·七	二二·六	一二、〇〇〇
怡和	三一·五		九、一〇〇
和寶	六·五五	六·四五	三七、五六二
香港毛紡	三·三五	三·三二五	一〇、〇〇〇
會德豐	一四·五		一三、〇〇〇
永高酒店	一三·九		五、〇〇〇
九龍巴士	四〇·二五	四〇	一、〇〇〇
天星小輪	一六·三		二、〇〇〇
油蔴地小輪	六九·五		二、〇〇〇
屈臣氏	一〇三	一〇二	一、九五〇
連卡佛	二七·二		一、三七五
橡膠信託	一二·一	一二	三、〇〇〇
南海紗廠	二七·四		一、〇〇〇
鋼業	七·二		二四、〇〇〇
先施公司	二·三		三、〇〇〇
立興	三·三二五	三·三	五、五〇〇
美麗華	一一·八		七、〇〇〇
仁孚	五·九		一〇、〇〇〇
新馬	二·五		一、〇〇〇
聯訪	一九·四		一、〇〇〇
南豐	五·九五		二、五〇〇
建生	五·三		二、〇〇〇
聯邦	一·七四		七四、〇〇〇
利獲加	二六·八		五、六〇〇

上午成交總額：四、七六〇、〇〇〇元正

遠東證券交易所上午股市行情報價

以下報價截至正午十二時正爲止

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一八四		一、三六〇
滙豐銀行倫敦註冊股票	一五八		一六〇
九龍倉	三二·五		二、〇〇〇
太古貿業	一五·六		一、〇〇〇
電車公司	一五·五		四、五〇〇
香港電燈	二四·四		四、〇〇〇
電話公司	四八·二五		五〇〇
煤氣公司	一七·九		一、〇〇〇
和記企業	二二·六		二、〇〇〇
牛奶公司	六三·五		二、〇〇〇
聯合橡膠	三·二二五		一、二〇〇
鋼業	七·二		二、〇〇〇
隆豐投資	四·一七五		五、〇〇〇
凱聯	九·三五	九·二五	八、〇〇〇
會德豐紗廠	九		二、〇〇〇
永高酒店	一三·九		六、〇〇〇
油蔴地小輪	六九		二〇〇
屈臣氏	一〇三		六〇〇
連卡佛	二七·五		二〇〇
南洋紗廠	一五·一		二、〇〇〇
壽德隆	五·五五		五〇〇
會德豐	一四·五		二、四〇〇
黃埔船塢	一一·一	一〇·九	五〇、〇〇〇
太古船塢	八四		三、四〇〇
城市酒店	二六·九		三、〇〇〇
置地公司	一〇九	一〇八	一、〇〇〇
怡和	三一·五		二、五〇〇
美麗華	一一·八		一四、〇〇〇
帝國	四·九		五、〇〇〇
和寶	六·五五	六·四五	九七、〇〇〇
聯邦	一·七五	一·七四	三三、〇〇〇
富都酒店			
太平洋			
寶華			
聯業企業			
上海卡林登			
上海卡林登			
南聯			

上午成交總額：五、六五〇、〇〇〇元正

惠康顧客捐款 購送慈善機構

牛奶公司集團所屬惠康公司，今年舉辦第三屆顧客慈善捐款，成績良好，香港社會服務聯會選定香港[illegible]安養院、大埔[illegible]道院、香港失明人聯會、聖母醫院、新生命療養院、聖西門漁民子弟之家、扶幼中心、眞鐸啓明學校、香港基督教服務中心之華謙宿舍等九個機構，接受惠康公司所贈善款，購買電氣用品；聖基道兒童院十七歲殘廢男童姚錦華，亦獲贈助學金，社會服務聯會總幹事麥嘉理，對于惠康公司善舉，殊表謝忱。

京都·大華·金冠：第二週·每天五場 歐洲公司驚險刺激艷情王片 查理士布朗臣代表作 鐵胆雄心 特藝七彩 職業殺手 出入生死 渾身是胆 不宜兒童

新華：今天五場 聯美寶座名片 鉄金剛勇破間諜網 七彩 正牌 辛康納利主演

豪華：今天五場 聯美鐵山嶺 鉄金剛勇破火箭嶺 七彩 正牌 辛康納利主演 新華今午場夜晚：亡命之徒

東城·樂宮·聯邦：今天四場 香韻傳奇七彩賀歲巨片 占士巨羅 拔士則 主演 查理士利賀

麗聲·京華·皇宮：狂滿第二週今請早 十二點半・兩點半・五點三・七點半・九點半 空前絕後西部片王 一代鎗王 李雲奇 里夫

麗都·麗華·國寶·民樂·仙樂·國際：第十天映 五場全套 母與女

港九首輪影院聯合廣告

皇后·文華·國華：兩院聯映 飛龍艷諜 魏徽 斬龍

英京·英華：滿堂今天映 異鄉客 彩色巨片 妙極了

紐約·大世界·麗宮：今天請早 法蘭仙納杜拉主演 鬼馬大盜 亂世佳人

海運·利舞臺：今日四場 海運五場 春色無邊脂粉陣

凱聲·東方：每天五場 人猿世界 下期：偷襲珍珠港

皇都：今映 台星之寶 美藝發行 妙人春夢

新都·新舞台·國寶·域多利：今天最後 國泰皇牌巨片 異鄉客 魚美人 魏徽斬龍

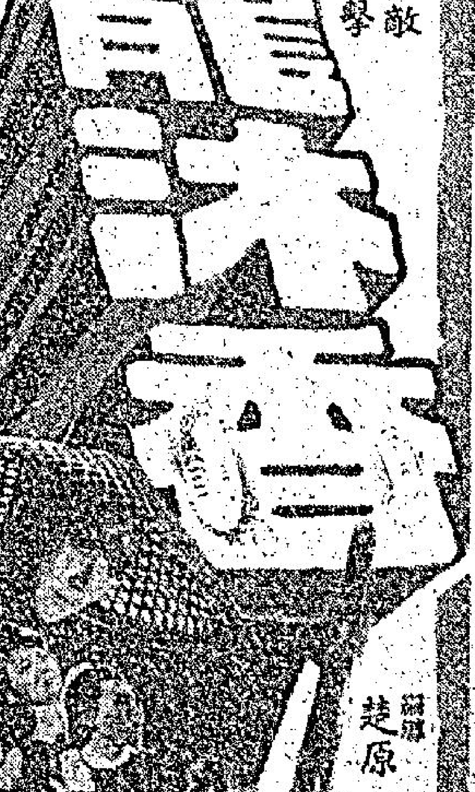
金陵·金國·寶聲：今四場 異鄉客 朋友妻 智多星與神槍手

新舞台·國民·國都：今天五場 人魚美 那個不多情 小煞星

新聲·樂聲：連日擠擁今天四場 新後龍

總統·快樂：今請早 范希扶連 鐵胆神龍

百樂：今天五場 朋友妻

樂聲、新聲、北河、國寶、華樂、金國、金陵、蘭宮：下期獻映 風雷雙劍 大鵬振翅 女煞星 心狠手辣 殺人如蔴 天下無敵 凌空撲擊 玉面魔女 飛花摘葉 百步追魂

編導 楚原 陳曼玲 高遠 胡茵茵 張斌 朱江

金星：今天最後五場 龍虎大逃亡 今午十一點半 魚雷艇炮偷襲戰

雲遜派拉斯拍第一百部影片

·蘇妮姐·

有「恐怖之王」之稱的雲遜派拉斯，目前正在倫敦的古老大屋中煞費思量，因爲他正爲一部自編自導自演的恐怖片而「煩惱」。

本來，自編自導自演對雲遜派拉斯而言，並非首次，這位多材多藝的伶人，早在兩年前已嘗試過一度集三個重要角色於一身，而他初露鋒芒的表現甚爲美滿，事實證明他是一個能編、能導又能演，才華卓絕的人，但爲何此次他同是自編、自導、自演而要他大動腦筋呢？

據熟記們深入採訪，發覺是因爲該片對雲遜派拉斯而言，是部極重要而又有紀念性的電影，這是他從影三十年來所拍的第一百部電影。爲了要將這部有紀念性的影片拍得有聲有色，難怪連日見他爲此片而大費思量了？

據近雲遜派拉斯的友人表示，雲遜派拉斯已將這部他從影以來第一百部影片的初稿寫好，片名亦已初步選定用「恐怖大師」，現時祇是在分場的「橋段」上仍有一些要斟酌的地方，這是因爲他刻意求工，希望這部電影會給觀衆留下一個良好的印象所致。

另一項令他躊躇未定的問題，就是女主角人選的問題，有人建議他用一個在影壇中有聲望和經驗的演員擔任，以免演出時失水準，有負他的厚望，亦有人建議他大胆起用影壇的新秀擔任女主角，這一則可以顯示出由他提攜演出的男主角更形突出。另一方面更可以顯示出他是一個能提拔新秀的優良導師。對於兩項建議，目前仍是在雲遜派拉斯的縝密考慮中。

同時還位接近雲遜派拉斯的友人透露，他爲了要送給影迷一個驚奇的「禮物」，還部新片中還邀得好幾位好萊塢的大明星在片中以客串姿態出現，爲了使影迷有一個新奇的感覺，據說雲遜派拉斯將不在片中的廣告透露由何人客串演出，而在影迷觀看中亦不將他們出場的鏡頭展出，以保持觀衆欣賞的高度興趣。

現時雲遜派拉斯已在倫敦近郊選擇了一間古堡式的別墅去，作爲拍攝此片的所在地，如果進行順利的話，該片可望在明年二月間開鏡。

也許有很多人會奇怪，爲何雲遜派拉斯會有這麼好的文學修養，他對古董、歷史、恐怖小說甚有研究，原來雲遜派拉斯在未投身電影界之前，是耶魯大學的高材生，由於他對歷史特別有興趣，所以最後他並考獲了一個歷史的博士學位，在他年青時還曾執過教鞭，他之所以置身水銀燈下演出，完全是由於他個人的興趣使然。因爲他在求學時代已愛看恐怖小說，而他的外型又是一個演恐怖片的好材料，再加上在他最初踏進演壇所演的幾部恐怖片都大收賣座之效，所以出品人一直就讓他拍下去，在他從影的三十年來，已先後拍過九十多部電影，堪稱是電影界的「多產藝人」之一。

在不日的生活中，他最大的興趣，是收集古董，爲了搜集世界各地的奇珍古董，他曾作過環球旅行，收集得不少珍品，其中他所收藏的一隻用純銀製造的古瓷，據說是清代宮廷所用過的，目前價值達數十萬元。由於他對歷史甚感興趣，故每逢他都抽出兩、三小時在大學中擔任歷史系的校外講座教授，他教學的方法，似乎比他演戲的成績來得多姿。

「新獨臂刀」進入高潮 虎威山莊已啓用

邵氏本年度超級巨製之一的重點製作「新獨臂刀」現在進入了緊製過程中的高潮階段，一幢最大的佈景「虎威山莊」已經搭建完成，已正式啓用拍攝了。

「新獨臂刀」的「虎威山莊」，其宏偉之處，無論在規模之大、耗費之多，以及設計方面的透澈，堪稱是國語片製作中空前未有的創舉。只就「虎威山莊」中的一座天橋的規模而言，已經令人驚訝的大手筆，這座天橋搭建在兩座山頭之間，全部用實材實料，用鋼鐵搭成，不僅可通過行人車馬，而且可以通過載重貨車。搭建這樣的天橋，是爲了一個大的戰鬥場面，千軍萬馬橫掃而過。將來這場戰的聲勢之壯烈，不難想像得到。

「新獨臂刀」的「虎威山莊」，每日兩百多工人開工，歷時三個月才大功告成，據初步估計，大約耗費港幣四十萬元，這個數目可以攝製一部普通的國語片了。

娛樂圈

作風不同 談幾位導演的新動態

「搖命弩」不算是最成功的作品，可卻很討人歡喜，該片的編導薛尼保勒的新製作「烏鴉殺者」，又是一部講死亡意識的「烏鴉殺者」，是的電影，廣斷他對「死亡」這種題材感興趣勃勃，由雷拔烈福當男主角。

希臘女星美蓮娜梅高麗久無新作，近年她似乎只是對拍攝丈夫甌路斯達辛導演的影片較有興趣，所以甌那部「羅莎露森堡」後，便已決定由愛妻來飾演那位德國共產黨領袖，她于一九一九年在柏林給人謀殺，甌和薩尼不同，他喜歡拍攝政治意味濃的電影。

BF是英文男朋友的縮寫，溝演製片家白鳳恩料躲去的英文縮寫也是BF，所以當他購進了一輛新車，繪在車身上的縮寫不得不變了BJF，他既字母J本來無意義，不過以資識別。

白鳳恩的兩個小女兒愛瑪與莎娜，在父親製導的影片「憤怒的月亮」中，作了一次特約演出，她們扮演新娘的花童，剛巧這片是她們媽媽秦羅斯姬曼主演的，因此「憤怒的月亮」，可以說是他們白家全家福影片呢！

「滑鐵盧戰役」的製片羅蘭蕭斯，爲了發掘新面孔的明星，不惜人力物力，辦一個「愛神小姐」的選美會，他準備在幾個世界大城市舉行，得勝者的獎品之一是一年合約。

夏雯爲緋聞闢謠

薛家燕走埠影迷熱情包圍

西廊　康濤

本欄日前已略有述及，不過，一直站在有聞必錄的立場上報導它，而且一再提及此屬傳聞，確否待證，然而夏雯却爲此事特地到公司來找宣傳主任，希望能將那回事澄清一下，謠言所傳與真實的一面，相距十萬八千里也。宣傳部一位小姐，曾教她鎮靜對付這些不利的謠言，不過，夏雯却焦急萬分地說：「這一點我早明白的，而這一趟就有些不同，因爲我是住在堂伯伯家裏的，如果謠言繼續傳下去，那我也只好一撒了之，因爲我有個男朋友，恐怕他從此發生誤解，那豈不糟透了？」

據悉，夏雯的口中說的男朋友，姓蕭，是歐陽莎菲的弟弟，是跟夏雯同年同月同日出世的年青人也。

夏雯這般緊張，當有上述的理由作爲根據，如果說她跟屠光啓的兒子要好，那不是有意搞毀這段愛情嗎？還有，屠老的兒子，今年才十四歲，而夏雯已經是廿四歲的大姑娘，十年的距離本來不成問題，問題就出在她早有男朋友，而且，屠公子年齡太小，實在不是那回事也。

夏雯通過有關方面向康濤提意見，很希望本欄來澄清這段傳說，康濤向樂於助人，隨此報導如上。

薛家燕，昨午忽然寄來一張短劄，卡，在卡裏，還簡要地一說她在彼邦登台的情況。她說，在她的計劃裏，本擬抵埗後，先拜會一些社團，然後到各報文報社去打打關係，然後登台的，可是，當地的影迷歌迷都像等得不耐煩的樣子，大清早便在光藝公司駐吉隆坡的辦事處圍住，要求薛家燕和宜玲玲馬上登台，他們來勢洶洶，群情澎湃，所以，連一天小休也沒得取銷了，當晚便更衣登台，金寶戲院出現了水洩不通的好景象，全院爆滿，該院一連三天，都是座無虛席，生意好到不得了。十六日一千人馬又移師怡保，在致公大禮堂演出，又是連滿三天，而今，薛家燕又轉到怡保的中南戲院登台了，看聲勢，三天的演期，同樣會受到熱烈的歡迎的。

薛家燕再度南征，一樣傳捷報，可知大馬的影迷歌迷們，對她是熱愛得如瘋似狂了，好比波波初臨台灣時的一樣，熱烈之情，實難以形容於萬一也。

林竹君在訪問邵氏影城的第二天，也在馮仲穎的陪同下，進入斧山道的永華片場訪問國泰機構，國泰方面，由張斌，宇文甄爲嚮導，當時，該公司正拍攝唐煌導演，楊曼怡、陳自強在大門外拍俠道爲的「蛇王與閻王」。林竹君與男女主角相談甚歡，一小時後，並在茶餐叙，隨著便返市區，參加公祭金銓喝演出云。

秦祥林臉皮薄

張徹未領過獎金

影圈動靜

秦祥林主演的「異鄉客」推出，那一晚生意不俗，那一晚恰巧秦祥林在朱牧家請客，聽到了這個消息，衆客的熱了，立即拿起了酒杯，敬了大家一杯。

秦祥林這個人很討人喜歡，因此大家也喜歡跟他談笑，還天的氣氛非常愉快，嘻嘻哈哈的。

朱牧太太還天準備的是烤肉和她最拿手的一品鍋，本來，韓培珠所準備的，是夠十五六人吃的，可是，大家一聽到秦祥林請客，竟然來了二十多人，結果一品鍋是可以夠吃，但烤肉卻差了很多，大家都嚷着：「秦祥林請客，原來是吃不飽的。」

別看秦祥林這麼大的一個人，他的臉皮可是頂薄的，他的臉也紅了，怪不好意思似的。結果，還是朱牧太太出來打圓場，自認是她估計錯誤，肉買少了。

後來，秦祥林忍不住說：還一些我請大家再吃一次，保證這一次可以吃得飽飽的。

大家談起了「小煞星」一日的票房達二十萬，破了國語片一日紀錄的票房紀錄，大家都說，他道一部片一定可以破一百萬大關的，張徹自己表示，像「小煞星」這一類的時裝打鬥片，以往是沒有賴性的，「小煞星」能否破了這個傳統，那可要看看以後幾天的收入如何了。

他一張揚捧新人，是有名的，這位百萬導演，日前在一個宴會上，有人問張徹，這一部片如果破了百萬大關的話，有沒有獎金可以拿？張徹說：獎金的制度，已經取銷了。在邵氏，但是百萬影片甚多的導演，可是到現在爲止，他從來沒有取過一部片的獎金。

張徹解釋說：因爲影片超過了百萬，不一定能拿獎金，制度是有很多細節的，例如每部片的預算是多少，超過了預算，又扣多少獎金。張徹說：我每一部片都拍的超過了預算，所以，縱然影片超過了百萬，相信沒有多少獎金可以拿，有些超過的較多的，簡直沒有獎金，所以到現在爲止，我也不爲獎金的事情去費神。

李瑛琪拚命

齊霞

李瑛琪的名字已漸漸爲電影圈內外人士熟知了。那是因爲她已被視爲嘉禾第三名力捧的新星。像邵氏一樣，有了李菁、何莉莉，還要力捧施思。而嘉禾，苗可秀、茅瑛，幾個月下來，各完成了兩部影片，雖還未正式現身銀幕，但已名重一時，現在，嘉禾已開始，像訓練和塑造苗可秀和茅瑛一樣，要把李瑛琪和另一位新人田蜜，塑造成星光燦爛的演員。

比起苗可秀和茅瑛，李瑛琪和田蜜在嘉禾成爲基本演員的歷史並不淺，她們都是嘉禾創業的第一批被錄用的新人。田蜜一開始就被外借主演「卅六殺手」，李瑛琪呢？這幾個月並沒有閒着，她自動的繼續在「刀不留人」和「天龍八將」片中充任「場記」，以熟習水銀燈生活和偷偷「偷師」，有「最美麗的場記」之稱了。而嘉禾此刻，已經看重她，再不讓她做場記了，開一部由葉榮祖執導的「五雷轟頂」，派她做女主角。這樣就使她心寬而驚且喜。喜的是她一上銀幕就担任女主角，驚的却是，她的戲太重，要是演得不好，便會從此決定了她從影的命運的。正因爲這樣，她才拚命力學，而至摔斷了腳骨。這是多天以前的事了。她摔斷腳骨的消息很多報紙都已報導過了，此處不贅再述。至他受傷的原因，是她學跳彈床跌下來的。幾天來，經過嘉禾的跌打醫生醫治下，她的斷骨已接好，漸漸復元。阿靈探望她的時候，已能走動。見了她不免給她安慰幾句，豈料她滔滔不絕，說起她的受傷來。她表示：「五雷轟頂」的劇本她都接了，看了劇本，使她心情非常緊張，因爲，她們主演的角色，軀功甚好，演騰功，她在「天龍八將」和「刀不留人」中是看多了。她說：「如果現在不學跳彈床，到時臨急抱佛腳，恐怕要跌得更嚴重呢？」

晚星談

圖爲「魏徵斬龍」中一鏡頭

魏徵斬龍有因果

故事傳奇 娛樂性強

「魏徵斬龍」是一個甚麼的故事，故事是說涇河龍王，爲施驟雨，不聽玉帝旨意，私自下令佈雷行雨，結果水淹長安城，無數生靈塗炭，玉帝大怒，命唐王丞相魏徵將此龍王處斬。龍王大驚，向唐皇李世民求情，李世民悲憫爲懷，祇好答應了他。於是他召魏徵入宮與他下棋，使他不能抽身去斬龍了。時辰將到時，李世民和魏徵下棋已經一日一夜了，魏徵倦極，在棋盤邊睡着了，就在這個時候，魏徵的靈魂冉冉升天，到了天庭，在剮龍台上將此龍斬了，龍王被斬，身首異處，到寢宮來向李世民索命，此時，崔判官命五鬼來，將李世民帶下地獄森羅殿，龍王向閻王控訴李世民食言，請求判罪，有王李世民乃遊地府，向閻君面前力數龍王罪狀，閻王乃處龍王以烈火焚身之罪，并送李世民返回陽間。李世民返回陽間，出榜告天下萬民，徵求有人願到地府送南瓜者，一律妻榮子蔭，永享富貴，有一個書生叫劉全的，因以前錯殺了妻子，所以願到地府去代李世民向閻王進瓜，閻王感動，賜劉全妻子還陽，夫妻團聚。

以上是「魏徵斬龍」的故事大概，情節完滿蕩惑，有濃郁的人情味，加上特技千變萬化，這部「魏徵斬龍」的確是還闔節中最佳的娛樂品。

「獨行俠」製片人新作「一代槍王」

你喜歡看「獨行俠」嗎？你記得「獨行俠」片集嗎？那麼，你一定不能錯過「一代槍王」了，因爲「一代槍王」和「獨行俠」都是同一製片人的傑作。

這位製片家是誰？他名叫阿拔圖格雁蒂，是義大利那不勒斯人，一九二五年出生，早年從事法律工作，後來轉行替哥倫比亞公司及霍士公司工作，從而對電影工作認識漸深，不久，阿拔圖辭去電影公司的工作，自己組織一家公司，從事發行義大利影片的工作，獲得很大的成功。

華慧娜作育英才有功 家屬園遊會皆大歡喜

負責指導麗的藝訓班的女學員的美容及儀態，兼揀充她主持之儀態學校的導師，最近大事擴充，她主持之儀態學校及豐富鐘廊款待嘉賓，羅石青、李道洪等亦執其弟子之禮前往參賀，假鷄尾酒會並「獨香」招待各界友好，廣門桃李，麻女士作育英才確實功不可沒焉。

麗的呼聲遊樂會於前個週末在南華體育會舉行園遊晚會，三千餘職員及家屬在歡天喜地中渡過了一個愉快的週末，晚會節目豐富，歌、舞、劇，一應俱全，甚至還有「摩登火牌檔」出現，更是將似雲來矣。

愛麥加命的寶貓，最近心神恍惚，終日苦瓜口面，若有所失，有人說，她該來一個「胡不斷處夫」了。

你能否認得妻子的裸體？

電視花絮

「色情架步」是一部香艷肉感的冠軍片，一點也不錯，因爲該片裏靚仔靚女甚多，靚女個個門脫，令人目不暇給，養眼之至。

除了香艷肉感之外，片中的對白亦相當低死，句句入骨，趣味雋永。

觀看者，有一點最有趣的考驗，就是你能否辨認妻子的裸體？

劇情是這樣：銀行家的太太不甘寂寞，下堂求去不得，終於與情人偷歡，正在搏命之際，不料銀行家突然捲至捉姦，無所遁形……

假如是你，怎麼辦呢？偏生那個情浪子詭計多端，急忙叫她埋首枕下，然後引銀行家進來，叫他就此辨認床上的裸女是否他的妻子……試想，銀行家能辨認得出嗎？

左圖就是那有趣的一幕

渡哲也新作奪命刀王講義氣

以揭露日本黑社會真面貌爲主題的「奪命刀王」，是日本打仔小生渡哲也最得意的新作，渡哲也本身是習武之人，在片中扮演的是一位擅使快刀的黑社會惡徒，不過，他雖是黑人物，却明是非，辨善惡，講究義氣的好漢。他那柄「奪命刀」，就使得許多無惡不作之徒死在他的手底。圖爲片中渡哲也和歹徒們「片段」。

丹鳳

大家要看的是張帝

張帝與李秀齡公演的「婚變了」，經過三次易名，第一次是「如果我是女人」，第二次是「太太我錯了」，第三次才是「張帝婚變了」。

大家要看的，不是「女人」，不是「太太」，不是「婚變」，而是張帝。

狗口生不出象牙

調景嶺龍山寮兇殺恐怖案，警方竭十日之力，終於破案，疑犯係「職業打手」，「包收爛賬」，「賭錢出千」之徒。狗口生不出象牙，信然。

尼泊爾養虎爲患

尼泊爾境內禁止獵虎，以免其有絕種之虞。尼泊爾必然「養虎爲患」這句話。

女星怕拍武片

邢慧練歌有新唱片面世

放大鏡　竹玲

很多女明星都怕拍武俠片。拍武俠片實在難使人舞歡的，既辛苦，又容易受傷，穿衣服就沒有拍時裝片的舒服好看。

邢慧現在拍的，正好是武俠片「來如風」。片子拍了好久，還有一點點便大功告成。

片子拍完後，她會到台灣去，因爲邵氏所執導的「人狐搞奉」，女主角就是她。片子內容緊神怪，很講於一類。吃緊所着重的，不是片子的藝術性，而是娛樂性。邢慧是個很現實的人，腦子裏所想出來的每一個問題，也全是現實的。他認爲片子具有藝術性，固然是很好。但是觀衆未必會欣賞。相反的，有娛樂性的片子，能夠少減宜的話，就用不著損心費腦的問題。

雖然，他說的似乎是很「市儈」，卻是很老實。片子拍了出來，如不賣座的話，什麼都是假。

邢慧已和邵氏公司續了約，自然會好好地演出，跟她一起進邵氏的女孩子們，冒出頭來的一部份，每個人的風頭都比她勁。一直來她就想好好地演做，不滿足於目前的成績。從邵氏公司最近對邢慧的態度看，公司方面是會盡一切去捧她的。

邢慧在拍戲上要去奮力闖一下，而在歌唱、舞蹈方面，也一點不放鬆。去年，她已與娛樂唱片公司簽了一張演唱片的合約。

經過了一年多的籌備，邢慧練唱了很久，現在已經爲娛樂唱片公司灌了一隻叫「你是咖啡我是糖」的唱片了。

「你是咖啡我是糖」在市面上可以買到，裡面的歌曲包括有：「你你你」、「嫁了一個大傻瓜」、「桃李春風」、「不老的爸爸」、「花花世界」、「只要你是真愛我」、「心上人來了」、「歡樂今宵」……等，一共是十二首都是動聽悅耳的。但是歌名方面，邢慧卻覺得「你是咖啡我是糖」最可愛。

「妙極了」

述圖故事

（三）雷蒙馬上對方士達進行追蹤，發覺他行爲鬼祟，在一個細雨濛濛的傍晚，雷蒙看見方士達和一個狀極似夏蓮的女人同行，但那女人卻因雨水遮着臉，使雷蒙未能一目了然。

（四）雷蒙拿握了一切情況，便和小樺夜探方士達的小公館，但在匆忙中卻把方士達吵醒了，而更惡運的是躲在方士達旁邊的女人不是夏蓮，雷蒙只得狼狽引退。

乜先生

魔術日曆　龍公作

百樂　中央　金華　好世界　國民　光　今天 早場 請 統 閩 府 「朋友妻」 主題正確 「賓湖泥盜」武俠片 聯想多，本片換換口味有益身心。 金鼎公司發行 張沖 陳厚 李湄 武家麒 陳淑芳 鄭佩佩 石堅 洪波 主演 一部不容錯過的電影

紐約大世界麗宮 今天請早 五場 麗宮加映 「兒馬大盜」 美高梅公司出品 七彩 大諷刺鉅片 法蘭仙納杜拉 主演 傑作 笑話百出 胡鬧兵 奪命馬 機關 大槍 大諷刺 小偷 冤家 非人不嗳！ DIRTY DINGUS MAGEE

皇后　文華　明　養眼挑情代表作 聯法公司最新發行一九七一年賀年巨片 幕幕精彩！認真和味！ 注意映期 個個靚女 艷事多多 曲綫玲瓏 想入非非 最多呀睇 担保正呀 色情架步 LOVE IS A PLEASURE 眼福不淺 兒童不宜觀看

下期 盛大獻映 東方·凱聲 聲威最盛 最名貴 電影史上最大 空前 絕後 太陽上昇 炸彈下降 世界分裂 偷襲珍珠港 虎！虎！虎！ TORA! TORA! TORA! 霍士二千五百萬金元大製作 艷麗七彩 七十米厘寬銀幕 美日兩大國合作攝製 美日當年敵國 日本偷襲 珍珠港事變之謎首次揭露！ 翁斐薇 空前陣容 海空血戰 驚天動地

豪華·快樂·金門 一九七一年元旦盛大獻禮！ 巴巴拉史翠珊 尤蒙丹 「神魂頌」 On A Clear Day You Can See Forever 特藝七彩 場面豪華 故事風趣 歌唱美妙 電影國際公司發行 紐約百老匯首映

會作非正式之討論。預料大會將會邦擧各航空公司在本區經營收高飛機票費用，並將敦促各公司給予更多集體優惠。

哈

間，包括本港在內，將

青年康樂中心。同日下午，麥氏將作官式拜訪港督戴麟趾爵士及美國總領事，晚上八時麥氏將出席全港獅子會員在美麗華大酒店舉行之盛大中國式晚宴。翌晨（三十一日）十一時，將乘飛機返加坡。

先施公司……二·三
立興……三·三二五　三·三
美國華……一·八
仁孚……五·九
新馬……二·五

上午成交總額：五、六五〇、〇〇〇元正

高棉軍金邊以南 粉碎越共攻勢
泰國招兵清剿共軍

【金邊廿八日路透社電】高棉軍隊於昨日在金邊以南廿五哩激戰廿五小時，擊退越共的一次攻擊。

高棉高層司令部聲稱：最少有三十名越共在滿巴發生的戰鬥中被殺，滿巴是位於第二號公路。

該司令部說：有若干高棉軍在這場整夜戰鬥中陣亡，但真正傷亡數字尚未獲悉。

共軍游擊隊並在金邊以北八十哩磅湛附近的一個村落內與高棉軍隊戰鬥。

該司令部發言人指出高棉軍在這次戰鬥中的死傷數字兩死十九傷。其中十三名係勢綫營。

【西貢廿八日路透社電】美軍司令部今日報導，越共火箭攻擊位於西貢……

參謀長卜合於上週開始與聖誕勞軍的美軍軍營。約有八枚遠程一二二公厘火箭於午夜前攻擊順化以南的「鷹」營。

該司令部報導，最少有一名美軍陣亡，一位發言人說，全面充傷輕微，火箭並無造成損毀。

卜合和他的旅行表演團於上週二在該軍營為二萬人跟前作今年第三次聖誕勞軍的首次演出。

「鷹」營位於西貢東北四百哩，是美軍一零一空運師的基地。

【紐約廿七日合眾國際社電】新聞週報今日說：泰國政府已招募若干老手來清剿在其國北部各府之北共軍，僱用「蔣總統於退出大陸前留在緬甸的四千名中華民國軍隊作為僱傭兵。」

【紐約廿七日合眾國際社電】新聞週報今日說，河內於今冬沒有大規模攻勢的計劃。

該週報之消息靈通專欄說：這情報是取自南越的河內軍總部之一份指示，而此指示是為盟國情報人員在西貢獲得的。

據新聞週報說：這指示指出，河內預期其將受到盟軍對西北部所困擾，西北部是寮國、柬埔寨和北越三國接壤的地區。「同時，河內方面計劃加強其對付南越綏靖計劃的努力，加強越共地下政府的組織並繼續後南越各城市和美國及南越之軍事基地。」

以執政黨決定 恢復中東和談

【耶路撒冷廿七日美聯社電】以色列執政黨贊成恢復與埃及及約但的聯合國和談，消息可靠人士說，這項一致投票幾乎可肯定政府將決定恢復參與其於四日前退出的和談。

一般預料以色列內閣將於星期一日開會。

工黨國會行政委員會和政治委員會在國民宗教黨進行投票後決定參與和談，該黨是主要的聯盟黨派之一。

宗教黨行政委員會以三十一比九支持恢復和談，但所遺憾的是以色列最初參與恢復和談的條件尚未達成。

該黨說，它投票支持恢復參與和談是為了避免內閣危機。

【特拉維夫廿七日路透社電】一般預料，以色列在排除恢復與聯合國大使雅潤接觸的最後障礙之後，將於明日決定恢復中東和談。

消息靈通人士說，一般預料內閣將於明日達成其決定，但有關這項問題的一項公佈將不會即時發表。

國民宗教黨是在國防部長達揚向該黨領導階層解釋他為甚麼支持恢復和談的原因之後，於今日達成贊成恢復和談的決定的。

工黨的兩個領導委員會於星期日作此決定。

以色列內閣把今日每週會議延至明天是為了使國民宗教黨有時間解決其內部異議。

傅利沙將與克萊 明年三月衛冕戰

【紐約廿七日美聯社電】「紐約日報」於星期日說：重量級拳王傅利沙作為世界重量級拳王克萊，將於明年三月八日星期日在麥迪遜廣場花園衛冕戰。

但麥迪遜廣場的一位發言人說：他刻仍未獲悉是否已簽訂合約，但說：談判正在進行中。

蘇聯不理各國抨擊 下月再審九名猶裔

【莫斯科二十七日路透社電】據通方面消息今日說：有九名猶太人將於明年一月六日在列寧格勒受審。他們被控宣傳及煽動反蘇，並參加反蘇組織。

非官方的消息同時說：還有約一打的其他猶太人，將分別在[illegible]夫及里加等地受審。

上述消息尚不能獲得官方的証實。但它的到來剛好在人們等候著列寧格勒法庭所判決的劫機案的上訴之中。在該案中有兩人被判死刑。

【莫斯科廿七日路透社電】消息靈通人士今日說，九名俄籍猶太人將於明年一月六日受審。他們的控罪可能與把兩名俄籍公民判處死刑的列寧格勒審訊有關。

較早時的非官方報導說，該項審訊將於本月廿九日舉行，但並沒有任何方法能正式證實這些報導。

據該等人士說：新審訊可能在列寧格勒舉行。

晚唱

論莊士頓 簽認罪書 簽完未知 所犯何罪

前渣打銀行上海分行經理莊士頓，被中共囚禁兩年零四個月，最近獲釋，來到香港，據說，在獲釋之前，中共俾一份認罪書佢簽字，但莊士頓有睇過，大纜一俾，在文件上簽字，即係乜罪都認，至於自己所犯何罪？所認何罪，完全唔知，總之中共話「簽咗就放人」，佢就毫不考慮，簽個名在認罪書上。

相信不少人對莊士頓呢件「認罪書」之內容，起感興趣，因為想知道佢所簽者係何罪也。但係莊士頓本人都睇唔看，所以間啲但本人都未必知，而中共亦未有正式把莊士頓之認罪書內容公開。

中共大概指莊士頓係「特務」，在大陸，被指為「特務」係最平常不過之事，大陸文化大革命之時，週圍都貼有大字報，批評這個，清算那個，當時有個日本記者，亦擠埋去睇，馬上就被拘捕，罪名係偷竊情報，被當作特務處理，大字報係貼出來任人睇嘅，但中共要向外國記者泡製之時，則啲大字報都算特務。

曾經有一個在香港做生意之同胞，返去大陸開「交易會」，開到嚟，出來行吓街，週圍揾天望地，大概他中途退會，已經引起中共之派員注意，於是派特務跟蹤，見佢一個人在街上左望右望，

莊士頓之被中共指為特務，自在意中，但在大陸，對商店多一眼已算犯罪，算係偷竊經濟情報，此種情形，大概莊士頓在大陸住上幾年，已經清楚，所以中共叫佢認罪，佢乜都認，寫定張認罪書俾佢簽名，佢照簽，睇都唔睇吓，容，有冇指出佢十大罪狀，唔理矣。

假如莊士頓將認罪書拿起來讀一次，則可能佢會拒不認罪，因為呢件認罪書內，可能有好多離奇古怪之罪，甚至偷雞摸狗，強姦打劫……之罪都有，所以莊士頓幾大就幾大，唔睇，臨佢眼簽落去，橫掂中共亦不會將這份認罪書公佈。

假如莊士頓不簽這份認罪書又如何，是否中共決不放人，從此在大陸幽囚至死？可以講一定唔係，毛澤東之同意釋放莊士頓，並不決定於佢有冇罪，抑或唔認罪，而係要唔要買英國眼，當蘇聯人在大陸惡嘅，毛澤東稱史太林為錦爺之時，俄國兵在中國東北強姦婦女都有罪，所以莊士頓之獲釋，非關佢認罪與否，而係中共認為對英國要買一個交情而已。

網球女將比賽 為何呆坐地上

紐西蘭網球女將於本月廿七日在澳洲伯斯對抗安鍾士的球賽中，跌倒在地上呆坐不起時的情形。（合眾國際社無綫電傳真）

土耳其又攪兩中國政策

【安卡拉廿七日美聯社電】外交部長卡格勒延基於星期日說：土耳其總考慮承認中共的時間將來臨，他強調但在國會致辭中，中華民國出聯合國而以紅色中國取代它的地位，此事尚非其時。

「新聞週報」稱「時代生活」購得克魯同憶錄版權

【紐約廿七日法新社電】「新聞週報」今日說：「時代生活出版社付出了六十萬美元來購得前俄共頭子克魯契夫的回憶錄」專欄作家阿爾索說：其中若干部分的金錢已用克魯契夫家人的名字存款於瑞士銀行。

聖誕老人送禮物 三歲小童信為眞 爬上火車充司機 安然返家冇嚇親

【巴西古里提巴廿七日美聯社電】一名三歲大男童，爬上一輛沒有人管理的火車頭，開行了廿四哩路後安然返家。

在火車站附近居住的馬西魯，駕駛了一輛拖著三個卡的火車頭，從古里提巴附近的帕拉那的港開駛該列火車，時速最高達每小時四十四哩。

據說該火車站的工程師曾對該男童說過有關如何駕駛火車的技術，據稱，他們亦曾告他謂聖誕老人將於聖誕節贈他一輛眞火車作禮物。而他亦相信。

馬西魯於聖誕日一早起床，見到該輛列車停在路軌上，沒有人在內，他爬上去把它開動。

瑞典王邀親屬歡渡聖誕

像全世界其他數百萬的人一樣，瑞典王今年亦邀請親屬來歡渡聖誕，在斯德哥爾摩的德洛寧荷姆宮外度過一個皇室的聖誕。圖中的親屬包括他的兒女和孫兒。（合眾國際社無綫電傳真）

大西洋雪禍 海運陷癱瘓

【新斯科舍廿七日合眾國際社電】本月中第五個打擊海運的「大雪風潮」業已移到大西洋，使新布藍茲東南方的海面積雪達一英尺之厚。

這一項由六十英里速度颶風助勢的大雪，在該處共落下了十英寸至十四英寸，使十二月份中下旬的總量，達九十五點九英寸之多。

蒙克頓與聖約翰兩地的海上交通，業已因最近的這次「大雪風潮」而癱瘓。該處已宣佈了緊急狀態，暫時停止航行。

這最近的一次風雪，並無人喪命。但在聖誕夜發生的一次風雪中，該區死了四人。

蒙克頓共獲雪二十英尺，全城百份之九十地區積雪達十尺之高，致令交通完全停頓。

華盛頓觀察家揣測 蘇共權力鬥爭 首領可能倒台
神秘人物勢力強 公開反抗布里什紐夫

【紐約廿七日美聯社電】新聞週報專欄作家阿爾索普今日說：華盛頓之克姆林宮事務觀察家揣測，一種猛烈的權力鬥爭正在蘇聯領導集團之中進行，可能引致蘇共首領布里什紐夫倒台。

阿爾索普把這事和他自己的臆測連接在一起，認為莫斯科現時有一位「×先生」，其勢力之強，足以公開反抗布里什紐夫，甚至可以取而代之」。阿爾索普揣測這位神秘強人可能是政治局委員前任秘密警察首腦謝里賓。這美國專欄作家提出前蘇聯首領克魯契夫回憶錄在西方國家刊印一事，作為他推測之證據。並說，這回憶錄是以約六十萬美元售與時代生活雜誌出版社。他說，這一宗交易包括一項條件，即是以克魯契夫家人名義，存放一大筆款於一家瑞士銀行。

阿爾索普說：這一宗交易是蘇聯方面由神秘的維多魯易斯經手的。這一種交易完全是前所未有的。而且更屬空前的和具有深意的就是想不到克姆林宮第一號人物之布里什紐夫竟然不知有秘密警察與維多魯易斯合作的事……。出版克魯契夫回憶錄，原是需要政治局全體明確贊同。

布里什紐夫和他的支持者贊同回憶錄的出版，這事是不能想像的。因此必定有一位×先生，其勢力之強足以反抗布里什紐夫的。

阿爾索普說，華盛頓的專家們相信，克姆林宮的爭權可能在蘇聯共黨大會於明年三月召開之前公開爆發。在這一事中，布里什紐夫可能遭受在一九六四年罷黜之克魯契夫或是在本月下台之波蘭哥慕爾加的命運。

阿爾索普說，布里什紐夫「曾有心臟病」，傳聞他曾和總理柯錫金發生爭論。這兩人的年歲都在六十以上。阿爾索普所指之×先生，其候選人是五十二歲的前秘密警察首腦謝里賓。

生活雜誌一位發言人說，關於克魯契夫回憶錄的交易，他們對於阿爾索普的說法或對於該回憶錄原稿的任何指謫，都沒有意見發表。

印度解散國會 提前一年選舉

【新德里廿七日合眾國際社電】今晚有一個總統府所發表的通告說：總統吉里業已下令將目前的國會解散，舉行選舉，組織新的國會。

吉里這一項行動，是受命於總理甘地夫人。後者在今晚較早時舉行了一個內閣會議，決定將選舉提前一年，舉行中期選舉。

總統府的通告說：「總統業已經過了仔細的考慮之後，接受了內閣所作決定。」

甘地夫人在內閣會議結束之後，即謁見總統，傳達了她的政府的決定。

她告總統說：解散國會的唯一理由是政府須要從人民處尋求新的人事，使之能有效地推行社會與地方的計劃與政策。

國會黨的工作委員會——即當權派的最高決策機構——於聖誕夜作出這一項決定：舉行中期選舉以獲致新的人事。甘地夫人是該黨的領袖，上述就是她自己提議的。

過去數星期中，甘地夫人一直在考慮進行急遽的選舉。因此印度政府的這一項宣佈，此間政治圈內人並不感覺驚奇。

自印度獲得獨立以來，除了西孟加拉省外，國大代表的選舉不與國會選舉同時舉行，這還是第一次。按：西孟加拉省的國會選舉是九個月前，因共黨領導的聯合陣綫政府的垮台，才提前舉行的。

政治觀察家們預料，國會的選舉與國大代表選舉的分道揚鑣，可以使政治派系更集中力量於國會的選舉運動。

「時代雜誌」提名 西德總理勃蘭特 為本年傑出人物

【紐約廿七日路透社電】「時代雜誌」今日提名西德總理勃蘭特為「一九七零年傑出人物」，時說：「他是自從歐洲遭受鐵幕分隔以來最映動和有希望的代表人物。」

B & W牌70型揚聲器

……四十赫之下。獨立式低音密封式共鳴箱，體積比「DM3」型大，箱子外觀視款式而定，分標準型及歐洲大陸型兩種，共鳴箱本身則高約二十吋，濶三十二吋，深十五吋……

……重，若是流行及爵士音樂則完全不同了，前後左右四個聲道都各有獨立重要節目成份，唱於兩聲道時便犧牲了後……

快樂 總統 今天請早 總統五場 12點半加映早場
奇情曲折間諜鬥智暗殺巨片
性格巨星：范希扶連 美艷女星：希德蓮慧絲 反派巨星：查理格雷 聯合主演
特務副頭子衛出鐵幕，成為眾矢之的
僱人暗殺，遭受境之災，身內飛禍來，屍室遺橫蒙不白之冤！
全部七彩
鉄胆神龍 The Man Outside

樂宮 東城 聯邦
連日旺極 聖誕既過 人人迎春 迎春佳片
占士羅拔臣 查理士賀利 羅富賀頓 當雅妲絲 玉黛史坦嘉 主演
靚女有超人術 打得睇得擦得 神探入温柔鄉 好食好住好玩
片上中文。
ZETA ONE
神探獨闖女兒國

樂宮 新華 多利河 寶華 國泉 北國 新城 永蘭
片約關係 勢難展延 未看速看
片約最後今天
第一公司出品
魏徵斬龍 WAY CHING KILLED THE DRAGON FIRST SCOPE
監製 黃卓漢 導演 屠光啓
楊群 馬蘭 張沖 凌玲 李湄 ……
佈景宏偉 彩色鮮艷 服裝華麗 夠晒氣派 皇皇大片 當之無愧

京都 大華 金聲 第二週映 VIOLENT CITY
歐洲公司刺激艷片 特大五場
查理士布朗臣 代表傑作
鐵膽雄心
報章與論 一致讚揚 由頭緊張到尾
特藝七彩 特藝綜合體
明報：「鐵膽雄心」動作多夠熱鬧（兒童不宜）
紅綠報：「鐵膽雄心」夠刺激、情節緊湊
成報：查理士布朗臣好，本片一開場就吸引觀衆，尤其是愛找刺激觀衆……

總統·域多利 聯綫第一砲獻映
兒童不宜觀看
華納公司 最新製作 恐怖鉅片 密切注意 放映日期
正牌吸血殭屍 基斯杜化李 自演屍來精的部傑作 以殭屍最彩一大作
膽小者請勿欣賞！
兩次午夜場觀衆嚇到瓜瓜叫！
全部七彩
吸血殭屍復仇
門徒遇害，殭屍復活，誓報血仇！毒手摧花段！不死古平！愛遇美郎，人情險救！勇畏堡魔！
緊張恐怖令人毛骨悚然！
TASTE THE BLOOD OF DRACULA

新都 國民 眞光 英京 英華 樂都 新舞台 太安 柴灣 美麗宮 荃灣 最大聯映
大來七彩製 大眾娛樂 寶發行
監製 胡成鼎 編劇 李行 攝片 陳汝霖
導演 李嘉 傑作
下期 石破天驚 度場晒人，三夜爆棚 叫人讚極，妙到了極！
妙極3 THE FAKE TYCOON
甄珍 柯俊雄 武家麒 王戎 歐威 崔福生 領銜主演
賀年佳片 絕頂好戲
倩靚娃娃接木移花，傻偵探錯拿蒙面私，張冠李戴，妙極了影壇佳話

百樂門 連日滿座 今請早
美國最高戰爭巨片
鐵甲雄師突擊戰
奇連依士活 主演 （美景 七彩）
絕趣刺別生面開激的 戰爭片

麗斯 今天四場 仍映
九點半 三點半 五點 七點
聯美偉大戰爭巨片
羅奧化 利杜 安東尼 夏遜 主演
大列 戰役 不 特藝七彩 中文片上
明早十二點半 神槍掃蕩戰 湯杜倫

勇蛟龍伏山 鰲強窮鄉 鋤梁黑林 血濺森林
王天林 導演
秦祥林 陳青 朱牧 領銜主演
新都 樂都 新舞台 英京 英華
連日狂滿 事實勝於雄辯 繼續映
金陵 明天加入 柴灣 明天加入
好片即是好片

進入現代動作片新紀元
THE SINGING KILLER
小煞星
電影新類型 新刺激！ 國片！
愛得纏綿 打得兇狠
獨來獨往 敢作敢為
打得 唱得 收得
今天繼續獻映
邵氏兄弟（香港）有限公司出品
倪匡 編劇 張徹 導演
姜大衛 金霏 汪萍 狄龍

科學世界
第二八四期

卡式CASSETTE錄音機 技術發展進步驚人（下篇）

專業用途的杜比（DOLBY）磁帶雜聲濾減系統，現已用簡化的形式採用於四種卡式機之內，即ADVENT、HARMAN—KARDON（CAD—5型）、FISHER（RC—80型）及VIVITAR等四家。無可否認杜比系統大大改善音質，這種B型的杜比系統，能有效地將雜聲「背景」減弱了十分貝之多，一個獨立的錄音及重播雜聲設備約值二百五十美元，而一部加有「全幅」的卡式機價值不過如此！與一千八百美元一套的A型專業用系統比較，可見這種杜比化卡式機實在抵買得多。接踵而來的自然杜比化的原裝聲帶，敵家現已推出，放於非杜比化的系統中，這種特製的聲帶會有很燦爛的感覺，雜聲電平亦有些微改善，當然此特殊聲雜聲性能可以路傍，好適應音道卡式磁帶，若CROYLNE或HI FI磁帶應用於杜比化卡式系統，效果如何呢？現在仍是在研究階段中，據稱如是泡製的錄音與唱片作AB比較，發覺效果極佳，幾乎無法分辨兩方面的音色，故卡式之成為標準HI FI媒介的事實，指日可待。

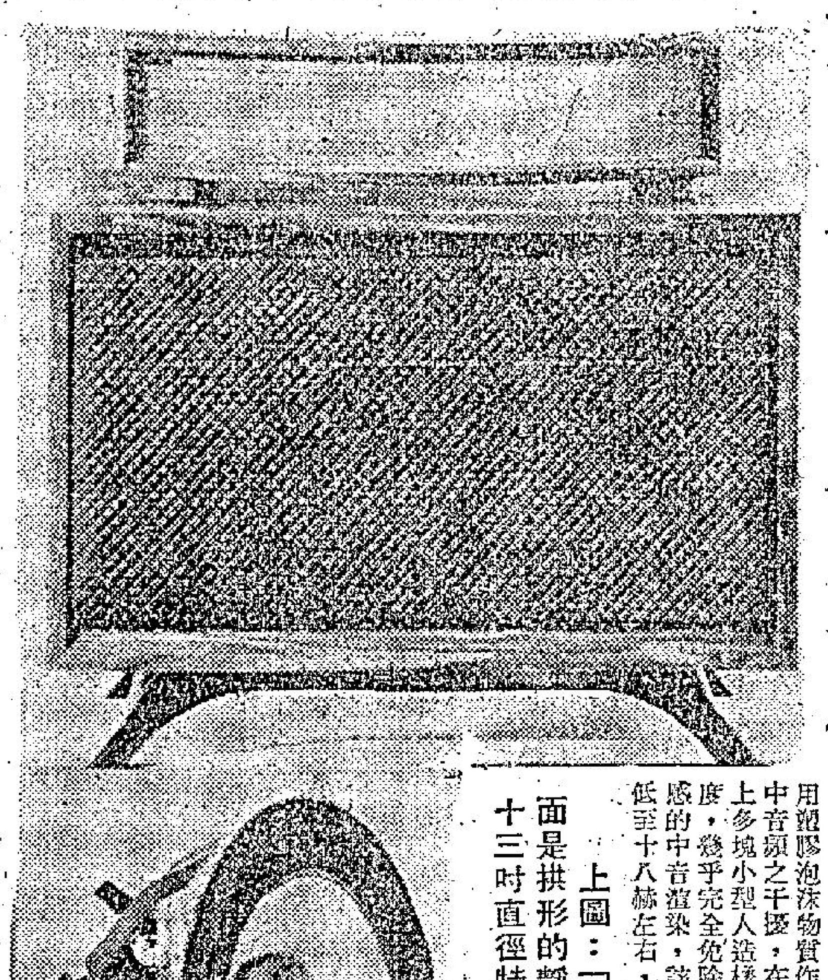
七零年代是四聲道立體聲的紀元，祗有八分一吋濶度卡式磁帶能否擠於此HI FI新技術之林呢？最明顯的技術方式是以立體聲四聲道代替了現在的兩聲道四軌跡，換句話說，四軌跡同一方向一齊使用，磁帶花多一倍，但聲音質素能達很高水平，很可惜，不能同時適合標準兩聲道或單聲道HI FI用場，古典樂曲的四聲道情況，前兩聲道的訊號內容與普通立體聲不大出入，後兩聲道祇不過給予音樂廳的「包圍」實質感覺，同樣放普通兩聲道機，所損失者是後兩聲道的[illegible]效果，[illegible]重，若是流行及爵士音樂則完全不同了，前後左右四個聲道都各有獨立重要節目成分，唱於兩聲道機時便犧牲了後兩聲道的音樂節目，無HI FI可言，故飛利浦拒絕採納以上方式，雖然已有廠家着手製造。另一個方法是依照標準兩聲道的軌跡排列方式，將四軌分為八軌，如是設計一餅帶可來復使用，花帶程度與普[illegible]聲道或兩聲道的錄音都可交替來唱，不會有某聲道的音樂成分「失踪」之弊，可惜技術上處理並不容易，八個聲道擠進八分之一吋的磁帶上，結果音色質素不會有很高的水準，雜聲電平會較高，串音度會變差，磁頭的八軌跡複雜結構會提高成本，最後原裝帶的生產技術不易保證音質達到標準。

另一技術的可能性[illegible]道的「注譯」系統（MATRIXING SYSTEM），嚴格來說，「變」出來的後左右聲道可能是模擬的，但效果會令人滿意，如此設計的四聲道卡式機，若不加上「注譯器」工作與普通兩聲道者無異，至於「注譯」系統的基本構造，可仿效發明世界上第一套四聲道唱片的SCHEIBER氏的「模擬」注譯[illegible]正式四聲道聲源般逼色的效果，例如，SCHEIBER氏採用的「可變增益」放大器，對相反聲道又相等電平的訊號處理會引至立體聲效果削弱的現像，雖然整體效果亦有良好的表現。

美國AR音響器材公司及VANGUARD錄音公司已最先示範不折不扣的HI FI四聲道試播，採用標準型錄放音系統，技術上[illegible]原則是HI FI效果比標準型的低，故以經濟條件及國家的興趣的立場來看，卡式系統應採用注譯方法，以供應較廉價，較普遍採用而音色效果較普通的四聲道場合，至於使用標準型錄音機的「原裝」四聲道效果，是用以滿足要求高的用家，如此可以各適其適。

既然聲音可錄入卡式「匣盒」，影像訊號是否可「照辦煮碗」呢？[illegible]術可提高卡式機的高頻響應至二萬赫，是人耳不及之境界；但影像的頻率在二百萬赫以上，[illegible]被解答了，「映像卡式」很快出現市場，體積像一本平裝書大小，當然比音樂用的卡式帶大得[illegible]飛利浦即將推出其映像（音樂）卡式系統（VCR），日本新力牌（SONY）的音映卡式[illegible]美國的AVCO亦發展了一種稱為CARTIVISION的錄映影像的綜合式系統，日[illegible]有線同廣播CBS的電子映像錄影機（EVR）却以電影膠片及磁帶合併使用，最近美國[illegible]亦公佈其「INTAVISION」系統的完成，依然採用半吋濶磁帶卡式盒裝。（完）

B&W牌70型揚聲器 採用靜電式高音喇叭



上圖：「七〇」型的外形，箱子上面是拱形的靜電式高音喇叭。左圖：是十三吋直徑特別設計的低音揚聲器。

四年前，英國著名「監聽」級揚聲器製造廠BOWERS & WILKINS仍然是很少知道的，但在這短短數年間，該機構創辦人之一的JOHN BOWERS氏與其致力於優質專業性能聲響器材研究的技仕們，已先後完成了「DM3」監聽型及「DM1」超小型揚聲器組，由於元件品質佳，同時，設計精密，音色表現自然，很快便為電台的專業人士及樂迷用家所賞識了。以「DM1」型為例，本港市場銷路甚廣，所採用的喇叭單元並非原廠製造，乃由EMI、CELESTION及標準電話公司供應的，B&W只負責分頻器的設計及安裝調整試驗，為了對揚聲器品質作更透澈性的研究及控制，最新產品「70」型內每一件零件皆是原廠製造，這款價和品質相當高的泉牌揚聲器，設計甚為精密，高中音重播由十一隻靜電振膜體担任，扎橫平排在一個圓拱形長方箱子內，長二十七吋，高四吋四分三，前板後板為金色金屬網，罩有黑色吸音材料，採用靜電振膜的優點是瞬時效應極佳，音色自然，立體聲效果確非普通非靜電體所及，聲源存在微不可察，如是圓拱形振膜排列，擴散效果特佳，據廠方表示，在一萬五千赫高頻時，能保持達八十度廣濶射程，理論上該種靜電振膜應要自由無阻的懸掛，才能發揮高佳效力，故設計這隻「七零」型高音部份時，會化了不少人力物力時間才研究成了現今的形狀，固定於低音共鳴箱的頂部，離地約一呎至二呎之譜，以仿傚樂團演奏時各紋樂家的真正發聲距離，負責重播四百赫以上的中及高音頻。

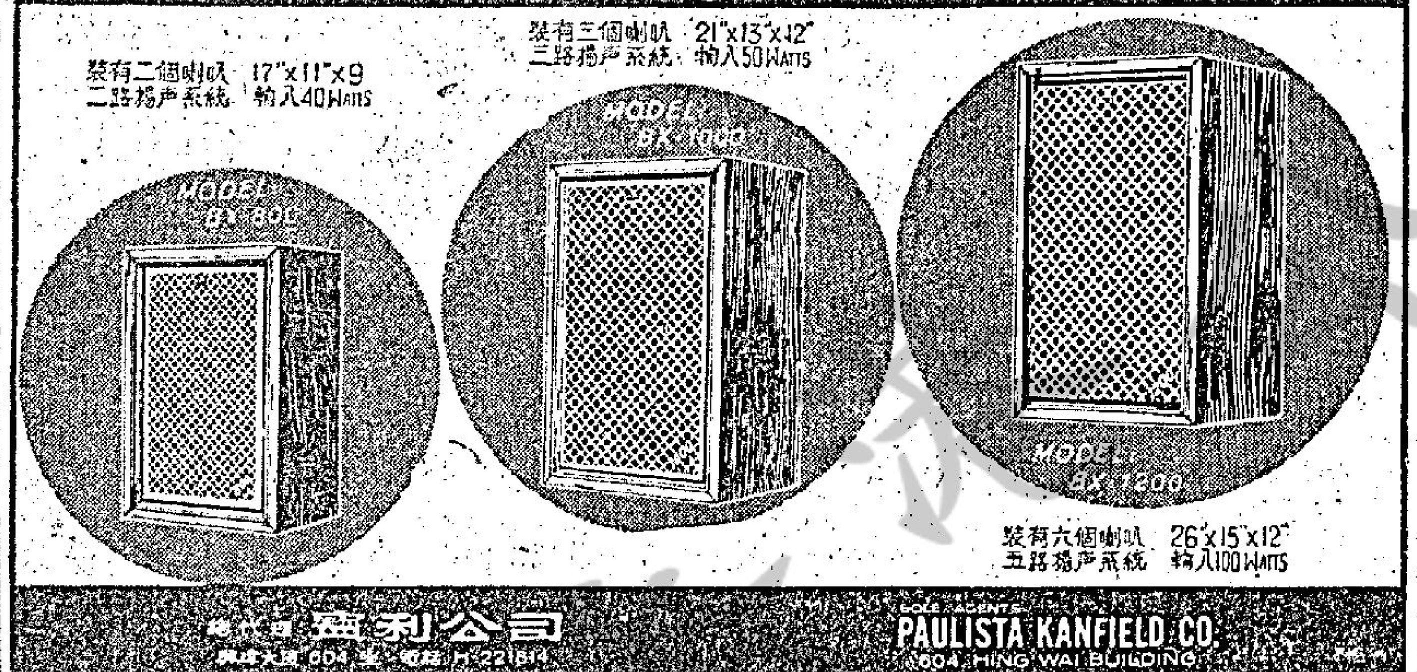
低音處理由一隻口徑十三吋的圓形低音單元担任，編號為「DW13—3」，廠方擁有二十多年經驗的動圈式揚聲器專家透露，製造一隻能入二十五瓦（該系統的額定功率）的喇叭不難，但要將失真率保持在百分之一之下是非常不易辦的事，唯有在強力磁組大功率及自由懸掛設計上想辦法，研究結果證明採用超膠泡沫物質作振膜效果最佳，不受高中音頻之干擾，在音盆的頂部近音圈地方貼上多塊小型人造橡膠物質增加整個音盆的硬度，幾乎完全免除由二百至四百赫人耳最敏感的中音渲染，該低音單元的自由諧振頻率低至十八赫左右，整個系統的諧振頻率約在四十赫之下。

獨立式低音密封式共鳴箱，體積比「DM3」型大，箱子外觀視款式而定，分標準型及歐洲大陸型兩種，共鳴箱本身則高約二十吋，濶三十二吋，深十五吋，標準型如「DM3」型一般，有喇叭布前蓋，但歐洲大陸型則固定而無該活動前蓋，下部支架亦不同，由於設計上需要，高低頻分音器構造較為複雜，高頻電分頻網絡與低音的分開安裝，廠方對分頻器零件的排列位置似甚講究，並強調不良設計引起的雜散電容，足以左右靜電振膜的工作效果。

該網路的分割特性要非常尖銳，「移交」工作要在一倍音度內完成，故設計上的要求比普通動圈式振膜器高得多；低音分頻濾波網路採用達七十三微法拉（MFD）低質電容器，單單這些紙質電容器的成本，已差不多買得到一套平價揚聲器聽系了，實驗證明一般採用的極性電解質容器，不適合長時間使用，容易通路，不符合如「70」型的專業標準需求；電感線圈的品質能嚴重地影響低音喇叭的音圈回輸作用，故「70」型選用特種的磁性鐵心，在滿度功率工作時，低達三十赫的失真率亦不超過千分之五！比起普通分音器的百分之三失真率；可知此揚聲器的品質確是高人一等。據廠方的技術報告，頻應範圍由四十至二萬赫，差別正負五分貝，阻抗平均為八歐姆，在一千赫時約二十五歐，在二萬赫時亦保持在四歐姆以上，效率容量是二十五瓦，擴散度在一萬五千赫時超過九十度，自然是拜該弧形高音設計所賜，失真率甚低，由四百至五百中頻的範圍內低於千分之五，由於中音域的阻抗較高，需要三十瓦或以上的擴音機匹配，效率比「DM3」型為低，廠方推薦使用的放大器組合，其中包括QUAD「33」及「50」型前後級擴音機，或DYNACO「120」型擴音器配J.E. SUGDEN甲級放大器（二十五瓦型）等；整套系統的尺碼是卅二吋乘卅二吋，深十五吋，重達一百零七磅。據本港代理商愛群無線電公司透露，首批貨已在運港途中，雖未曾親耳傾聽，但鑑於B&W數款較小型聽系的極優良音色表現，不難想像這套揚聲器的品質。

美歌牌
身歷聲唱盤

擁有一切高級唱盤應有的配備：—
四極同步馬達 轉速穩
膠帶轉動結構 噪音低
靜力平衡唱臂 循行準
邊壓調節裝置 效果佳
高質磁性唱頭 頻應寬
MICRO MR-111
插入式唱頭殼，自動開關電掣，觸發式操縱，
十二吋轉盤 33⅓及45 rpm兩種轉速。價錢經濟實用。
歡迎分期付款每月只付$20.00
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓 電話：二三一〇三六（五線）

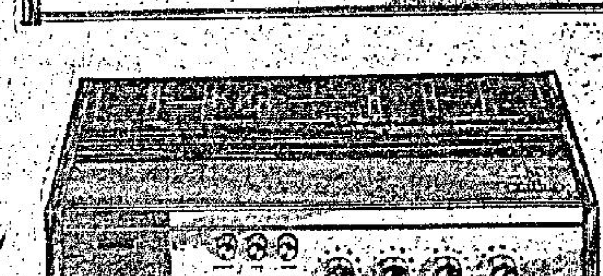
歌樂爾揚声系統 Coral HI-FI SPEAKER SYSTEMS


裝有二個喇叭 二路揚声系統 17"x11"x9 輸入40WATTS
裝有三個喇叭 三路揚声系統 21"x13"x12" 輸入50WATTS
裝有六個喇叭 五路揚声系統 26"x15"x12" 輸入100WATTS
總代理 [illegible]利公司
SOLE AGENTS PAULISTA KANFIELD CO.
604 HING WAI BUILDING

CROWN 皇冠牌
占士邦手提箱型錄音收音機

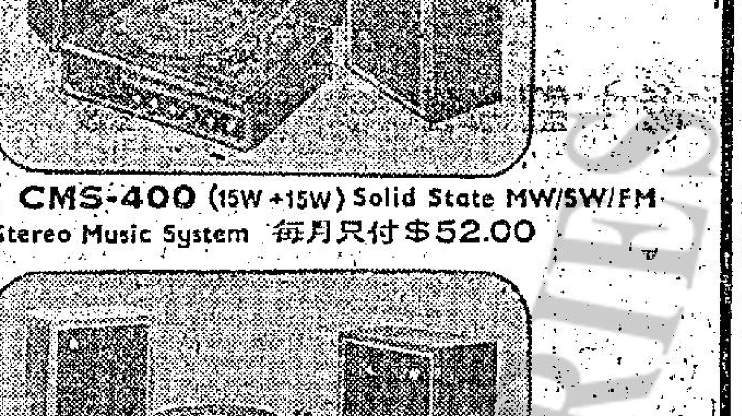
CRC—6250F—中波，短波及超短波收音
CRC—6150S—中波及短波收音
*雙聲軌，同時放聲系統設計，最適合學習語言及音樂之用。
*特別設計，可作秘密錄音之用，並可直接由收音機自動錄音。
各大電器行均有代售
總代理：金美潔具有限公司
九龍南京街22—28號 電話：K-887171

PHILIPS
飛利浦音响組合是"歡樂家庭"的享受

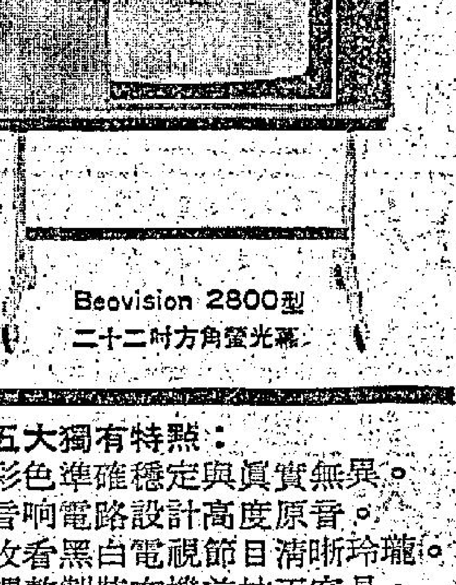

22RH691型
HI-FI AM/FM身歷聲收音調諧器
長波、中波、短波及FM。
可收取身歷聲FM廣播。
具備FM自動頻率控制、無聲調諧及身歷聲指示器等。

22RH590型身歷聲擴音器
2×15W輸出。
獨立而連續之高音及低音控制。
身歷聲/單聲道開關及身歷聲平衡控制
可接駁唱機、錄音機及收音調諧器。

RH496型
30W 8吋中低音聲筒、5吋聲筒及1吋高音聲筒
GA202型HI-FI電子高級唱盤
三速：33⅓，45及78轉。
動磁式鑽石針唱頭。電子速度控制及光電開關。浮懸式轉盤及唱臂。
RH493型
30W 8吋中低音聲筒及1吋高音聲筒
SYMBOL OF QUALITY　PHILIPS　SIGN OF PERFECTION

DENON® 歷史悠久 PRODUCTS OF NIPPON COLUMBIA CO., LTD. 音響名廠
天龍牌的音响組合令你家庭歡樂

MODEL CMS-400 (15W+15W) Solid State MW/SW/FM Stereo Music System 每月只付$52.00

MODEL CMS-510 (20W+20W) Solid State AM/FM MPX Stereo Music System
每月只付$58.00
歡迎分期付款 利息最平
★凡購買天龍牌任何製品均有國語時代歌曲唱片贈送送完即止
總代理 星港有限公司
香港干諾道中五十五號恒康大厦六〇二室 電話：H四五〇一三二、四

彩色繽紛 柔和悅目
迎接無線電視
年尾實行現場彩色廣播
Bang & Olufsen
推出三款
「監視」級水準
高級彩色電視機

Beovision 2800型
二十二吋方角螢光幕

■Beovision 3000型 廿五吋螢光幕
■Beovision 3200型 廿六吋方角螢光幕
五大獨有特點：
■彩色準確穩定與眞實無異。
■音响電路設計高度原音。
■收看黑白電視節目清晰玲瓏。
■調整掣裝在機前校正容易。
■名貴花梨木機櫃連滑輪脚架。
*本港及西歐無綫電視廣播機構採用作彩色節目之監視設備，保証可獲最高視覺享受。
The Radio People Ltd.
愛群無綫電有限公司
九龍 彌敦道25號 電話：K-6632[illegible]
香港 陸佑行301室 電話：H-223636

美生活指數上升 家家戶戶眉頭皺

·夢勁·

物價上漲的狂潮，已成世界性的趨勢，美國的情形尤為嚴重，如果你想在聖安東尼奧市聽一隊樂隊，為你演奏一曲，那麼你得準備付出美金一元五角（以下統以美金計算），作為樂隊所奏的每首曲的代價，就在一年前，祇需一元而已。又如果你往紐約的劇院，購買一張最佳位置的座票，享受一番，那麼你得要出十七元五角，才可以包廂摺座，但如以價在五年前，祇需付出十二元便可辦到了。還有，在芝加哥的牛郊區，鋼琴調音的人非常吃香，收費每次十五元，而五年前祇不過十元而已。

嘛，這麼貴，最多放棄音樂的享受，改打保齡球去。不過，情形並不如想像中的樂觀，在波士頓杜徹斯特區，一隊名「哥倫布武士保齡球隊」，於上週參加比賽時，發覺每局的收費已由三角五仙加至五角，孰不可忍也，「其中三名隊員立即回頭向外走」，一名在場的保齡球員說，「還有一人向我訴苦說，價錢這樣貴，倒不如在家看電視還上算。」

真對，留在家中看電視不用花錢，但終有一日，電視機的螢光幕會變得白濛濛的一片，那時候，總得要叫一名修理員來吧。不過，在他未來之前，你得做好一切準備，以防他遞上來的賬單會嚇你一大跳。但話得說回來，如果因此而嚇出病來，可就慘了。其他物價上漲，醫療費用也不例外，根據藍十字會的統計，在紐約，通常心臟病者要住院的費用，約需一千七百元，比十年前增加了三倍有多。

由以上的事實來看，差不多各方面服務的費用，都很戲劇化地上漲起來，回顧以前的日子裏，實難找出如此一致的例子。自一九六二年九月開始，勞工事務處每月的報告中，都指出服務的費用一直上漲，從未間斷過，在過去五年來，白領階級的薪水已上漲達百分之三十二點九，而在上一年，就已增加百分之八點一，是歷年來之最高紀錄，因此，近期消費價格指數的惡化上漲，實拜服務費用增加所賜。情形並未有好轉的跡象，勞工處每月的報告仍是駭人聽聞，費用仍未有減低的跡象，且愈來愈烈，於是，很多「受害」的家庭大為不滿，實行暗裏反抗。

新鮮

就以伊利諾州格蘭伊達市為例吧。那兒一名屋主，為了要將家居佈置得像個樣子，便僱一間家居設計公司進行，但價錢昂貴得驚人，使他大為不滿，憤然由自己「攪掂」，據鄰居的一人說：「他將屋外的花草全都剷除，改成停車場，省卻一切麻煩。」

在艾那那斯，一名任職萬國商業機器有限公司的行政經理，也將他的孩子送到公立醫院接受防疫注射，以便省回一筆醫療費用。有錢人家往公立醫院的情形已愈來愈普遍，如果單靠他們的行動看來，你絕不會想到他貴為經理，而連這些許醫藥費用也要省下，不過，小數怕長計，這兒一些，那兒一點，也就夠你瞧的了。

另外，在芝加哥，一間汽車電影院的副經理嘆道，「唉，現在來看電影的人，實在買少見少了。他們有些由落廳外爬入，有些則躲藏在汽車內，避過門口的職員。」不過，如果你知道這間戲院在五年來加價幾達三分之一，便不會驚奇了。

事實上，很多以提供服務來維持生活的人，對收費的提高也表示非常遺憾，他們訴苦說是迫不得已。醫生們說是由於不正療治保險費用的增加完全由於不正療治保險費用所致。至於油漆業方面呢？據一名油漆商說：「五年前，工人每小時的工資是二元六角五分，但現在呢，已升至四元八角五分，差不多升了兩倍，同時，掃也由每打十六元升至十八元，如果不提高收費，我應如何做呢？」還有在奇扶連，的士的收費最近也上漲了百分之二十，原因是什麼呢？祇不過的士上裝配了防彈玻璃而已。

物價和費用上漲已成普遍化，根本無需什麼理由。百老滙電影院的票子，以往的收費是三元，但現在卻要五元才有交易。在紐約的肯特大學裏，補習班每小時的費用，已由去年的十元加至現在的四十五元，而兩年前，還是免費的。（譯）

爵士名作

·舒適·

六十年代雖然過去了，但是如果我們要選一張代表六十年代的唱片，我相信絕無疑問是中音色士風名手史丹吉士（STAN GETZ）和結他家查理拜特（CHARLIE BYRD）合作的「爵士森巴」（JAZZ SAMBA）了。此片是一九六二年出版，VERVE唱片公司出品，為什麼我選它來代表六十年代呢？第一，它在美國高踞暢銷的長壽唱片首席達七十週之多，這是一種新紀錄，第二，它介紹了一種新作風的音樂「巴莎露華」（BOSSA NOVA）到美國去，從而流行全球至今未衰，所謂「巴莎露華」者，實在是巴西的森巴節拍，加上美國的冷靜派爵士樂而成的，可稱是一種節拍巴西化，而旋律美國化的音樂。事實上「巴莎露華」這個名字便是葡萄牙文「新節拍」的意思呢！這種新音樂由巴西的名音樂家安東尼奧加路斯祖賓（ANTONIO CARLOS JOBIM）所創，而由查理拜特和史丹吉士這張唱片所推行。

查理拜特是一個傑出的吉他家，無論在爵士音樂或古典音樂方面都有傑出的成就，他現年四十五歲，當他九歲時便從父親方面學得吉他技巧了，在中學時期，他已經在夜總會的樂隊中參加演奏，然後在服兵役時期又參加美國的陸軍樂隊，然後他遇到了傑出的爵士結他手楊高雷翰哈德（DJANGO REINHARDT），查理受他的影響很深，所以從一九四六至一九五零年間他致力於爵士音樂的範疇，然後再從古典結他家蘇古可斯巴柏氏研究結他技巧，和追隨湯姆士西門氏習作曲，他因為努力學習來充實自己，所以在義大利住了一個很長的時期，在那裏他再遇到結他大師安德利史古維亞（ANDRE SEGOVIA），他再拜之為師，所以以學歷而言查理的確是高人一等的，由此我們也可見現在的爵士音樂家是如何的努力於樂理方面的研究，與昔日的狹隘爵士樂家的祇靠演奏技巧和樂感真不可同日而語的，一九六一年查理拜特獲美國國務院之選為音樂大使，派往南美演奏宣揚文化，在那裏他學得了南美音樂的節拍，「巴莎露華」便是他在那時學的了，一九六二年他回到美國後便與史丹吉士合作錄成這張唱片，但這祇是介紹了查理拜特的一面，在另一面他也是一個傑出的古典音樂結他手，尤以十六和十七世紀的「古樂」（BAROQUE MUSIC）方面的成就最大，他的三人樂隊時常也舉行古典音樂演奏會的。

史丹吉士和查理拜特合作的「爵士森巴」，是可代表六十年代的唱片

史丹吉士則是近年來最偉大的中音色士風手之一，在十多年來，每年「花花公子」、「節拍器」和DOWN BEAT等爵士音樂大選中，史丹也是非冠即亞的人物，此君現年四十三歲，是一個俄羅斯和猶太的混血兒，早年曾在「貓王」班尼高曼，BE BOP派的代表人物占美少西和「進步派」爵士樂（PROGRESSIVE JAZZ）的代表史丹金頓等樂隊中演奏，可稱由搖擺派而BE BOP而「進步派」再至他自己所代表的「冷靜派」，史丹吉士個人便是一本很好的爵士音樂後期近化史了。

世界珍聞

背雅的巫師

一名三十三歲，擁有十六名妻子的巫醫的被捕事件，使背雅海岸一部份篤信巫術的人感到很有興趣。

這名巫醫名叫沖馬華斯，又名嘉之威，被拘捕的理由是觸犯了「背雅公共安全法。」

海岸省警務處長麥山治在崇巴沙的記者招待會說：嘉之威以巫術追求個人名望與及獲取財富與妻子，他把巫術混進政治裏面，對政府官員的命令，置之不理。

麥山治又說，由於海岸省的人篤信巫術，這裡比背雅其他地方都落後。

「小孩子們上學校不敢過份用功，更可笑的是，不敢合格，否則會死掉的。衆人與商人也不敢比他們的鄰人富有，否則會被人施咒，一家大小都會受害。」

嘉之威在一九六六年也曾因與巫術有關的罪行被判監十八個月，但他出獄後仍不知悔改，反而變本加厲，以巫術去欺人，藉此斂財。他藉着他的巫術，嘉之威娶了十六名太太，新建了一家商店，買了一輛新車。（上）

萬花筒

「福士」汽車裝配廠僱用殘廢工人

·雲裳·

坐在輪椅上那位仁兄是個半身不遂的人，但當他穿過「福士」裝配廠的車間時，誰也沒對他投以同情的目光，人人都早就習慣了這位殘廢的同事了。他跟其他健康同事所做的工作，完全一樣。

布倫士域的福士汽車裝配廠僱用了二百七十五名殘廢人，分別派給適當的工作，使他們感到自己殘而不廢，不再是這個社會的寄生蟲。

在西德的另一個地方——馬堡，有一所專為殘廢青年人而設的大學，學生共三千人。這所大學與其他大學並無不同，祇是校舍是特別為殘廢學生而建的。

「看到自己是個跛子，真是難受極了。」一個坐着輪椅的殘廢人說。這種精神上痛苦，比肉體上的痛苦難忍受得多了。他知道，一個健康的人對於他殘廢同類的感受：同情，厭惡，無助甚至恐懼。

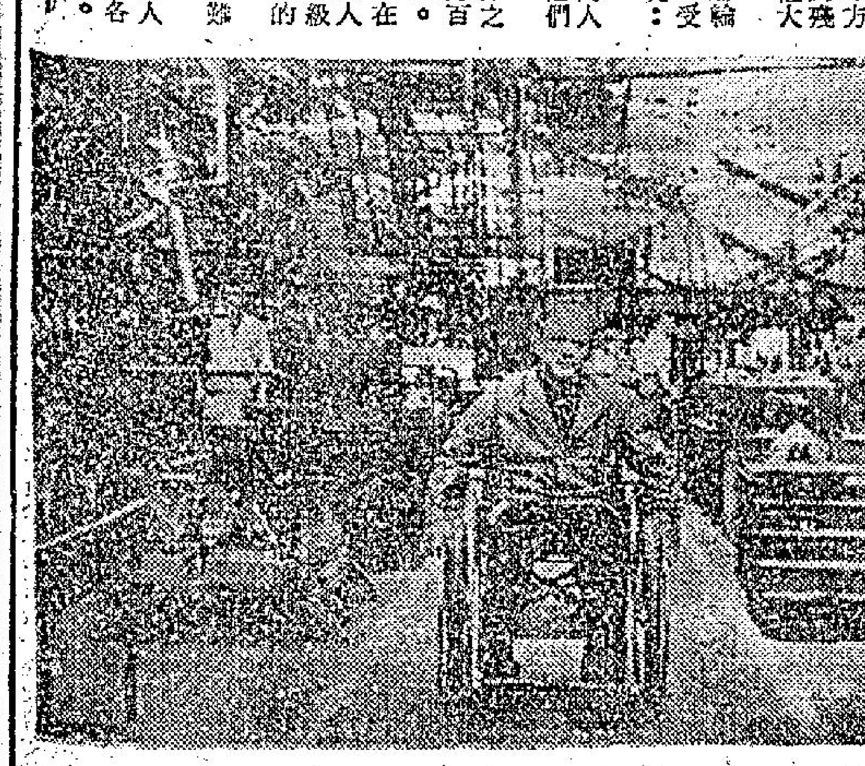
由於殘廢人這種感情上的不調和，使肉體有缺憾的人無法過正常生活，他們事實上亦無法找到一份適合他們的工作。

因此，西德政府規定全國的大企業都必須留下百分之六的職位給殘廢人。但這不使殘廢病者好過點，因為這百分之六的職位都是無足輕重的工作，使人有施捨的感覺。

在布倫士域的福士裝配廠與其他機構不同的地方也就在這點。福士廠裏面並沒有為殘廢人準備個特別部門，盲人聾啞者以及斷足者都是十足十的正常工人。福士的高級人員一致認為，廠裏的殘廢工人的貢獻一點也不比健康的人差。

一位肉體有缺憾的人要在布倫士域找份事一點也不難，難就難在如何發揮他們的天才而已。

原有的機械設備，祇消作小小修改，便能適合殘廢人用，二百七十五名殘廢工人以完全平等待遇散佈在車間各處，你一眼瞥過去，你決不會發覺裏面有殘廢人在工作。



遇險記

東洋豔異 日本通

一週過去了，在十月十九日那天，他們兩人忽然聽到遠遠傳來直升機聲音，精神立即為之一振。

「直升機，相樂，我們有救了。」木村狂叫道。兩人滿懷希望地等待直升機飛近。

頭上的直升機斜斜地從遠而近，兩人揚手大喚道：「喂，在這裏呢！」可是飛機只徘徊了十秒鐘後便漸漸望他方面去，看情形是沒有發現他們的蹤跡。「可氣了，要是能生個火就好了。」其中一人道。希望？什麼也完了，兩人望天嘆息，這就是命運，命運就在數十秒鐘這麼一點點的時間從手中溜走。

晚上雨仍然下着，好像向他們嘲笑，猶幸沒有下雪，否則還難過呢。

現在賴以維持生命的食米也差不多沒有了，食時一粒粒地慢慢享受，腦中的地圖好像鑄有磁石般，每每吸引他們的注意，但知道確實地點又如何呢，「他們又找不着我們。」

相樂面色如土，越來越難看了，在睡袋中懶得一動。週邊的雪漸漸高起來，大概有三公分之厚，水在岩上也結了冰，且在岩邊凝成冰柱。

二十五日，腕錶似乎也因飢餓而停止走動，死亡的手好像在收緊着，要緊握而使他們氣絕。「我們應否書寫遺書呢？」相樂什麼也不說，總談這些悲觀的事。他拿起原子筆在紙上劃着，但紙被劃破，遺書寫不着，便放聲大哭。

「我們不能死的。」兩人相對而泣，二十九日，風雪沒有停止，不斷虐待他們。

兩人盡力至極限的邊沿，小便變成深茶色。「這是作出最後決定的時候了。」木村對相樂道，希望其中一人儘力爬出，尋求救援。

「我是不會死的，一星期，十日，我都會等待着救助。」相樂說道，因為他的傷勢頗重，木村是較為好的一人，而求救的事便落在他身上。

留下剩下的一把米與半袋花生，木村出發了，帶着空肚與疲乏的身軀，也是不能在上爬的，只有走至水潭的邊沿，向着懸崖往下爬，一種責任與強烈的求生觀念，使他能沿着水流的方向勉強爬下。

現在路線迷失與否已不理了，木村只得往樹木中容易走的地方轉，走了大約一公里，便發現了一間空的破屋，這是採柴夫停宿地，找得火柴點着了，取火暖。屋裡空空如也，只尋得少許鹽，便往口裏送。

次日，他繼續其生死旅程，順着水流，向下走。「非走不可的，要是死了，相樂便沒救了。」木村對自己說，他用盡只剩下一點點氣力，連爬帶跌地走着，一天，兩天，三天……「真的不行了。」木村終於跌在地上，斯時卻看到三人如鬼魅般走近他。

原來木村已到達韓訪郡富士見町左右之唐澤水壩。而該處也接獲求救訊號，是以多人乘車往外幫助找尋，木村與相樂道別四日後，救援人員將垂死的相樂救回。

兩人這次沒難，且在零下的寒冷天氣度過了二十三天才生還，即成為日本爬山史上的奇跡。（完）

·照辦煮碗·

男 AND 女

「經期」的煩惱

·亦之·

對於這種不守本份的婦女來說，「經期」無疑就是一種恥辱，正如小女孩第一眼看見男孩那小話兒，而自己並沒有時，便會產生一種失落的感覺，當她向母親提出時，有時候母親會這樣解釋說：「那條東西在你未出世前，還是有的，不過，由於你太頑皮，於是我便將它抽出，形成現時的一個小洞。」

一名四歲小女孩，在母親替弟弟沖涼時，天真地問道：「媽咪，為甚麼他這樣奇妙，而我卻平平無奇呢？」很多時候，母親的答覆，不能滿足她的好奇心時，則她在日後成長的過程中，便會在心理上產生畸形的發展。

不過，很多少女被「經期不準」或「經血過多」所煩惱，但總不肯求醫，事實上，她們如此做，祇折磨自己，因為這種情形，一旦發生，生理或心理上一定有不適的病狀。通常而言，女性對於經期都有異乎尋常的感受——恐懼和等待，使她們不但對於本身女性的本份感到懷疑，且對未來的生活——包括職業、婚姻，和哺兒感到失望，由是終日憂戚於懷，造成惡化循環的現象。

一名心理學家最近進行的調查所得：「差不多大部份來求診的女病人，都表示對未來的婚姻並不樂觀，她們又恐懼真的結婚後，是否能有生育呢？」（續）

衛生信箱

賈博士

男性絕育手術對性慾有影響嗎？

問：小弟素仰先生博學多才，能為廣大讀者服務，今有一事不明之處，特向先生請教，希早日答覆為感。

我今年卅五歲，我的妻子比我細兩年，我們結婚已有十二年，現有五名子女，雖然我們結了婚這麼久，但我們一直很恩愛，由於目前的經濟環境已不容許我們再有孩子，故這幾年間我們一直使用各種方法去避孕，但我們覺得那種避孕方法皆有其缺點，故現時我們是採用體外洩精辦法避孕，但聞說長此下去，會對身體有害，故現時我們還是舉棋未定，現在我想請教三幾個問題。

㈠請問長期使用體外洩精辦法是否會對身體有不良的影響？

㈡請問這個辦法去避孕，效率高嗎？

㈢聞說有一種男性絕育手術，請問此種手術是怎樣施行呢，是否將睪丸割去？

㈣在施過絕育手術後，是否有精液射出？

㈤絕育手術施行後，是否會影響性慾，和體力呢？

㈥通常而言，施這項手術要休息多久才可返工呢？

孔誠與上

答：㈠長期使用體外洩精辦法，很容易造成神經衰弱，對夫婦兩者的精神和享受而言均有所影響。

㈡用體外洩精辦法來避孕，是絕不保險的，因為往往在男方未洩精之前已可能有小部份的精蟲流入女性的陰道內，再者足以使她有成孕的可能，有時雙方往往未能及時控制自己的情緒而使這個避孕方法陷於失敗的地步。

㈢精蟲是從睪丸沿着輸精管，射精管，尿道而洩出體外的，男性絕育手術只是將左右兩根輸精管切斷然後結紮創口，並不將性器官，或睪丸割去的。

㈣施手術結紮了輸精管後的男性，其睪丸繼續產生精蟲，但精蟲已不能從輸精管排出體外，在性行為達到高潮時，他會和平時一樣有「精液」射出，只不過這些「精液」已不再有精蟲在內，因為輸精管已被切斷，沒有精蟲，當然不會使女方懷孕，那些留在體內的精蟲停留一會便會自然解體，對身體亦無礙。

㈤實驗証明男性施絕育手術後，絕不會影響身體健康，對性慾亦無影響，反而在享受性生活上，更予人更大的輕快和安逸。

㈥施了是項手術後，只需休息十多分鐘，就可步行回家，第二日就可照常返工作。

賈博士覆

名人姿彩

·玉芬·

中年官高至極品 面臨外界困難重

愛德華·希斯於本年六月十八日保守黨擊敗工黨之後，當上英國第四十七任首相，政治上的勝利，使到這個五十四歲的王老五取得國家的政治元首地位，他於一九五零入選下議院議員，很快，他就成為保守黨內閣副閣員，幾年之後，正式選作閣員，然後任勞工部長及貿易局主席，自一九六一年開始他在英國加入共同市場的努力中，擔當重要的角色，一九六五年，他被選為保守黨領袖。

雖然官至極品，但他感到頭痛的事，可能較其他以前的首相都要來得多，國內經濟危機，工人罷工，外交關係日趨軟弱，本月初他就曾赴美作官式訪問，雖然其目的並未明確宣佈，但一般人事前猜測是與美國關係有關，在希斯動身到美國作首次官式訪問前夕，曾接受「美國新聞及世界報導」的歐洲部主編約瑟·富爾林的訪問，重心是在於英美關係，國內困難和英國前途方向，以下就是該次訪問的報導：

問：首相先生，英美兩國間向來保有的「特殊關係」，是否已有所轉變？

答：英美之間的關係是富有活動性的，經常依國際形勢的發展，有所變動或發展，將來的轉變是必然的，但並非如一般人的想像，是一種策略性的轉變。

「特殊關係」這個名辭，是很容易使人誤解，會容易想及是一個兩人集團，但事實上，就算在第二次世界大戰的時候，兩國間的關係也不是這樣。當然，我們經與美國保持特別密切的關係，而將來仍會繼續下去，這是因為我們的歷史、文化和二次世界大戰中兩國間的合作。

不過我必須指出，當在六月接任這個職位的時候，我發覺一向被人認為理所當然的兩國變程交通，不幸他經已開始衰退，這使我們感到相當煩惱，我必需要盡量把這關係改善，同時我相信尼克遜總統亦有同樣的意圖。但在英美兩者之間，任何一方從未有過獨特的關係，而在將來也不會有。

問：依你所見，英國將來在世界舞台上會扭任什麼角色？

答：從今日的英國看來，將來的英國會是歐洲大團結中的一份子，我們可預見一個壯大而堅穩的歐洲，與美國以同等地位共同負起使世界成為一個更好更安全的居所的責任。（一）

有後顧之憂

百怪圖

後顧之憂也許是成年人的附屬品，所以小孩子多穿「開襠褲」，而處之泰然。及長，只覺後面一涼，會自然而然地往後按。如果褲子真的裂了一道縫，即使遍地黃金任君拾，也得用一隻手，另一隻手非按着後面不可。

除了極少部份外，一個人的身體各部皆可隨意暴露，後面就是「極少部份」之一，可見我們常用來接受針線的地方非常重要，屬於「睇一睇都會蝕底」之類。

圖中這位仁兄，竟然後顧有憂不自知，巨無霸般的挖土機，他的後門有難了。

哈哈鏡

·小丘·

王老五

「我剛剛加入咗一間王老五不結婚集團嘞。」

「乜嘢叫做王老五不結婚集團呀？我以前都未聽過喎。」

「啊，即係如果任何一個會員要結婚，其他會員就用盡一切方法嚟破壞佢，使佢不能成其好事。」

秋水雁翎

平龜茲入天竺

……消息，他以為龜茲不來入貢，是輕……海大唐，於是，他們……用兵。

如今，李世民得到了不少龜茲土地，又取得勝利。

攻入龜茲時，天竺出兵，也和唐軍打了起來，結果，唐軍直入天竺的……

在李世民為皇後，曾派僧人玄……使團，都來到了長安，他們貢上了當地的特產。龜茲音樂自成一家，龜茲的樂師舞女，天竺的建築師，文士，藝……

唐皇朝內部，開國時代的老臣，不斷地凋謝了——玄武門時代，舉了李世民衛令，到玄武門將軍常何家中去作幕客的教書先生的馬周，後……

一七六、忍氣吞聲

要去見戴少英，我因為有求於佢，不……而且「報仇一心切，我暗中……

……喉嚨到肺，」說罷立即下床穿回衣服，向小林索取鐘點錢後，悻悻然開門而去。

這晚小林不但「英名」掃地，而且還大破慳囊，請我們一頓豐富……彼此大笑不已。

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。
【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

新到 各式男女棉襖
男裝 H.K. $48.50起 女裝 H.K. $39.50
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）
分店：香港北角英皇道一三五至一四三號 九龍旺角荔枝角道（東興大廈）

分類廣告 商業

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301

順風新車行 買賣交換 按揭分期
70 來利1200 偉華房車
69 閃電1500有冷氣
69 M.G.（1300）
69 HONDA800 S跑車
68 惠天鵝GT
68 快意（850）
63 快意1500
67 67快意124
64 積架房車
66 高寶房車
66 M.G.B.一流保養
65 MG（110）
65 福士（1500）
65 快意1100D
54 新遜房車
62 快意1500
紅牌現貨出售勿失良機
九龍運動場道八號A 電話：K八一五四八三 八〇七〇五六

快亮牌 三操打蠟吸塵兩用機 另附毛掃及絨掃六個 總代理 陽光無線電行
特價每座九十五元

立信搬屋門東 搬運有限公司 H-720038·729484 K-627545·622941

聘請 事務員 初中畢業略諳英文卅五歲以上

香港工科學校暨北角分校招生
機械繪圖科 公模技工班 工場生產管理 建築繪圖科 建築計則估價 現代廣告畫 裝飾室內設計 航海電報三副 無綫電工程 電視修理科 冷氣工程科 電機工程科

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生 彩色電視科 黑白電視科 無綫電工程科 晶體管 即招日夜新班男女生 一月五日開課 軒尼詩道439號 電話 762071 778021

打字 招生 保證速成 全部新機 香港商科語言書院

信豐兒童習藝所 啓事

香港商科語言書院招生 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 教育全科
倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計
電腦打孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班
人人可讀
九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

醫藥 神補丸 世蓋心雄·弱老強增 珍奇為讚·衰富紳官

喉 專科中醫 吳景雲醫校 喉蛾 喉癆 喉癬 喉爛 陰虛 雙單 喉嚨 喉症

耳鼻喉 祖傳四代中醫 岑國良

洪桂昌 鼻淵丸 洪桂昌 喉散 洪桂昌 吹喉散 洪桂昌 解毒九 洪桂昌 珠珀散

工商晚報
中華民國五十九年十二月二十八日 星期一 農曆庚戌年十二月初一日 第七頁

秋水雁翎
諸葛青雲 丹青圖

第二十七章：新鴻門宴

一六八

她，口中說着，手上卻是快速而又不露痕跡地，向胡天賜手中塞了一點東西，然後，迅速地坐回紅玉姑娘原來的座上，抬手一掠自己的鬢角道：

「諸位，新的與更好的酒菜，馬上就來，請莫嫌簡慢，歐陽翠先敬諸位一杯。」

說完，舉杯一飲而盡。

胡天賜一面乾杯，一面由觸覺上察覺出，歐陽翠方才塞向他手心的，是一個小紙團。

當下，他不着痕跡地，將小紙團揣入懷中，一面卻向歐陽翠笑問道：

「歐陽夫人，目前誰才算是這兒主人？」

歐陽翠笑道：

「『滅絕魔宮』是以師諸爲主，其次才是大公子，目前，神君不在，大公子雖然在座，但因我是他的長輩，自然是我歐陽翠作主。」

胡天賜一笑道：

「那麼，我請問歐陽夫人，今天，你們故佈疑陣，誘使我上當前來，我孤身涉險，當不是爲了要陪我吃這一頓吧？」

歐陽翠含笑反問道：

「難道你到這兒來的目的，又真的是爲了三天沒吃東西，才來打牙祭的麼？」

胡天賜啞然失笑道：

「咱們還是打開天窗說亮話吧！」

歐陽翠神色一整道：

「那麼，我正告你：你是來得去不得了。」

胡天賜笑了笑道：

「如此說來，這也算是『鴻門宴』了？」

焦尚義拈鬚微笑道：

「不錯，可惜你這位現代的劉邦身邊，還缺少一位保駕的壯樊噲。」

胡天賜神態自若地笑道：

「區區雖然沒人保駕，但你們要想留下我來，卻也得付出相等的代價才行。」

歐陽翠連忙接道：

「胡公子請莫誤會，我們雖然要將你留下，卻並不打算動武。」

「不動武？」胡天賜訝問道：「不動武，而將我留下來，莫非是于酒菜中，下了毒藥？」

歐陽翠笑道：

「歐陽翠還不致于暗箭傷人。」

胡天賜也淡然一笑道：

「其實，縱然妳在酒菜中作了手腳，我也不怕。」

包羅明冷笑一聲道：

「我不信你已練成了金剛不壞之身！」

胡天賜笑了笑道：

「這些都是無關緊要的問題，我們還是先談正經事吧！」

話鋒一頓之後，才目注歐陽翠問道：

「歐陽夫人，妳既不動武，又不用毒，卻又要將我留下來，難道是準備用說服的方式？」

歐陽翠點首笑道：

「可以這麼說。」

胡天賜似乎感到很好奇地，笑問道：

「好！在下敬聞高論？」

歐陽翠伸手指着老婦道：「這位是紅玉姑娘的義母。」

歐陽翠抬手一指紅玉姑娘道：

「胡公子，我想，你不致于不知道這位紅玉姑娘的來歷吧？」

胡天賜淡應道：

「也許妳是猜對了，但我仍要親自查証才能相信。」

歐陽翠道：

「那麼，你向這位夫人查詢吧！」

說着，並向她身邊的青衣婦人指了指道：

「她，姓冀，名巧姑，是紅玉姑娘的義母，也是將紅玉姑娘從小帶大的乳母。」

這時，那位席邦彥扁著一聲道：

「歐陽夫人，你們這麼閑話家常的，敎我們這兩個老不死如何閑去交差？」（一六八）

李世民
南宮博

平龜茲入天竺

如今，李世民得到了不少龜茲消息，他以爲龜茲不來入貢，是輕侮大唐，於是，他借議用兵。

在長安，無論宮內和朝中，都無人同意李世民從事七千里外的遠征。

可是，李世民卻不理會人們的反對，他派出著名的胡將阿史那社爾，領十萬兵遠征。

這一役勝利了，龜茲在毫無準備之中，被唐軍攻破，龜茲的王被俘。

龜茲，是西域的大國，他們有自己的文化，他們處在各部落間，運用外交手腕，力求避免戰爭而自保，然而，唐軍突然而來，征服了他們。

天竺古國與龜茲毗連，當唐軍攻入龜茲時，天竺出兵，也和唐軍打了起來，結果，唐軍直入天竺的土地，又取得勝利。

在李世民爲皇後，曾派僧人玄奘入天竺取經，十年來，大唐和天竺之間，有疏落的往來，而現在，大唐的兵隊威臨天竺佛國。

在實質上，大唐興兵西侵，無利可言，徒然犧牲人命，消耗大量錢財，爲漢民族又創造了一頁歷史，新的拓邊戰爭的成就，鼓舞了奮人。

長安，又有一次大展覽——龜茲的進貢使團，天竺的進貢使團，都來到了長安，他們貢上了當地的特產。

龜茲音樂自成一格，龜茲的樂師，舞女，天竺的建築師，文士，藝人，都來到長安。隨着，胡商自遙遠的區域來到中國。

七千里遙遠的長路，以前常常多日不見人踪，現在，車騎經常出現。長安成了華夷雜處的國際性大城。甚至，在龜茲，天竺之西的國家，也有商隊到長安來了。波斯的銀幣，出現在長安，長安的絲綢，更經由這些胡商而帶到歐洲去……

在這樣的繁盛的日子中，在大唐皇朝內部，開國時代的老臣，不斷地凋謝了——玄武門時代，舉了李世民衛令，到玄武門將軍常何家中去作幕客的敎書先生的馬周，後來，經由常何的推薦而入仕，李世民最後用馬周爲相，如今，逝世了。

昔年秦王府十八學士之一，後來也爲宰相的房玄齡也逝世了，又次，開國名將褚亮也死了，當年隨秦王的人物李靖，在養病中，已經不能上朝。

時間在改變人事，李世民本人，年紀並不大，他於十六歲出來做事，當時所交結的人，大多比他年長十多歲至二十歲，現在，李世民五十才逾，可是，死傷凋謝，使得他自感衰暮，這是心理上的，再者，在生理上，他似乎也比旁人衰退的快。（一八七）

阿福自記
阿福

八四零：白光將去星馬演唱？

「年經到點？」

「十八歲的姑娘一朵花」，加上楊燕的「蘭菓花」，是兩朵花了。」

「陳淑芬是玫瑰花，時代曲詞：這裡一朵玫瑰花，爲你開得好，形容陳淑芬恰當！」

九叔話「台星之寶」的鑽石陣容：「阿福，値得聽，以後很難有機會聽到這樣的陣容。張帝、靑山、楊燕、姚蘇蓉是四大頭牌，還有婉曲、陳臻、芃翠、夢蘭、陳淑芬、李秀齡等。」

我說：「聽講陳鍼的『水長流』，唱得相當見功力。」

「陳菱爽氣足，欣賞有魅力。已與王福齡的『超羣』唱片公司，簽了基本歌星的合約，王福齡是音樂界老前輩，他看中的歌星，當然不錯。」

「陳菱此次在港，獲得好評。」

九叔說：「有些聽過『台星之寶』的朋友，都話但好，唱得唔好，別人又怎會說好？」

「夢蘭又是怎樣一個人？」

「夢蘭之歌，宗白光一路，這是嬌小婉孌一型，有人說夢蘭不但唱歌內行，舞蹈更內行，她在台歡過舞蹈。」

「歌舞均擅？」

「自是人材。」

「夢蘭之歌似白光？」

「你可知道白光有重上歌壇的消息。」

「白光唱歌，那就嚥頭不是一眨眼了。」

「聽講白光有意去星馬各地演唱，看影迷歌迷的反應如何，再作定奪——白光的唱片，給影迷歌迷留下了不易磨滅的印象。」九叔說。

「假定白光唱歌，必有號召力。」

「你會買票去聽。」

「不論票價貴多少。」

「何以你如此迷白光？」

我說：「我阿福是白光的影迷、歌迷，現在電視台放到白光的舊片，我會由頭看到尾，不眨眼！」

「白光有魅力。」

「有人說白光是最像明星的明星。」

「白光要是在香港唱，更會轟動。」

「也許她在星馬各地獻唱後，會有此打算。」

三姊妹

嚇阻

自從這一次之後，畢如眞整個人完全沉溺在肉慾和物質享受之中。

勞少東帶她去「見識」很多東西，他們逛遍港九所有的夜總會和各種各式的所謂俱樂部。

不知道是不是畢如眞心裡上不平衡，她跟他在公開場合要樂的興緻，總够不上兩個人關在房裡的時間高。

起先，她在兩個人發生了幾次關係之後，提出她的問題。

「你是說結婚？」勞少東直捷了當的說：「我也想到這個問題，可是，我們爲甚麼這樣傻？」

「結婚是傻的做法？」畢如眞問。

「不，我祇是說這個時候談結婚是最蠢的事。」勞少東說：「你想想，我們一旦結了婚會受到多少綁束？我們是有錢人家，父母親都在堂，還有不少弟妹，你一進我們勞家門，整天就得侍奉翁姑，照顧小姑小叔；還有，家務都要你操勞。你想，這樣的生活你受得了嗎？那時要找一天像我們現在這種快活時光，好比登天還難。」

「做你們勞家的大少奶這樣的嗎？」

「難道你的母親沒有敎你？還有，大戶人家，親友應酬無日無之，做一個大少奶要就祇是這些，就將你煩死了。」

「可是，我們有了孩子又怎樣？」他的「嚇阻」顯然生效。她軟弱的問。（一四〇）

神探雙雄
何馬

雖私生活，亦須檢點

韋學夫繼續對李章達解釋說：「那一名自廣州逃出，和那姓周的一起到紐西蘭去的人其實姓吳，是福建人，他的父親，早已死去，剩下來兩兄弟，由他們的母親，在樹膠園裏工作，把他們養成人。他的大哥，現尚在馬來亞，已經結婚了，聽說現在一家汽車公司裏當技工。」

「你知道那顛接手跟踪後，他們到底到那裡去？」

「知道的。」韋學夫回答道。「我已經接到了他們的電報，說明當時情形，祇不過以電報的方式通訊，電文較爲簡潔，實際的情形如何，我却不知道。」

但是韋學夫却不讓李章達回答，便立即繼續問道：「你提出這一個問題，個引起我以前看到紐西蘭拍來的密電報告，我無不能够明白的，就是你們怎樣會在一起，拍攝文件照片。你不是住在周太太家裏嗎？」

「是的，」李章達期期艾艾地回答道。那時他正在搜索枯腸，想不出應該怎樣去回答韋學夫，祇好拖下去，漫應着他。

「你們既然是住在她的家裏，而且是在深夜，兩人在一起，難道不致引起她的懷疑！」韋學夫繼續問道。李章達不知道應該怎樣去回答他的問題，韋學夫解釋道：「我並不是懷疑你們的行爲不正當，而祇是求一個水落石出而已。我必須要徹究爲甚麼你們在紐西蘭的行踪，竟被那姓周的發現？現在我們祇假定你們搜查過他的房間，他返家後，發現情形有點兒不對，因此追查下去。但卻祇不過是一個假定而已，我們必須從旁的角度去推想，其他的可能性。你們的行動，有沒有露出蛛絲馬跡？」

聽了韋學夫的一番話，李章達倒安心了。他因此，向韋學夫解釋，他們兩人在紐西蘭進行調查那宗走私的案件的時候，爲了工作上方便起見，不得不僞裝已婚夫婦。不過他加上一句話說：「我們兩人雖然是僞裝爲新婚夫婦，不過我們兩人一切均止乎於禮，未及於亂。」

「你是不需要向我解釋的。」韋學夫笑着說道，「這是你們兩人之間的事，祇不過倘若你們兩人的確是互相相愛，我便不得不向你提出警告，你們在婚前必須要獲得上級批准。你們兩人之間的私事，祇不過是如此。你必須要明瞭的，便是幹我們這一行，私人的一切言行，必須檢點，倘若私生活有了漏洞，便立即可以爲敵人之乘。我們以前也是利用這一個方法，去對付敵人，對的人，否則我們怎能在那旅遊社裡，找到和安撫我們運用的人物。」（一〇九）

甜蜜的插曲
劉以鬯

疾步走出餐廳

「誰告訴你的？」兆桐問。

「不要管是誰告訴我的！總之，你不應該瞞我！」曼娜再也不能掩飾內心中的激動。

兆桐慢條斯理地點上一枝煙，然後將話語隨同煙霧吐出：

「我絕對無意瞞你的，實在是……」

不等兆桐將話講出，曼娜猝的站起，疾步走出餐廳。兆桐想不到曼娜會這樣的，先是吃了一驚；然後吩咐伙計埋單。將錢交給伙計後，不等找贖，快步追上前去。當他奔到電梯口時，電梯已關上。沒有辦法，祇好伸出手去撳電鈕，然後躁不安地站在電梯口等待。他必須向曼娜解釋；並求取她的諒解。

明知曼娜不喜歡他上樓去找她的，他也搭乘電梯上樓了。

走到曼娜住的那間臥房前面，蜷曲手指，篤篤篤，敲了幾下，沒有回音。

兆桐伸手扭轉門柄，才發現房門已閂上。於是放開嗓子嚷：

「曼娜！曼娜！請你將門啓開，有話跟你講！」

依舊沒有回音。酒店的伙計睜大眼睛望着兆桐，使兆桐感到窘迫。兆桐不好意思繼續在門外與曼娜講話，祇好搭乘電梯下樓，再一次走入酒店附設餐廳，打電話給曼娜。

曼娜並沒有拒聽電話；但是，當她聽到兆桐的聲音時，立刻將電話擱斷了。

對於兆桐，曼娜的動作無異摑了他一巴掌。但是，兆桐並不生氣。他對曼娜此刻的心情相當了解。曼娜要是不愛他的話，決不會發這樣大的脾氣。正因爲這樣，他又打了一次電話給曼娜。當他聽到曼娜的聲音時，劈口就說：

「你必須給我一個解釋的機會！」

曼娜將電話擱斷。

兆桐再打電話給曼娜，這一次，曼娜固執地不接聽了。電話鈴聲響了七八次之後，接線生對兆桐說：

「對不起，沒有人接聽。」

沒有辦法，兆桐祇好將電話聽筒放下。（一〇八）

每日一故事

銀樣蠟槍頭
長虹

小林在我們的同事中，是最「牙擦」的一個小伙子，什麼都自認第一，尤其是談到玩女人時，在同事和友人中從不說第二，說他對這女仔怎樣了得，對酒帶女、舞小姐又如何可以不費吹灰之力而不要化很多的鈔票把她們帶到公寓裡去眞個消魂，又怎樣的能作持久戰。究竟小林是否有這樣高的本領？誰也不知道，所以同事們都笑他是個「老鼠跌落天秤」自稱自讚的傢伙。

這天是廿三日，我們的老闆爲了使同事們能過個快樂的聖誕，所以叫出納小姐提前發放十二月份的薪水。第二天中午在中環吃午飯時，老闆說：

「小林，你說對玩女人的手段這樣了得，但沒有証明，我提議我和老梁，佐治陳三人明晚聖誕前夕，大家到酒店去，每人叫個女出鐘，如果你的確是個持久戰者，我們三人奉送一切費用如何？」

「可以，」小林答道。

「但時間要有個限制，」老梁說：「你常說三十分鐘以上五十分鐘內的交鋒戰是平常事，就以半小時爲標準吧，如果不到半小時你便[illegible]費用；若能達到三十分鐘，則你的一切費用，包括酒帶女的鐘錢，我們三人負擔。」

「就此一言爲定，」小林滿有信心的答道。

下午下班後，佐治陳先到灣仔一家酒帶找大班王，告訴他今晚他約了幾位同事來捧場叫他一定要把那位不高不瘦的有「大吃王后」之稱的茉莉給林先生，大班王滿口應允。

這晚十時半左右，我們一行四衆到達酒帶後，一切依原定計劃順利進行。茉莉向小林大灌迷湯，並頻頻和他飲酒，小林有些醉意，我們四人各帶一酒女在利園山道某公寓開室。

佐治陳正好和小林隔房，而且有小陽台相通，佐治陳至隔室窗前偷窺，祇見小林如色中餓鬼，而茉莉雖多方向他挑逗，但却不允立即和他眞刀眞槍上陣，經十多分鐘後，小林一個餓虎擒羊姿態，把茉莉制服於床上，祇見茉莉一輪迎送之後，不到三分鐘小林便告不支而潰退，恨得茉莉大聲罵道：

「你這個沒用的銀樣蠟槍頭，[illegible]喉唔到肺，」說罷立即下床穿回衣服，向小林索取鐘點錢後，悻悻然閃門而去。

佐治陳忍不住大笑大叫，老梁和我聞聲趕到，彼此大笑不已。這晚小林不但「英名」掃地，而且還大破慳囊，請我們一頓豐富的消夜。

撈妹

一七六、忍氣吞聲

要去見蕭少奕，我因爲有求於佢，不免加意打扮；而且「報仇」心切，我暗中下定決心，不怕犧牲，一於要迫到蕭少奕幫我手，出番啖氣！

八點鐘未到，我就先嚟恰番佢。蕭少奕八點半先至施施然上嚟。我正想話拋吓生氣，作大發嬌嗔狀。蕭少奕已經一句監過嚟：「阿萍，冇乜嘢吖嘛？也咁好自己搵到上門。」唔知係唔係我敏感，我覺得佢既說話，裡面有刺嘅；加上關佢嘅副神氣，好似想搵交嗌咁，我當堂窒住度氣。睇見勢色唔對，祇有撥番我嘅撈家嘢，實行口是心非，咁話：「阿蕭，人哋都唔知幾想搵你，不過你又百足咁多爪，如果唔係契娘幫手，要見你都幾難。」

跟住我低聲下氣，講咗一輪男人鍾意聽嘅說話，蕭少奕條氣似乎順番，有嘢有笑。佢對我都好似別有用心，一味監我飲酒。我叫大個女，當然唔怕佢叫大個仔，尤其係講到飲，閒閒哋一支大「長頸」都受得落。我開始嘅時候「閘」住，要佢飲埋一份，食完飯，我詐醉；但眞係醉咗——

小說

飛沙走石集
伊子

一號業堂，醒目仔也，

威廉本屬富家公子，唯無心向學，喜玩古他及流行音樂，故未中學畢業已輟學矣。威廉乃轉往酒吧當結他手，月入盈千，其父雖不悅，唯兒子能自立，尤勝遊手好閒，故亦未加阻撓。

威廉工作之酒吧有吧女絲絲，君中威廉久矣，唯威廉似對其無多大興趣，故亦未勾搭上。一日，酒吧生意不錯，唯絲絲似無心接客，呆坐凝視威廉，彼則詐作不知，其實心裡早有數矣。伊人寫字條予彼，相約半小時後共叙於酒吧附近某招待所，威廉伴稱去洗手間，乃借故竟自後門遁去，兩小時後，彼始帶着頗有疲意，唯春意盎然之神情歸，樂隊領班悉其事，乃囑其唱歌，威廉大開嗓子唯氣喘如牛，已歌不成聲矣。

黑潮
高華

一四八：酒店中迫問口供

三姑道：「你的朋友要買貨去那裏？」

陸龍道：「去中南美洲，委內瑞拉，危地馬拉之類，保証不會影響本地的檔口，這是大生意，你介紹影片的發行人給我，我給你介紹費一百元。」

三姑收了一百元，約了製片人光頭何出來與陸龍相見。他深信陸龍是大客，索價每套美金二百元，陸龍道：「爲什麼要美金本位？我是在香港買貨，」結果以一千元一套成交，陸龍定了十套，問道：「是先交定金還是先行收錢，我可以先把貨款全部交清。」

光頭何喜道：「那麼先交全部貨款吧，相金先惠，格外留神。」

陸龍道：「我身上沒有太多現款，但我錢存在酒店，請陪我回去酒店取款。」

三姑道：「我陪你們一行。」

陸龍道：「當然，那麼我先打個電話回去酒店，叫賬房給我預備點錢。」他打電話給陶川，帶兩個兄弟，在遊客酒店門口等候，並開好一個房間，預備在這房內審訊光頭何。

打好電話回來，對光頭何道：「都預備好了，我們馬上可以去收錢，還吃點什麼東西，三姑要不要帶些東西回去給小伙記們吃？」他知道三姑這一類人，必定貪小利，果然，三姑道：「不錯，我答應過帶些點心回去的。」

陸龍叫伙記用紙盒載一包點心，另外斬一隻油鷄，這就拖延了差不多一小時，陶川早已佈置好了，他們到遊客酒店的時候，陶川迎上來道：「陸先生，你要買的鑽石和綠玉已經送來了。」

「請上來，剛巧我有朋友可以幫眼，品評一下，假如我的朋友都說是靚貨，你的生意就做定了。」

光頭何與三姑，以爲陶川是送鑽石玉器來的珠寶店商人，絕不起疑心，他們進入房內，陸龍去關了房門，陶川開了旅行袋，但取出來的不是什麼珠寶，而是一綑繩索，光頭何正自驚愕，陸龍已經拔出刀來，笑道：「當家的，不要反抗，我們暫時將你委屈一下，祇要你喊出一句比較大聲的，刀就休向頸上，三姑，你也是一樣。」

他們驚愕之餘，問道：「到底是什麼一回事。」

陸龍道：「這件事，本來很平常，祇是向你們討敎一件事，如蒙相告，立刻就恢復自由，否則對不起，這裡有兩瓶烈性的毒藥，讓你們兩人服下之後，再脫光你們的衣服，當你們兩人因情自殺，變變殉情……」

「不要這樣，我怕死，保証合作。」三姑搖手道。

陸龍道：「光頭何，我們第一件請敎的事，是你們怎能夠請得大明星拍小電影？」

燕都殘照
鐵嶺遺民

第一回：馮婦重來 赤拳難搏虎 哲人不永 竇志竟騎鯨

中山先生入京後一直住在北京飯店，執政府爲準備的住處在鐵獅子胡同顧維鈞住宅，祇是隨員居住。自從在天津感受風寒，病勢始終未痊可，到了北京之後，感到內政外交均不如理由，益增氣憤。

段祺瑞自己擬定的善後會議，與中山先生是計劃的國民會議本有相當距離，中山先生入都後，仍願與段祺瑞採取一致行動，祇要求在善後會議代表範圍擴大，應邀請工人、農民及學生代表參加，亦未爲段祺瑞所接受，在外交方面段祺瑞政府繼續承認各國在華不平等條約，與中山先生之堅持的廢除不平等條約大相逕庭，益增加中山先生反感，各項不如意事連在一起，病情更加沉重。

當時延請北京協和醫院兩位名醫狄博爾與克禮及德國醫生密德一同會診，斷定爲強烈肝病，非用外科手術檢查，不能確定病源。

中山先生本身也是名醫，當然明白其中道理，知道一旦檢查就要開刀，此時尚有許多國家大事急待處理，實在不能動手術，當時拒絕了三位名醫的建議，祇請克禮醫生按內科治療。

到了民國十四年元月四日，隨行諸人看見中山先生的病沒有起色，尤其是睡眠不安，再請克禮會同幾位名醫診斷，斷定是肝臟癌腫症，當天孫科也同上海各國醫聯合會代表到了北京。看見中山先生病狀，也感到憂慮，但是都拿不定主意。

一直拖到元月十三日克禮醫生診症時，發現中山先生眼球有黃色，認爲是肝臟汁將侵入其他部份，非動手術不可。由於中山先生身體太弱，大家都不敢動手術，一直又拖了十多天，病情更加嚴重，到了元月二十六日上午，幾位醫生會診結果，認爲非施手術，無法挽救，就在這時，吳稚暉也趕到，堅主入院施手術，大家就向中山先生陳明，徵得同意，下午三時，用軟床從北京飯店抬去協和醫院。

到了協和醫院逕進特等病房，由德國醫師邵樂而主持動手術，劉瑞恒在旁協助，當剖開小腹之後，劉瑞恒見中山先生肝已硬化，醫硬程度像褐色的木塊一樣，斷定是患了肝癌，以前醫生的偵察皆不正確。在劉瑞恒意思認爲患了肝癌已是不治之症，開刀也無益，但其他各人仍存萬一之望，決定開刀。

開刀時除邵樂而、劉瑞恒還有克禮醫生，在旁照料的有孔祥熙、汪兆銘、陳友仁，宋慶齡因爲醫生怕她在場過於悲哀影響病人，所以把她安置在鄰室。手術歷時共計二十六分鐘，情況還算好，手術過後，邵樂而醫生告訴大家，如果四十八小時內沒有惡化，還有希望。

隨侍諸人懷着焦急心情等候了四十八小時，並未惡化，大家都稍微放心，希望能出現奇蹟，中山先生神智仍然很清醒，張靜江也從廣州趕來，即由孫科陪同去榻前問疾。

中山先生看到張靜江，仍然伸手與他握手，問道：「靜江，東江戰事怎樣了？」

張靜江答道：「我動身時，介石已指揮部隊連同軍校學生三路進攻惠州，陳逆潰滅之期應已不遠。」（四三）

香港各電台播音及中文電視節目表

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺；超短波調頻：九四兆赫。）

【四時】粵曲「胡不歸別妻」。卅分，親親仁人「阿寶和阿英」。【五時】交通報告，兒童節目。卅分，時代曲。五十分，常識顧問。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞及特別報告。三分，工展會新聞。十分，空中問答。卅分，歌星選唱。卅分，人海情潮「歸來」。【七時】粵語新聞。「知多一點」訪問節目。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價及特別報告。十五分，夜夜此時聽。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十八分，漁民天氣預告。【九時】本台藝員演唱。卅分，爐邊簷下。卅五分，咬文嚼字。四十分，民爲先。四十五分，工展遊客點唱。十五分，粵語新聞，世界勾奇。【十一時】粵語新聞，廣播劇「晃蕩」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，天氣簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報，天氣報告，中國文選。卅分，天氣預測，音樂譜子。四十分，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】升中指導英文科。卅分，股市行情報道，粵語流行曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，爲你歌唱。卅分，股市行情報道，繼續爲你歌唱。【十二時】新聞簡報，社團活動報道。十分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報道，天氣報告，音樂譜子。【二時】報道東南亞各地天氣情況，電影故事「情謊成熟時」。卅分，歌歌寄意粵曲點唱節目。【三時】新聞簡報，祝壽祝婚節目，股市行情報道，繼續歌歌寄意粵曲點唱節目。卅分，電影故事「沙膽了」。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台明日播音節目無法取到，暫停一天。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：八五〇千週，波長三百五十三公尺。）

【四時】天氣報告，「曲寄心聲」。【五時卅分】小說「乞兒王子」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，七十年代「歡台春夢」。【七時】新聞簡報。三分，雲濤頌俱樂部「作飲作食」。卅分，十八樓C座。五十八分，話界你知節目。【八時】新聞報告，天線地網之「神秘人」。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，話界你知節目。【十時】新聞簡報「山河情淚」。卅分，小說「心魔」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，南音「鍾情穗花」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，清音妙韻。卅分，新聞簡報，天氣報告，座右銘，時代曲。【七時】新聞簡報，清晨雅趣，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。【八時】新聞報告。十分，歐西曲，時代曲。卅分，天氣預測。四十五分，繼續時代曲點唱（包括祝壽祝婚及婦女雜誌）。卅分，繼續時代曲點唱。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，現代小說「再度夕陽紅」。卅分，倫理小說「誤會的結合」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，奇情小說「殘冬春夢」。【一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。十五分，良友散珍賞節目。卅分，時代曲。【二時】倫理小說「霧中人」。三十分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歷代名曲。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千週，波長四百九十二公尺。）

【四時】天氣報告，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。卅分，升中指導。【七時】新聞簡報，繼續年青人時間。【八時】新聞及天氣報告，股市報導。卅分，工展訪問。卅分，證券細談。四十五分，名曲贈知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲贈知音。【十時】新聞簡報，寫正字說正音。十五分，聽音樂欣賞，天氣報告。

麗的銀台 今日下午四時：

【四時】社會服務。五分，股市報導。十五分，喜事直擊，金台節目報告。卅分，小說「愛與恨」。【五時】好少年「香港的出品」。四十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「夢中人」。【六時】風西流行歌曲點唱。卅分，小說「大戰檳城」。【七時】小說「俠盜鐵甲」。卅分，時事廣播。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，談一桌，長一智。卅分，時代曲。四十五分，少年行「黑暗日子」。【九時】小說「塔裡的女人」。卅分，粵曲，節目預告。【十時】趣劇「搶食觀點」。卅分，小說「南腔北調」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，節目預告。十五分，曲中情「昨夜夢醒時」。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台 今日下午四時：

【四時】潮曲。【五時】潮語小說「鐵漢府」，金價報告。卅分，彈詞。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，潮語歐劇化小說。【七時】潮曲。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。卅分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海滑稽。【十時】潮曲。十分，潮州音樂。四十五分，潮語故事。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，節目預告。十五分，潮語青燈夜話。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（下午）【三時】今日茶館。十五分，粵語片「如花美眷」。【四時】新聞摘要，節目簡報。【五時】小小樂園。卅分，劇人之夜「笑聲仙子」。【六時卅分】衛生與健康。【七時】新聞及天氣報告。卅分，話劇。【八時】工展巡禮。五分，與衆同樂。【九時】熱星會。【十時】亡命天涯。【十一時】國的歌壇。卅分，新聞及天氣報告。卅五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【四時卅分】新聞簡報。卅五分，兒童天才表演。【五時】「綠面奇俠」片集。卅分，「父子情深」片集。【六時】粵語片「銀海情天」。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】歡樂今宵。【九時卅分】「人海狂潮」片集。【十一時十五分】最後新聞報導。卅五分，「對岸大吏」片集。五十分，「西城風雲」片集。【十二時卅分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】七彩卡通片「騎樓惡魔」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】「大地震記」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，「黑沙舞鳳雲」片集。五十五分，七彩「無敵探長」片集。【八時四十五分】七彩「無敵探長」片集。【九時四十五分】香港足球大賽。【十一時卅五分】播映完畢。

在台與教練瑞爾成婚後 紀政即飛日本
採用基督教儀式廿三分鐘禮成

【東京廿八日路透社電】中華民國田徑之后紀政和她的夫婿，美籍教練瑞爾今日在東京渡蜜月。

紀政和她的教練是於昨日在台北結婚的，一般預料他們將於明日啓程前往美國。

【台北廿七日中央社電】譽滿全球的我國田徑女傑紀政，今天下午在台北，和她相處了八年之久的美籍教練瑞爾，舉行結婚典禮，成爲夫婦。

結婚典禮，于下午一時十六分，在台北市基督教長老會信友堂舉行，小小的教堂樓上樓下，擠滿了五六百人，教堂中間用鮮花編織成拱門走道，禮壇上大十字架四週五彩的小燈，閃閃發光，充滿一片喜氣。

紀政白色毛綫勾成的迷你型洋裝，粉紅色皮鞋，手中捧着一束粉紅色玫瑰花，由她的媽媽紀王尾女士陪同進入教堂後，瑞爾穿深咖啡色西服，走去站在紀政的右邊。

婚禮進行時，先由韓時俊長老祈禱，選詩班唱婚姻頌歌，陳中一長老證婚，然後由九十六歲的陳維屏牧師爲他們證婚，紀政和瑞爾都表示，今後要互相敬愛，白頭偕老。瑞爾將一枚白金戒子，戴在紀政的手指上，典禮歷時廿三分鐘，在一片祝福和熱烈掌聲中完成。

教育部長鍾皎光、次長劉先雲、中華全國體協理事長楊森、總幹事林鴻坦、國際奧林匹克委員會委員徐亨，體育界人士郝更生、吳文忠、關頌聲夫人等，紛紛與紀政和瑞爾握手道賀。在人羣簇擁下，紀政和瑞爾走出教堂，坐上禮車，穿過人羣，在細雨紛飛中離去。

【台北廿七日中央社電】田徑女傑紀政的父親紀清池，今天下午趕到機場爲紀政及教練瑞爾送行，並將一面中華民國國旗，和中國國民黨黨旗，送給紀政。

紀清池說：他送這兩面旗的意思，是要紀政忠黨愛國，她的心雖然已屬于教練，但是她的精神和她這個人，是屬國家的，她應時時刻刻不忘國家對她的培植。

紀政從她父親手中接到這兩面旗幟時，非常高興的說：這正是她需要的，她將隨時帶在身邊，尤其是參加國際比賽得勝時，要把它升在旗桿上飄揚。

前往機場爲紀政、瑞爾送行的有劉先雲、徐亨、葉永章、鄒森榮、林鴻坦、紀政的雙親、乾媽、哥哥、弟弟、妹妹等數十人。

·蔣總統頒獎章與紀政·

蔣總統夫婦於二十六下午在陽明山中山樓，以茶會歡迎榮歸的亞運代表國選手，並頒贈獎章。圖爲紀政小姐（中）準備接受總統親頒的三等實踐獎章。（中央社）

楊森對紀政寄予厚望 盼續參加世運
希望瑞爾早日歸化我國

【台北廿七日中央社電】中華全國體協理事長楊森今天下午二時，在中泰賓館九龍廳，爲田徑女傑紀政，與美籍教練瑞爾結婚舉行祝賀茶會。

楊森致詞爲一對新人祝賀，祝他們生活愉快，白頭偕老，並盼望紀政于一九七二年慕尼黑世運會上，再度爲國爭光，他並希望瑞爾教練，早日加入中華民國國籍。

在鎂光燈閃閃，親友們致賀祝賀聲中，紀政和瑞爾共切一塊兩尺多高的結婚蛋糕，分給在場的百餘位體育界人士親友。

紀政在茶會中表示，她結婚以後，對她的運動生涯不會有什麼改變，她仍將繼續努力練習，在田徑場上奔馳，代表國家參加國際比賽爲國爭光。

瑞爾也表示：他除了做一個好教練外，還要做一個好丈夫，愛護紀政。

紀政和瑞爾已于今天下午五時二十分，坐中華班機離開台北飛往日本，將在東京停留兩天，然後轉往夏威夷遊覽，預定下月二日飛回洛杉磯。

教部以獎章頒贈瑞爾

【台北廿七日中央社電】教育部長鍾皎光，今天上午在簡單而隆重的儀式中，將金光閃閃的最高榮譽的體育獎章，頒授給田徑女傑紀政的美籍教練瑞爾，並致詞讚揚他歷年來對我國運動員的培植，與增進中美友好關係的貢獻。

參加典禮的有楊森、徐亨、郝更生。紀政的母親紀王尾，和紀政等數十人。

保持五項女子田徑紀錄的紀政，昨與她的美籍教練，在台舉行婚禮完畢後，受到祝賀者的包圍。

下半場全程快攻 大勇發揮後勁 渭濱力抗仍敗

【籃球圈】

大勇籃球昨在伊館再傳捷報，以七十七比五十九擊敗本港銀牌冠軍渭濱，到場觀衆約一千五百人，客軍在昨晚的比賽中，上半場以表演爲主，至下半場始作快攻，渭濱於上半場給客軍以强烈抵抗，上半場卅一比廿九，大勇僅領先兩分，但至下半場一頓猛攻，積分逐漸脫節，結果客軍以十八分取勝。

昨晚雙方均採「五人聯防」的打法，渭濱的防守相當緊密，顧志民在中路，憑着身材爭取籃下反彈球，因此大勇隊進攻時，「居中策應」的球員，每易受制，幸而客軍各將球技高超，花巧的傳遞表演，不斷的衝或彈地傳球，身材不高的江丕富，利用起將球抬出傳給隊友，大勇隊的爭籃下球，確有一套。

一次顧志民取得皮球，轉身欲傳出，謝恒夫乘着這一剎那的機會探球，但顧志民持球也很穩，爭球時謝恒夫抱起，球證陳鴻亮連忙鳴笛，並以手號示意跳球，當顧志民與謝恒夫互相用力爭取這球時，顧志民宛似一根石柱，動也不動，謝恒夫却在旋轉着，引得球證一陣大笑。

陳金郎時手法果然瀟洒，當他一次迫近籃下時，渭濱的兩個後衛在旁監視，他們以爲陳金郎必爲迫籃投射，可是這時江丕富已由中路衝上，祇見陳金郎由身後傳球，江丕富接過，從容上籃，這精采的快傳，看台上掌聲雷動，有些球迷還站起拍手掌。有人說：陳金郎的後腦好像也有眼睛，但也有人認爲這是優秀球員有頭腦的表現，君不見巴西山度士的足球健將，他們腦後何嘗不是像裝有雷達。

江丕富成爲大勇隊的「射手」，在昨晚上半場，他較諸首仗的陳金郎不遑多讓，但他却食了一次「詐胡」，上半場將完場前一秒鐘，江丕富得球，連忙作遠射，可是眼看籃從的時候，笛聲已響，起手投籃已是過時，球雖入籃，但却是一場歡喜一場空。

大勇隊昨晚仍爲留前門後，一度以六十五比五十三領先廿二分，嘗昨晚客軍贏十八分仍未「放盡」。

足球比賽 昨日球賬

（總督盃賽）怡和和東方 一比一
（乙組聯賽）光華勝獄吏 一比零
（丙組甲聯賽）航校勝公民 四比零
保濟勝聖約翠 六比一
消防勝港青 七比一
管滬勝先得新 二比一
（丙組乙聯賽）精工勝棋氣 三比零
瑞聯和農是 一比一
海峰和滄華 一比一
九果勝首飾 三比零
天遊勝中華 一比零
（青年盃甲組）奧運勝鐵青 十五比零
（青年盃乙組）小天鵝勝英聯 二比一

踏步在婚禮地毯上的「羚羊」

中央社記者黃肇珩

【中央社特稿】紀政，這個世界最快的女人，今（指廿七）天用她二十六年來罕有慢速度，細步踏過似短猶長的猩紅地氈。紀政結婚了，嫁給她的教練瑞爾。

閙閙衝破了肅穆

這位來自台灣新竹鄉間的女孩子，在這「轟動」的婚禮中，仍保持着那份樸實，多少女孩子夢寐以求的花冠，面紗，雪白曳地的禮服，紀政都捨棄了，甚至沒有擦一點粉和一絲口紅，她似乎只想要一個簡樸肅穆的婚禮，但是，連她這最起碼的希望，也被那多年來時常圍繞在她四週的，無法躲避的鎂光燈蓋，破碎無餘。

爲她證婚的九十六歲老牧師陳維屏，喘着氣「我從來沒有見過這樣閙鬨的婚禮。」

沒有化粧的新娘

紀政穿着針織的羊毛白洋裝，仍然是平素的滿掛麵髮式，胸前的一撮粉紅玫瑰，手上捧着的一束粉紅玫瑰，和脚上的一雙平底粉紅皮鞋，是包括紀政的親人在內，有不少人都了解這種平凡中的不平凡。

這位新娘子的唯一點綴，她牢抿着唇角，似笑非笑地仍看着她的母親，面對着擁擠的人群，步進聖堂，不帶一點羞答答，無疑的，這場婚禮，對這位被封「飛躍的羚羊」的運動王后，遠比面對一場國際性比賽來得輕鬆。

一群「紀政迷」的女學生說：這不是她們想像中的紀政婚禮。我告訴她們，這就是紀政的婚禮，一個由了名的女人的婚禮，一個不由自主的熱鬨鬨婚禮。

她的新郎瑞爾，在牧師的祝福下，第一次在衆目睽睽下，親吻了他栽培和呵護了八年半的中國新娘。

長期考驗的歸宿

從四周關切這一對新人的欣悅的笑容裡，似乎顯現了許多的了解——對這一次猶如跑八十公尺低欄般越國籍、年齡等重重障礙的結合的了解。

紀政背着對媒體的愛寵和熱鬧，她捧着金牌，爲國家選擇要搭結婚。

分鐘的婚禮，是一個長距離考驗下必然的歸宿；就像紀政經過瑞爾的長期指導，勤奮苦練，終于獲得締結七項世界紀錄，榮登「世界最佳選手」后座的燦爛碩果；這一對有三千多個日子長期相處，榮辱與共，知遇極深的南梁上良伴，有充分的權利共當這甜蜜的人生果實。

金牌後面是什麼

紀政，似乎帶着些微的迷信，她不喜歡曼谷，現在，她也不喜歡十二月十三日，那一天，一大清早曼谷的一家英文報紙，揭露了她和瑞爾的一個秘密——在獲得第四塊亞運金牌的那一天，五十九年十二月十五日晚上結婚。接着，她擡在二百公尺競賽的跑道上，她的金牌失落了，也失落了許多愛護和關懷運動員的選手，缺入嘆息和惋惜中。

愛紀政，了解紀政的人，也許能夠同情她負傷上陣，爲國爭光，但是，更多的人，却耿耿于她她眼出了被藏在她心底的心聲：「女選手的一生，只是金牌嗎？」「金牌的後面又是甚麼？」是的，她是女人，一個二十六歲名滿世界的女人，她像許多女孩子一樣，也需要一個家，來緩滿她贏來的金牌。

另一奮鬥的開始

有人說：如果今天站在紀政身旁的，不是滿頭灰髮的瑞爾，紀政以後還能兼而有之她的婚姻和運動嗎？

瑞爾，這位五十六歲的美籍新郎，今天在大家祝福的祝福中，爲他們的愛情又做了一次極好的保證，他答覆一位向他採詢紀政將來國籍問題的朋友：「我何止同意紀政保留中國國籍，如果不是爲了美國護照，比較更方便到各國旅行，我也願意取得中華民國的國籍呢。」

紀政，對她的婚姻與運動前途，似乎具有同樣無匹的信心，她已經在爲自己瞻望着一年八個月後的慕尼黑世運，她將用她的經驗，毅和她的信心，寫她的畢業論文：「結婚生活會影響一個女運動員的前途嗎？」

紀政挽在瑞爾的臂彎裡，步出了禮堂，和任何一個女人一樣，這是她一個階段的結束，也是另一個長期奮鬥的開始，祝福她，更希望她，這位世界最快的女人獲得更多的幸福。

大馬足總主辦 第二屆亞洲足球教練班

聯合足協副會長李惠堂昨天應邀與球國風雲主辦的青少年球員訓練時，透露上述消息時，說日本足球教練班學員的訓練，亞洲足協廣會均可派遣二至三人到東京接受訓練，日本足總曾派出多人參加訓練，香港亦有駱德輝、陳輝洪、高利士等三人前往接受訓練，獲得畢業。

第二屆亞洲足球教練班，原已在本月初在曼谷召開的亞洲足協同人大會期間決定，交由馬來西亞足總主辦，時間將由國際足協技術援助亞洲教練克藍瑪決定。

亞洲足協徵求國際足協受派教練到來主持，但他們受薪教練到來主持亞洲足球計劃中，早經決定派遣他們的足球教練訓練班，每屆爲期約三個月，第一屆亞洲足球教練班年前經由日本足總主辦，但第二屆亞洲足球教練班迄未獲得任何一個會員國主辦。

日本足總主辦第一屆亞洲足球教練班，在東京舉行，馬來西亞足總會員，東姑鴨都拉曼爲亞洲足協會長，獲選連任，對於上述因爲經費不能解決問題，經然接辦，由大馬足總主辦，但時間將由亞洲足協函向克藍瑪徵求行程才能決定。（江）

圖片說明：紀政小姐與瑞爾於廿六日下午在台北羽毛球館向記者宣佈婚訊。（中央社）

東方密集防禦堅固 怡和前鋒却未放盡
戰果爲一比一歷史重演

【賽後縱論】

花墟場昨日上演聯賽，東方以一比一迫和怡和，戰果與兩隊在甲組聯賽相同，昨夜的「歷史重演」，主要原因爲東方的密集防禦相當堅固，怡和却未「放盡」，似乎「留力」爭金牌盃。

昨日的比賽，是一場攻防戰，但攻勢較强的怡和「埋門」機會甚少，由於駱德輝、黃文偉仍在受傷，張耀國、鄭潤如等乏勁……

下半場怡和迫入禁區的衝殺較多，可是也無法破門，中樞及彈柱，而且有兩次射門的不能贏波，似與球運不濟有關。

東方昨仗似乎考驗防守力量，也許利用「總督盃」職業聯賽試陣，以備將來在甲組聯賽向「強隊」「求和」，以冀「搶分」。昨天東方的「全密集」，看來像是「四三三」，但因曾錦光退後擔任「清道夫」，「總清道夫」在四個後衛的後面，鄭紀縱華也退回中場，前鋒綫祇留馮紀棠與歐陽純在前方擔任突擊，故實際上採「一四三三」的打法，這就像上屆甲組聯賽元朗兩逆怡和的陣法，故昨役怡和雖然陷於搖打的局面，但防守上却算相當成功。當然，這與昨日怡和的攻勢不甚强勁有關，但採取守勢的東方却未因羅國泰倦勤而影響其戰力。

怡和雖然仍採「四二四」陣式，但由於張子岱頭後，梁尚華實際上變成中鋒，然因「阿香」退後及黃文偉倦勤，也造成了怡和破密集的進攻力弱，也打了一個折扣。

昨天到場的觀衆三千一百一十人，門劵收入七千四百五十三元二角，總管說怡和對東方雙方實力有距離，但自從本屆職業聯賽開鑼以來，昨役已是觀衆最多及「票房紀錄」最高的一天，序幕戰乙組聯賽，光華勝獄吏一比零。

怡和東方之戰，高潮後，七分鐘曾起短暫的僵持，其餘大部份時間的戰情均甚爲平淡，上半場僅直「之管是述」，有威脅的攻門祇有兩次，計爲八分鐘梁尚華傳球，鄭國根射高，廿五分鐘，盧松江開割球，馮紀棠離門三碼射中網邊，紀故在上半場四十五分鐘的關戰，雙方打成零比零。

下半場的紀錄，十五分鐘兩隊各入一球，均爲彈出，張耀國遠射中楣柱彈出，鄭國根得球傳交張子岱。「阿香」由右邊斜射入中路迫門頂入，怡和以一比零，三十一分鐘，張子岱開罰球，陳鴻平射中門柱彈出，東方此際亦以潘長旺上替盧松江，三十八分鐘，駱洪海切入，打成一比一，以後雙方爭作「搶攻」，但未添紀錄，卒以一比一言和。兩陣如下：

（怡和）仇志強、駱德輝、張耀國、陳鴻平、梁尚華、黃文偉、張子岱、鄭國根、鄭潤如、張耀國、陳洪海

（東方）陳比強、鄭偉倫、馮紀泉、曾錦光、倫比王、李國強、盧松江、歐陽純、馮紀棠

華足聯今會議商討本年勝利盾足球賽

有關本年的勝利盾足球賽如何舉辦，足聯勝利盾小組，定今日下午六時，在華協會所召開會議，進行討論。

勝利盾足球賽，由華人足球聯會與軍聯合辦的，但因爲年來軍隊的人手缺乏，其後遂得警察聯代替，勝利盾改爲足聯與警察聯，而票房紀錄得以提高。可是，軍警聯隊實力依然有限，故與足聯隊大有距離，故勝利盾賽仍時有勝蝕。足聯有見及此，又不願將此項有紀念性的賽事取銷，由去年開始，乃將勝利盾賽加插爲賀歲波的序幕戰，以免招致大虧蝕。

不過，本年陸軍竟大發神威，戰績甚佳，而且擁有强敵，華人足球聯會一些委員，認爲此對勝利盾的票房紀錄，有良好影響。因此，定有將本年的勝利盾足球賽恢復過去辦法，獨立舉行，不再作爲賀歲波的序幕戰，問題就是比賽日期及球場方面如何安排。今天華人足球聯會的勝利盾小組召開會議之後，便可以獲得答案。

工商晚報 馬經
華商會所盃賽 超羣再鬥堅橋

【論馬】董平

週年大賽首天元旦日舉行，其中第一班馬跑一哩一七一碼路程爭奪華商會所盃，論實力將仍以十三四、四重磅馬佔優勢。最近一兩課堅橋，超羣因然好，擾利山亦準備極好，而蒙地卡羅則在星期日一課已復有好感，於是此賽幾四第一流馬，俱有準備力爭，則非經力門不易見高下矣。

超羣本季在第一班出兩捷，更難得的是最短途亦能勝，且表現出色，則係全材之第一流馬，今次雖然已加至一五七磅，但仍受堅橋及擾利山讓兩磅或一磅，如此則頗佔便宜。上次羸一哩路時既能獲後勁倒堅橋，而擾利山跑九化郎究竟爲長多少，則超羣在此賽便可仍有把握去取勝。

堅橋與擾利山比較，跑九化郎當以堅橋較好，上次力拼僅敗於超羣，看來頗有不甘，故此次準備得更好，早課所見狀態比前賽尤佳，已恢復軒昂之神態，顯然有意與超羣再決雌雄，唯一仍防吃虧者是每逢週年賽新馬登場，場地必洒水可能仍軟，堅橋以跑乾快地出色，軟地即有影響，故可能仍不敵超羣。

擾利山此次是否仍由郭子猷騎，迄尚未見明朗，不過既負重磅而跑九化郎並非最理想路程，便不一定能爭到入閘。反之蒙地卡羅此次已減至一五二磅，較佔便宜了。既復見好，則以此駒乾爛均佳，本季表現仍有第一流之實力，故即使無把握壓倒超羣，入圍之機會尚比擾利山可能更高。

紅牌騎師機會多 週年賽奪標畢業

近三五年來項目增加了，也不過十九項而已。由於僧多粥少，求之者衆，其能一奪錦標的確屬不易，而紅牌生除騎師盃一項專有性的錦標以外，騎技造詣深的當亦有資格可參加公開賽裡與一流大師傅爭一日之長短，惟紅牌騎師到底技遜一籌，雖其志不小，但大都難做所願居多，眞的能在公開賽的場合下克敵致勝擊倒大師傅的，當然是件償心樂事，假紅牌生能在錦標賽裡捧盃兼畢業的，那就更爲光彩了。

記得十多年來自柯達於一九六一年策第八班馬盛芝草贏了當年的騎師盃，創畢業兼捧盃之先河後，近六七年更蔚然成風，且有習慣成自然的趨勢，一般說來紅牌新血騎技當然比不上大師傅，所以不會受到重視，偶然能勝則賠率必高，這是相因相乘的，如六四年即有兩員紅牌新血亦在如此情況下大爆冷門，一爲莫華灼策第二班大膽勝五化郎奪得婦女銀袋及畢業，大膽是著名的短途快馬人所共知，那次剛好排在最外檔，一般的人對排位不利大失信心，也許騎者自己亦作如是想，否則又怎至有八十餘元的派彩呢，英雄美人名馬一時傳爲佳話。

同年週年賽第三天廣弘湘相繼畢業捧盃，他是策第五班馬勝九化郎奪得西洋會盃的，派彩幾達七十元，也是在馬多公開場合出半冷的。

祥駿華印遊盃而畢業派彩逾百元可說是近期紅牌生的代表作之一，在紅牌生目前有兩員，新秀潘海光及黃明曇已贏了九場頭馬，畢業期近，是否會援例發奮求勝，看今次機會特多之時，不妨一試。

【小神仙談馬】

本賽非馬例每年有會歷來，以週年大賽爲錦賽之最高潮。在週年大賽期中，錦標節目亦特別多，今年的週年大賽，分四天舉行，共有九項錦標，無疑的每個騎師都希望在各項錦標賽有超卓表現，但因每年度舉辦的錦標賽，以往最少者祇得十五項。

谷中零訊

冷門客

連日天色晴朗，風高氣爽，論理場地本屬快地方合，但馬會拍牌兆爲「黏地」，似此實有研究之必要。蓋以當日情形而論馬場中央之快邊，則乾爽非常，而賽馬跑道則呈濕潮之狀，似此想是淋水太多之故。是則不撞跑欄地者，今後機會微矣。

每逢紅牌賽，是最難捉摸之一場，觀於去週六之一場紅牌賽而盃詹「帶頭，「五星上將」「飛崖」隨後，轉入直路時，是場黃明曇之「飛鷹」，竟被「銀輝」一個箭步即奪去江山。「神槍」起步是最後之一匹，不料返抵終點時，僅以兩馬位負於「銀輝」而已。是場衆馬跑來，似尖水準。

第九班馬。圖中名之爲垃圾馬，路程爲一哩。「人影」彰，人睇好阿池出棠之十三歲老馬「奔」，故被擇成大熱門。次熱爲彭祖所策之「鐵塔」。閘開，「奔」一路領前，看看將到終點，冷不妨彭祖「一推「鐵塔」即奪得勝利。「奔」祗有屈居而已。

四方八面

曹霸

元旦爭奪婦女銀袋
龍威最惡！和平萬歲不弱

元旦日的賽事，特別引人注意的，不是第一班馬的華商會所盃角逐，而是婦女銀袋的爭奪。這場賽事在分場表示公佈之前，一般以爲强勝的盃能均會參加，可是分場表一旦公佈，此盃賽馬的馬地利與黃石在此場報名，實力較强的是正因爲盃能與明月却另有所圖，可能是此一場之僞選，即使此一場不參加，也成了均勢之局。

十四匹報名馬之中，乾興、好孫利，得捷、遊盃、客孛、選星，不是因路程不合，或是因狀態不足，使其爭勝的機會不會甚高。

第四班跑一哩，實力比較强，路程比較適合者，當屬龍威、大將、和平萬歲、地利、黃石。

七零年的愛馬，歡趣日賽力雖然未明，但跑一哩必會適合。

金輝，快馬本季的操練未見積極，大概祇作陪隊之計了。

應先注意者還是地利、黃石、龍威、和平萬歲、大將。

地利踏入本季以來，表現一兩番上陣，一次勝出，一次入位之一次，竟能搶去快馬幸運星的亞軍，更顯出其有凌厲之後勁，跑五化郎，仍在顛峯中，值得優先注意，同廐的黃石也是操得相當好的，亦是有後勁之馬，又是一匹應加注意之馬。

譚廐的龍威早已操好，兩番上陣均能入位，且在壓揣淡寫之下所得來，並不是主力出擊，今次有機精露鋒之利，無論由陳毓麟出韁抑或由邱逸御駕親征均有極大的勝望。

蘇廐的老馬和平萬歲，如週場地變化，此場之戰果，可掀起極大的變化，它能擊倒任何强敵之作用。大將狀態亦在冒進中。

妙手仍大把在手 人之星直放到底

·馬士·

【賽後總評】

有關第二次賽馬原天秤計，已誌上週五本報馬經專刊，因篇幅所限，尚有次天最後兩場茲續誌如下：

第七場：由第七班馬出賽六化郎四十碼，上陣馬有八駒，大熱門爲鄭棣池之申江珠之妙手，成一面倒之姿勢，但累數已有一段距離，再次是彭利來之黃金時代及李家强之瑞龍。

閘開：妙手最先搶出，帝王谷跟在第二，黃金時代第三，瑞龍第四，力橋第五，再後是申江珠及微笑日；上山妙手仍一馬當先，池仔仍有大段在手，黃金時代進至第二位，帝王谷第三，瑞龍第四，申江珠第五，其餘已脫節落後甚遠，落山妙手仍放頭，帶離有三四個馬位，轉入直路妙手已可輕取此場，黃金時代力保亞席，瑞龍第三，申江珠第四，此場之時間爲一分十九秒四，分段時速爲四秒四，二十四秒正，二十五秒二，末段二十六秒二，頭馬勝亞軍三個馬位。

妙手上次由梅道登搏殺失手，今次由池仔親征志在必得，雖然甄至淺而無味，獨贏分七元正，但已勝來輕鬆，此駒起碼可值第五班，勝後備升上第六班，仍佔有班次之利，黃金時代上次五郎祇放兩段，今次走勢相當好，已比上次大有進步；瑞龍老馬演出已難保持水準，能兩次入圍已算難得；申江珠早課見好，但演出總難有一定之水準，洪燮康之騎術已有多少不及年青之一輩。

第八場：由第五班馬出賽半哩一七零碼，上陣馬有七駒，大熱門爲郭子猷之綠野山，次熱爲梅道登之人之星，三熱爲麥美倫之愛美鐵，再次是鄭棣池之龍駒。

閘開：人之星最先從外檔切埋欄領出，殺博在外檔跟住，愛美鐵跟在第三，再後是龍駒、紅寶及綠野山，飛勁起步包尾，上山人之星仍領放，殺博在外欄威脅，愛美鐵守在第三位，龍駒第四，落山愛美鐵發力，追上第二位威脅人之星，殺博已轉弱，與龍駒及紅寶並列第三位，再後是綠野山及飛勁，轉入直路，人之星仍放頭，愛美鐵力守第二，龍駒從中檔窟出，池仔力箍已過愛美鐵，人之星仍有力抵抗，愛美鐵麥美倫力纓仍有多少反應再上，人之星已先抵終點，龍駒與愛美鐵爭第二，影相結果龍駒以短馬頭入脚，紅寶後上第四；此場之時間爲黏地五十九秒一，分段時速爲十秒二，二十四秒一，末段二十四秒三，頭馬勝亞軍四分三馬位。

人之星池系馬，僅加重磅，紅寶後來甚勁，主力放在人之星身上，上升勝而不升，龍駒僅以副車身份打入脚，連贏派彩亦算和味，此駒升上第四班仍屬超班分子；龍駒尚夠第五班，今次似非主力，末段衝刺力亦不弱，下次如仍配池仔，可以再搏；愛美鐵配麥美倫已盡所能，轉入直路已乏力，麥仔力纓再上，影相得第三；紅寶近兩次已跑得接近，如勇態保持，可以一爭，綠野山雙前傳傷足，但照常上陣，起步放不出頭，沿途跟跑無表現，健康可能有問題；飛勁排位好，反而搶不到頭，末段衝上仍乏勁。

【圈中動態】

「奔」得勝，「鐵塔」一推，彭祖屈居而已。